

Journal

Swissmedic

11/2003

02. Jahrgang
02^e année

ISSN 0026-9212

***Amtliches Publikationsorgan
der Swissmedic, Schweizerisches
Heilmittelinstitut, Bern***

***Publication officielle
de Swissmedic, Institut suisse des produits
thérapeutiques, Berne***

Erscheint monatlich/Publication mensuelle

Jahresabonnement (12 Nummern)	Fr. 150.–	Einzelnummer	Fr. 15.–
Abonnement annuel (12 numéros)	Fr. 150.–	Un numéro	Fr. 15.–

Redaktion und Administration: Stabsbereich Kommunikation, Erlachstrasse 8, CH-3000 Bern 9,
Tel. +41 (0)31 322 02 11, www.swissmedic.ch

Druck: Rickli+Wyss AG, Eymattstrasse 5, Postfach 316, 3027 Bern

	Seite		
Im Brennpunkt		Arzneimittel Statistik	
Zulässigkeit von Rabatten im Rahmen von Artikel 33 Absatz 3 Buchstabe b des Heilmittelgesetzes	980	Chargenrückrufe	1006
Wann ist ein Medikament ein Generikum?	990	Freigaben der Blutprodukte und Impfstoffe	1010
Arzneimittel Nachrichten		Neuzulassungen	1011
Zulassung eines Arzneimittels mit neuem Wirkstoff: Levemir®	992	Revisionen und Änderungen der Zulassung	1021
Zulassung eines Tierarzneimittels mit neuem Wirkstoff: Vecoxan® ad us.vet.	994	Diagnostika	1123
Regulatory News		Widerruf der Zulassung	1134
Ausverkaufsfristen: Präzisierung bzw. Änderung der Praxis per 1. Januar 2004	996	Umwandlung für das Inverkehrbringen im Ausland	1137
Vorgehen bei Registrierungen die zur Neuzulassung anstehen, wenn gravierende Mängel des registrierten Präparats bekannt sind	1000	Sistierung der Zulassung	1138
Infosplitter		Befristete Bewilligung	1139
Neue Datenbank der Abteilung Betäubungsmittel der Swissmedic	1004	Berichtigung	1140

Swissmedic Kontaktliste

Auf unserer Homepage www.swissmedic.ch in der Rubrik «Über Swissmedic»/Kontakte finden Sie die Telefonnummern und E-Mail-Adressen aller Swissmedic Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, gegliedert nach Bereichen.

Nutzen Sie diese Informationen, um rasch und direkt an Ihre Ansprechpartnerin oder Ihren Ansprechpartner zu gelangen.

Zeichenerklärung

Abgabekategorien

- A Einmalige Abgabe auf ärztliche oder tierärztliche Verschreibung
- B Abgabe auf ärztliche oder tierärztliche Verschreibung

- C Abgabe nach Fachberatung durch Medizinalpersonen
- D Abgabe nach Fachberatung
- E Abgabe ohne Fachberatung

	Page		
Actualités		Miscellanées	
L'admissibilité des rabais dans le cadre de l'article 33 alinéa 3, lettre b de la Loi sur les produits thérapeutiques	985	Retrait de lots	1008
Quand un médicament est-il un générique?	991	Produits sanguins et vaccins admis à l'écoulement	1010
Médicaments		Nouvelles autorisations	1011
Autorisation délivrée pour un médicament avec un nouveau principe actif: Levemir®	993	Révisions et changements de l'autorisation	1021
Autorisation délivrée pour un médicament à usage vétérinaire avec un nouveau principe actif: Vecoxan® ad us.vet.	995	Diagnostica	1123
Réglementation		Révocation de l'autorisation de mise sur le marché	1134
Délais de liquidation des stocks: Récapitulatif de la pratique actuelle et des changements à compter du 1 ^{er} janvier 2004	998	Conversion en mise sur le marché à l'étranger	1137
Procédure à suivre pour l'octroi d'autorisations Swissmedic à l'échéance des enregistrements OICM, lorsque de graves défauts de la préparation enregistrée sont connus	1002	Suspension de l'autorisation de mise sur le marché	1138
En vrac		Autorisation de mise sur le marché limitée	1139
Nouvelle banque de données de la division Stupéfiants de Swissmedic	1005	Réctification	1140

Annuaire Swissmedic

Vous trouverez sur notre site Internet, sous la rubrique Swissmedic / Contacts, la liste par unité administrative des collaborateurs de Swissmedic, avec leurs lignes et leurs adresses électroniques directes.

Vous pourrez donc ainsi joindre directement votre interlocuteur.

Légende

Catégories de remise

- A Remise sur ordonnance médicale ou vétérinaire non renouvelable
- B Remise sur ordonnance médicale ou vétérinaire

- C Remise sur conseil des professionnels de la santé
- D Remise sur conseil spécialisé
- E Remise sans conseil spécialisé

Zulässigkeit von Rabatten im Rahmen von Artikel 33 Absatz 3 Buchstabe b des Heilmittelgesetzes

I. Einleitung und Zweck der vorliegenden Publikation

Welche Rabatte darf ein Medikamentenhersteller oder Grossist einem Apotheker¹, Drogisten, selbstdispensierenden Arzt oder Spital unter welchen Voraussetzungen gewähren? Diese in Artikel 33 Absatz 3 Buchstabe b des Heilmittelgesetzes (HMG, SR 812.21) geregelte Frage hat seit der Annahme des Gesetzes am 15. Dezember 2000 und vor allem seit dessen Inkrafttreten am 1. Januar 2002 zahlreiche Diskussionen ausgelöst.

Dabei betreffen die Unsicherheiten in erster Linie die auslegungsbedürftigen Begriffe der Bestimmung, wie *handelsübliche Rabatte* und *betriebswirtschaftlich gerechtfertigte Rabatte*, sowie die Weitergabe der Rabatte an Patientinnen und Patienten oder Versicherer. Eine unerwartete und unerwünschte Folge des Inkrafttretens dieses Artikels bestand im systematischen Verzicht von Herstellerinnen und Grossisten auf Rabatte, die sie den Spitälern zuvor seit vielen Jahren gewährt hatten, ohne Unterscheidung zwischen noch zulässigen und unzulässigen Rabatten.

Knapp zwei Jahre nach Inkrafttreten des Gesetzes besteht zu dieser Frage noch immer keine erstinstanzliche Rechtsprechung, denn von den 14 Anzeigen wegen Verstosses gegen Art. 33 HMG, die beim Institut eingegangen sind, scheinen lediglich deren vier möglicherweise kritisch. Diese Basis erschien *Swissmedic* als zu dünn, um darauf eine tragbare Praxis zu entwickeln.

Aus diesem Grund hat das Institut beschlossen, angesichts der in der Praxis herrschenden Unsicherheiten im Zusammenhang mit der Anwendung von Artikel 33 HMG die vorliegende Publikation zu verfassen. Sie soll Personen, Unternehmen und Institutionen, die im Medikamentenmarkt tätig sind, Anhaltspunkte zur Richtung liefern, die das Institut hinsichtlich der Zulässigkeit von Rabatten einschlagen wird. Im vorliegenden Zusammenhang kann ganz bewusst nur von «Anhaltspunkten» die Rede sein, da die dem Institut vorgebrachten Sachverhalte sowie die daraufhin ergehenden Institutsentscheidungen – seien diese verwaltungsrechtlicher oder strafrechtlicher Natur – welche

ihrerseits auf dem Beschwerdeweg bis ans Bundesgericht weitergezogen werden können, zwangsläufig eine fortlaufende Anpassung der im Folgenden dargelegten Überlegungen erfordern werden.

II. Artikel 33 HMG im Gesetzesentwurf des Bundesrates und die Änderungen des Parlaments

Der Gesetzesentwurf des Bundesrates vom 1. März 1999² umfasste zwei Absätze und richtete sich an Personen, die Medikamente verschreiben oder abgeben, nicht aber an Organisationen, die solche Personen beschäftigen. Erst im Laufe der parlamentarischen Beratungen schlug die Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Nationalrates mit Erfolg vor, diese Organisationen mit einzuschliessen und einen dritten Absatz anzufügen, woraus der heute geltende Text entstand:

Versprechen und Annehmen geldwerter Vorteile

- 1 *Personen, die Arzneimittel verschreiben oder abgeben, und Organisationen, die solche Personen beschäftigen, dürfen für die Verschreibung oder die Abgabe eines Arzneimittels geldwerte Vorteile weder gewährt noch angeboten noch versprochen werden.*
- 2 *Personen, die Arzneimittel verschreiben oder abgeben, und Organisationen, die solche Personen beschäftigen, dürfen für die Verschreibung oder die Abgabe von Arzneimitteln geldwerte Vorteile weder fordern noch annehmen.*
- 3 *Zulässig sind jedoch:*
 - a. *geldwerte Vorteile von bescheidenem Wert, die für die medizinische oder pharmazeutische Praxis von Belang sind;*
 - b. *handelsübliche und betriebswirtschaftlich gerechtfertigte Rabatte, die sich direkt auf den Preis auswirken.*

Die vorliegende Publikation befasst sich schwergewichtig mit Absatz 3 Buchstabe b.

III. Zweck von Artikel 33 HMG

Artikel 33 HMG soll sicherstellen, dass die Verschreibung und Abgabe von Medikamenten ausschliesslich auf Grund medizinischer Erwägungen erfolgt und

1 Im Folgenden sind – trotz der aus Gründen der sprachlichen Vereinfachung gewählten männlichen Form – immer Fachpersonen beiderlei Geschlechts angesprochen.

2 siehe Botschaft BBl 1999 3453

nicht auf Grund finanzieller Anreize. Dies soll gewährleisten, dass der Patient oder die Patientin die am besten geeignete Behandlung erhält. Gemäss Bundesrat besteht das Hauptziel dieser Bestimmung darin, das Risiko einer Beeinflussung der medizinischen Fachpersonen durch bestechungsähnliche Vereinbarungen auszuräumen. Dies gilt sowohl für den stationären als auch für den ambulanten Bereich³.

IV. Geltungsbereich von Artikel 33 HMG

a. Allgemeines

Artikel 33 HMG ist anwendbar auf alle Situationen, in denen das berufliche Verhalten einer Person, die Arzneimittel verschreibt oder abgibt, durch wirtschaftliche Anreize beeinflusst werden könnte. Zu den Personen, die geldwerte Vorteile gewähren, anbieten oder versprechen können, gehören nicht nur Herstellerinnen und Grossisten, sondern sämtliche Personen, die im Bereich des Arzneimittelhandels tätig sind⁴. Auf der anderen Seite stehen die Apotheken, die Ärzteschaft (selbstdispensierend oder nicht), die Spitäler, die Spitalapotheken und vergleichbare Institutionen. Die Beziehung zwischen Herstellerin und Grossist fällt, unabhängig von der Natur des Vorteils, nie unter Artikel 33 HMG. Da der Grossist Arzneimittel weder abgibt noch verschreibt, hat er auch keinerlei Einfluss auf den Entscheid über die Behandlung des Patienten.

b. Besonderheiten im Zusammenhang mit Rabatten

Der spezifische Vorteil, den Rabatte (zur Definition siehe Ziff. V) darstellen, betrifft nicht alle Marktteilnehmer. Ärzte, die ein Arzneimittel lediglich verschreiben, sind davon nicht betroffen, da sie weder ein Produkt kaufen noch verkaufen und von einem Preisnachlass somit auch nicht profitieren können. Auf der Gegenseite kann im Bereich der auf ärztliche Verschreibung hin abgegebenen Medikamente der Apotheker grundsätzlich keiner Beeinflussung ausgesetzt sein, da die Verschreibung in der alleinigen Verantwortung des Arztes liegt. Allerdings dürfen keinesfalls die Risiken unterschätzt werden, die mit dem auf Art. 52a KVG

gestützten Recht der Apothekers verbunden sind, ein Originalpräparat durch ein Generikum zu substituieren.

c. Bemerkungen zu den Spitälern und Spitalapotheken

Wie bereits ausgeführt (siehe Ziff. II) wurde der ausdrückliche Hinweis auf Spitäler und Spitalapotheken in Artikel 33 Absatz 1 und Absatz 2 HMG («Organisationen, die solche Personen beschäftigen») im Laufe der Parlamentsarbeit hinzugefügt. Diese Ergänzung zeigt klar, dass der Gesetzgeber den Anwendungsbereich der Bestimmung auf diese Einrichtungen ausdehnen wollte.

In einem Spital werden Patienten auf zwei Arten behandelt: stationär und ambulant. Für den stationären Bereich gelten besondere Bestimmungen bezüglich der Weitergabe allfälliger Rabatte (siehe Ziff. VI). Im ambulanten Bereich unterscheidet sich die Situation des Patienten nicht von derjenigen der Patienten, die ihre Arzneimittel über eine öffentliche Apotheke oder einen zur Selbstdispensation befugten Arzt beziehen.

V. Definition des Begriffs «Rabatt»

Unter einem Rabatt versteht man die Reduktion des Verkaufspreises bzw. des Rechnungsbetrags im Rahmen einer bestimmten Produktlieferung. Rabatte können in verschiedenen Formen gewährt werden: Als Fixbetrag, als Prozentsatz des Bruttopreises oder, wie dies häufig der Fall ist bei Produkten, die nicht in der Spezialitätenliste figurieren, als Verhältnis zwischen einer bestimmten Liefermenge und der tatsächlich zu bezahlenden Menge⁵. Eine besondere Form des Rabatts ist die Rückvergütung, die nachträglich erfolgt, d.h. die am Ende eines bestimmten Zeitraumes (Monat, Jahr) auf die entsprechenden Lieferungen oder Rechnungen gewährt wird.⁶

Bei kassenpflichtigen Produkten wird für die Transaktionen häufig auf den in der Spezialitätenliste des Bundesamts für Sozialversicherungen (BSV)⁷ aufgeführten Ex-factory-Preis Bezug genommen. Für Arzneimittel, die nicht in der Spezialitätenliste vorkommen, folgt die Preisbildung den Marktregeln. Als Standardpreis kann derjenige Preis bezeichnet werden, für den ein Hersteller seinen Abnehmern ein bestimmtes Produkt üblicherweise anbietet. Der Rabatt entspricht somit der Differenz zwischen dem Standardpreis eines Produkts und dem im Rahmen einer Transaktion effektiv bezahlten Preis.

a. Der Begriff des handelsüblichen Rabatts

Als handelsüblicher Rabatt gilt ein Rabatt, der während eines gewissen Zeitraums im Rahmen der Beziehungen zwischen Medikamentenherstellern und Apo-

3 Postulat Günter (02.3657), Stellungnahme des Bundesrates vom 25.06.03.
 4 Zum Beispiel Werbeagenturen, welche mit den Werbekampagnen solcher Unternehmen beauftragt sind, oder Sozialversicherer.
 5 Beträgt dieses Verhältnis zum Beispiel 13/10 für ein Produkt, das pro Stück CHF 10.– kostet, erhält der Empfänger 13 Packungen zum Preis von CHF 100.–. Der gewährte Rabatt beträgt damit rund 23%. In diesem Falle kann der Rabatt immer nur für jedes einzelne Produkt gewährt werden. Dies bedeutet, dass es, wenn eine Bestellung vier verschiedene Produkte umfasst, unzulässig wäre einen Gesamtrabatt für ein einziges dieser Produkte zu gewähren (z.B. 10/10, 10/10, 10/10 und 22/10).
 6 Mit Ausnahme des stationären Spitalbereichs ist diese Form des Rabattes im Arzneimittelmarkt gesetzeswidrig, da sie eine Weitergabe der Preisreduktion verunmöglicht (siehe Ziff. VI).
 7 <http://www.bsv.admin.ch/sl/liste/d/index.htm>.

thekern, Drogisten oder selbstdispensierender Ärzteschaft gewährt wurde, sodass diese davon ausgehen können, auch weiterhin davon zu profitieren. Die Vorhersehbarkeit des handelsüblichen Rabatts bewirkt, dass er keinen Einfluss auf die Kaufentscheidung des Apothekers, Drogisten oder selbstdispensierenden Arztes hat. Mit andern Worten, zwischen den Handelspartnern eines bestimmten Marktes wird der Nettopreis (Bruttopreis minus handelsüblicher Rabatt) als Grundpreis angesehen. Dieser Grundpreis ist deren einzige Bezugsgrösse⁸. Der Bruttopreis wird nie angewendet, unabhängig von der Person des Kunden. Dieses Kriterium muss von Fall zu Fall untersucht werden, unter Berücksichtigung der Art des Produktes und des diesbezüglichen Marktes sowie der früheren Beziehungen zwischen den betroffenen Personen.

b. Der Begriff des betriebswirtschaftlich gerechtfertigten Rabatts

Als betriebswirtschaftlich gerechtfertigte Rabatte gelten Vergünstigungen, die einem Marktteilnehmer ermöglichen, in einen bestimmten Markt einzudringen, sich den Bedingungen eines bestimmten Marktes anzupassen oder die Wettbewerbsfähigkeit seines Produktes sicherzustellen. Es handelt sich dabei insbesondere um den – unter Umständen ausserordentlich umfangreichen – Rabatt, den eine Herstellerin im Rahmen der Markteinführung eines neuen Produkts gewährt oder um einen vorübergehend gewährten Rabatt anlässlich des Auftretens eines neuen Konkurrenten.

Darüber hinaus können aber auch Rabatte, die beim Einkauf grosser Mengen desselben Produktes, für die Vorauszahlung (Skonto) oder für die Benützung eines bestimmten Bestellmodus⁹ gewährt werden, betriebswirtschaftlich gerechtfertigt sein (vgl. aber Bst. d).

c. Die Frage nach dem kumulativen oder alternativen Charakter der beiden vorerwähnten Begriffe

Der Wortlaut des Artikels 33 Absatz 3 Buchstabe b HMG lässt an sich keinen Zweifel darüber aufkommen, dass die Zulässigkeit eines Rabatts davon abhängt, ob

er als handelsüblich und betriebswirtschaftlich gerechtfertigt qualifiziert werden kann. Dennoch besteht Uneinigkeit bezüglich der Frage, ob die beiden Bedingungen tatsächlich kumulativ erfüllt sein müssen. Die tatsächliche Absicht des Gesetzgebers geht aus den Vorarbeiten nicht eindeutig hervor. Die in den Stellungnahmen des Bundesrates zur Interpellation Maury Pasquier (02.3139) sowie zu den Postulaten Robbiani (02.3237) und Günter (02.3657) verwendete alternative Formulierung, verstärkt noch diese Unsicherheit.

Per definitionem kann nur dann von einer handelsüblichen Praxis gesprochen werden, wenn diese bereits seit einer gewissen Zeit besteht. Eine strikte Orientierung am Gesetzeswortlaut, welcher das kumulative Vorliegen beider Kriterien voraussetzt, hätte zur Folge, dass ein ausschliesslich betriebswirtschaftlich gerechtfertigter Rabatt mangels Handelsüblichkeit stets als gesetzwidrig zu qualifizieren wäre. Eine solche Gesetzesauslegung würde die Einführung neuer Rabatte vollends verunmöglichen, was mit Sicherheit nicht dem gesetzgeberischen Willen entsprechen würde. Nicht zuletzt aus diesem Grund ist davon auszugehen, dass die Verwendung der Konjunktion «und» in dieser Gesetzesbestimmung einer Aufzählung alternativer Kriterien für die Zulässigkeit von Rabatten dient und nicht der Kennzeichnung als kumulative Voraussetzungen.

Aus diesen Gründen wird das Institut Rabatte gestützt auf Artikel 33 Absatz 3 Buchstabe b HMG als zulässig erachtet, wenn sie entweder handelsüblich **oder** betriebswirtschaftlich gerechtfertigt sind.

d. Dienstleistungen zwischen Marktteilnehmern, die nicht als Rabatte gelten

Artikel 33 HMG hindert die Herstellerin und die Person, welche Arzneimittel abgibt, nicht daran, untereinander – im Rahmen ihrer jeweiligen Standesbestimmungen und unter Vorbehalt anderweitiger gesetzlicher Bestimmungen – zu vereinbaren, dass der Abnehmer gewisse Aufgaben der Herstellerin, insbesondere im logistischen Bereich, übernehme und hierfür im Gegenzug eine finanzielle Gegenleistung erhalte. Diese Möglichkeit besteht jedoch nur dann, wenn die Änderungen in der üblichen Pflichtenverteilung allein im Interesse einer der beiden Vertragsparteien liegen¹⁰. Solche Vereinbarungen stehen – trotz eines gewissen Sachzusammenhangs – nicht in direkter Beziehung zur Bestellung eines bestimmten Arzneimittels. Aus diesem Grunde sind sie auch nicht als Rabatte zu qualifizieren.

⁸ Darunter fallen zum Beispiel die Rabatte, welche die Hersteller vor dem Inkrafttreten des HMG den Spitälern und Spitalapotheken gewährten.

⁹ Zum Beispiel für Bestellungen auf dem elektronischen Wege

¹⁰ So etwa wenn ein Apotheker darauf verzichtet, sich die bestellten Produkte liefern zu lassen und sie selbst beim Grossisten abholt. Anderes gilt jedoch etwa dann, wenn der Apotheker seine Bestellung auf elektronischem Wege übermittelt, denn dieser Bestellmodus dient den Interessen beider Parteien: Zum Einen wird dadurch deren administrativer Aufwand verringert, zum Andern werden die Lieferzeiten verkürzt. Unter dem zuletzt genannten Gesichtspunkt könnte allerdings das Vorliegen eines betriebswirtschaftlich gerechtfertigten Rabattes in Erwägung gezogen werden.

VI. Die Weitergabe der Rabatte an Patienten oder Krankenversicherer

Die Weitergabe von Rabatten an die Patienten wird im letzten Satz von Artikel 33 Absatz 3 Buchstabe b HMG verlangt. Die Rabatte müssen sich demnach direkt auf den Preis auswirken. Diese Voraussetzung war bereits in der Botschaft des Bundesrates zum Gesetzesentwurf enthalten. «Es schliesst jedoch handelsübliche und betriebswirtschaftlich gerechtfertigte Rabatte, die sich direkt auf den Preis auswirken, nicht aus. Preisvorteile müssen im wettbewerblichen Umfeld möglich sein. Im Arzneimittelmarkt sollen sie entweder dem selbstzahlenden Patienten direkt zugute kommen, oder aber sich indirekt (vgl. Art. 56 Abs. 3 KVG¹¹) – via Rabatte an die Krankenversicherer – in der Prämienhöhe niederschlagen¹²». Diese Bestimmung gilt für Spitäler (stationärer und ambulanter Bereich), Apotheker, Drogisten und selbstdispensierende Ärzte. Sie kommt für sämtliche Arzneimittel zur Anwendung, unabhängig von einer allfälligen Kostenübernahme durch die Krankenversicherung. Für den Fall, dass die Kosten durch die Krankenkasse getragen werden, sieht auch Artikel 56 Absatz 3 KVG eine Pflicht zur Weitergabe der Vergünstigungen an diese vor. In diesem Punkt überschneiden sich der Anwendungsbereich des KVG und derjenige des Artikels 33 Absatz 3 Buchstabe b HMG. Es handelt sich dabei aber nur scheinbar um eine redundante Regulierung. Die ratio legis der beiden Bestimmungen ist unterschiedlich: Im Bereich der Krankenversicherung besteht das Ziel darin, die Kosten zulasten der Krankenversicherer zu beschränken, während es im Rahmen des HMG darum geht, das Risiko der Beeinflussung von Patientenbehandlungen durch wirtschaftliche Anreize auszuräumen.

Bei ambulanten Behandlungen – in- oder ausserhalb des Spitalbereichs – hat die Weitergabe direkt an den Patienten oder dessen Krankenkasse zu erfolgen, je nachdem, ob die Kosten von der Kasse übernommen werden oder nicht. Rückvergütungen am Ende einer bestimmten Rechnungsperiode sind per definitionem gesetzeswidrig, da eine Weitergabe an die Patienten oder die Versicherer in der Regel ausgeschlossen ist. Eine Ausnahme besteht lediglich im stationären Spitalbereich, denn dort erfolgt die Weitergabe von Rabatten immer indirekt. Der tatsächlich für ein Arzneimittel bezahlte Preis erscheint zwar in der Buchhaltung der Einrichtung, wird dem Leistungsbezüger jedoch nicht direkt in Rechnung gestellt, sondern hat erst im Rahmen der nächsten Verhandlung über die von der Krankenkasse zu übernehmende Spitalpauschale einen Einfluss auf den Preis der Spitalleistungen (Art. 49 KVG). Unter der neuen Heilmittelgesetzgebung, welche die vollumfängliche Weitergabe der Rabatte an die

Leistungsbezüger anordnet, sind Rabatte auf den Arzneimittelpreisen wie Rückvergütungen am Ende einer bestimmten Periode als Reduktion des Aufwands für Arzneimittel zu verbuchen, denn nur so können sie indirekt – über die Neugestaltung der Spitalpauschalen – an die Sozialversicherer weiter gegeben werden. Anders als bisher, ist es den Spitälern somit untersagt, die Listenpreise (Bruttopreise) in ihrer Buchhaltung auszuweisen und Rabatte mit anderen Kosten zu verrechnen, die in keinem Zusammenhang mit dem Kauf von Arzneimitteln stehen, wie etwa Weiterbildung des Personals oder Informatikausrüstung, was unter dem alten Recht häufig vorkam.

VII. Zusammenspiel zwischen den verschiedenen Elementen von Artikel 33 HMG betreffend Rabatte und dessen Umsetzung

Gemäss Artikel 33 Absatz 1 und Absatz 2 HMG sind geldwerte Vorteile (einschliesslich Rabatte) verboten, welche sie Fachpersonen, die Arzneimittel verschreiben oder abgeben, in ihrem medizinischen Urteil beeinflussen könnten.

Absatz 3 Buchstabe b sieht eine Ausnahme für handelsübliche Rabatte (siehe Ziff. V a) oder betriebswirtschaftlich gerechtfertigte Rabatte (siehe Ziff. V b) vor, falls diese an die Patienten oder die Krankenkasse weitergegeben werden (siehe Ziff. VI c). Mit andern Worten, in Artikel 33 Absatz 3 Buchstabe b HMG wird umschrieben, was erlaubt ist. Was darüber hinaus geht, ist gemäss Absatz 1 und 2 ungesetzlich.

Abschliessend soll den Marktteilnehmern aufgezeigt werden, welche Kriterien das Institut bei ihren Administrativ- und Strafuntersuchungen zu berücksichtigen beabsichtigt. Das Ziel besteht darin, die Kontrollen zu vereinfachen und gesetzeskonforme Situationen klar und rasch zu erkennen, um die Ressourcen auf komplexere Fälle zu konzentrieren.

Durch das Vorweisen von Geschäftspapieren (Rechnungen, Bestellungen, Buchhaltung), die eine längere Zeitperiode abdecken, können die beteiligten Parteien im Rahmen eines Verwaltungsverfahrens oder Verwaltungsstrafverfahrens den Nachweis erbringen, dass zwischen ihnen oder im betreffenden Teil des Arzneimittelmarkts eine handelsübliche Praxis bezüglich der Rabattgewährung besteht. In analoger Weise können im Falle eines Rabatts, der von einer Partei mit der Einführung eines neuen Produkts oder dem Auftreten eines neuen Konkurrenten gerechtfertigt wird, sämtliche zu dieser Lancierung oder diesem neuen Marktauftritt bestehenden Belege dazu beitragen, dass die Abklärungen rasch vorankommen und die Zulässigkeit des Rabatts bestätigt wird.

11 KVG, SR 832.10
12 BBl 1999 3214

Die Transparenz der Transaktionen und die Klarheit der Buchführung stellen zudem die einfachsten Mittel dar, um nachzuweisen, dass der Vorteil tatsächlich weitergegeben wurde. Weist der Hersteller auf der Rechnung explizit den Ex-factory-Preis oder den Normalpreis, den gewährten Rabatt sowie den tatsächlich bezahlten Preis aus, kann davon ausgegangen werden, dass er alles getan hat, um die Weitergabe des Rabatts sicherzustellen.

Der Apotheker, Drogist oder selbstdispensierende Arzt wird den Nachweis, dass der Rabatt an den Patienten oder die Krankenkasse weitergegeben wurde, erbringen können, indem er die einzelnen Produktlieferungen getrennt aufführt und jeweils den tatsächlichen Verkaufspreis nach Abzug eines allfälligen Rabatts des Herstellers angibt, und mit Hilfe eines transparenten Inkassosystems die notwendige Nachvollziehbarkeit gewährleistet.

Im stationären Spitalbereich muss der für ein Arzneimittel tatsächlich bezahlte Preis transparent in der Buchhaltung ausgewiesen werden, welche als Grundlage für die Verhandlungen über die Spitalpauschalen gemäss Artikel 49 KVG dienen wird. Im ambulanten Bereich hingegen werden dieselben Regeln wie für die öffentlichen Apotheken zur Anwendung gelangen; d.h. die Rabatte sind den Patienten oder Krankenkassen direkt über den abgerechneten Preis weiterzugeben.

VIII. Schlussfolgerungen

Es wäre vollkommen verfehlt, anzunehmen, dass die Gewährung von Rabatten seit dem Inkrafttreten von Artikel 33 HMG verboten sei. Solange sich die Marktteilnehmer (Pharmaindustrie, Grossisten, Spitäler, Apotheken, Ärzteschaft usw.) an die in Artikel 33 Absatz 3 Buchstabe b HMG festgelegten Grenzen halten und die erforderlichen Massnahmen treffen, um den Nachweis erbringen zu können, dass gewährte Rabatte einerseits einen handelsüblichen oder betriebswirtschaftlich gerechtfertigten Charakter aufweisen und andererseits vollumfänglich an Versicherer oder Patient weitergegeben wurden, ist die Praxis der Gewährung von Rabatten nicht nur marktgerecht, sondern auch absolut gesetzeskonform.

L'admissibilité des rabais dans le cadre de l'article 33 alinéa 3, lettre b de la Loi sur les produits thérapeutiques

I. Introduction et objet de la présente publication

Quels sont les rabais que peut accorder un fabricant de médicaments ou un grossiste à un pharmacien¹, un droguiste, un médecin propharmacien ou un hôpital et à quelles conditions? Cette question réglée à l'article 33 alinéa 3 lettre b de la Loi sur les produits thérapeutiques (LPTH, RS 812.21) a suscité nombre de discussions depuis l'adoption de la loi le 15 décembre 2000 et plus encore depuis son entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Les incertitudes portent principalement sur les notions sujettes à interprétation de la disposition, telles que le *rabais usuel* et le *rabais justifié économiquement*, ainsi que sur la répercussion des rabais au patient ou à son assureur. Une conséquence inattendue et non désirée de l'entrée en vigueur de cet article a été la suppression systématique par des fabricants et des grossistes de rabais accordés pourtant depuis de nombreuses années aux hôpitaux, sans distinction entre rabais qui sont encore admissibles et ceux qui ne le sont plus.

Un peu moins de deux ans après l'entrée en vigueur de la loi, force est de constater qu'une jurisprudence, même de première instance, n'a toujours pas pu être établie dans ce domaine et ceci pour la raison suivante. Sur les 14 dénonciations pour infraction à l'article 33 LPTH transmises à l'institut, 4 seulement apparaissent comme potentiellement critiques. Swissmedic a estimé cette base comme insuffisante pour le développement d'une pratique pertinente.

Dès lors, compte tenu des problèmes posés en pratique par les incertitudes relatives à l'application de l'article 33 LPTH, l'institut a décidé de rédiger la présente publication afin de donner aux personnes, entreprises et institutions actives sur le marché des médicaments des indications sur la direction qu'il entend prendre en matière d'admissibilité des rabais. Le terme «indications» est utilisé sciemment à l'exclusion d'un autre, dans la mesure où ces réflexions devront être adaptées en fonction des cas concrets et où les décisions prises par l'institut tant au plan administratif qu'au plan pénal pourront être contestées par voie de recours jusqu'au Tribunal fédéral.

1 Malgré la forme masculine, choisie pour des raisons de simplification linguistique, les considérations suivantes se réfèrent sans distinction aux professionnels des deux sexes.
2 cf. message FF 1999 p. 3151.
3 Postulat Günter (02.3657), réponse du Conseil fédéral du 25.06.03.

II. Le projet d'article 33 LPTH proposé par le Conseil fédéral et les modifications apportées par le Parlement

Le projet du Conseil fédéral, du 1^{er} mars 1999² comprenait deux alinéas et s'adressait aux personnes qui prescrivent ou remettent des médicaments, à l'exclusion des organisations qui emploient de telles personnes. Ce n'est qu'au cours des débats parlementaires que la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national a proposé avec succès d'inclure ces organisations et d'ajouter le troisième alinéa pour parvenir au texte actuellement en vigueur:

Promesse et acceptation d'avantages matériels

- 1 *Il est interdit d'octroyer, d'offrir ou de promettre des avantages matériels aux personnes qui prescrivent ou remettent des médicaments ainsi qu'aux organisations qui emploient de telles personnes.*
- 2 *Il est interdit aux personnes qui prescrivent ou qui remettent des médicaments ainsi qu'aux organisations qui emploient de telles personnes de solliciter ou d'accepter des avantages matériels.*
- 3 *Sont admis:*
 - a. *les avantages matériels de valeur modeste et qui ont un rapport avec la pratique de la médecine ou de la pharmacie;*
 - b. *les rabais usuels dans le commerce et justifiés économiquement qui se répercutent directement sur le prix.*

La présente publication se concentre principalement sur l'alinéa 3 lettre b.

III. But de l'article 33 LPTH

L'article 33 LPTH vise à assurer que seules des considérations médicales président à la prescription et à la remise de médicaments, à l'exception de toute incitation financière, afin de garantir au patient le traitement le plus approprié. Selon le Conseil fédéral, cette disposition a prioritairement pour but d'éliminer le risque d'influences du corps médical par des arrangements assimilables à de la corruption. Ceci est valable tant en milieu hospitalier qu'en milieu ambulatoire³.

IV. Champ d'application de l'article 33 LPT

a. En général

L'article 33 LPT est applicable à toutes les situations dans lesquelles le comportement professionnel d'une personne, prescrivant ou remettant des médicaments, risque d'être influencé par des incitations d'ordre économique. Du côté des personnes susceptibles d'occulter, d'offrir ou de promettre des avantages, on trouve non seulement les fabricants et les grossistes, mais encore toutes les autres personnes intervenant à un titre ou à un autre dans le commerce des médicaments⁴. De l'autre côté, on trouve les pharmaciens, les médecins (propharmaciens ou non), les hôpitaux, les pharmacies hospitalières et les institutions sanitaires assimilables. Quel que soit le type d'avantage, les relations entre le fabricant et le grossiste ne sont jamais soumises à l'article 33 LPT. En effet, comme le grossiste ne remet ni ne prescrit de médicaments, il n'a aucune compétence sur le choix du traitement administré au patient.

b. Particularités liées aux rabais

L'avantage particulier que constitue le rabais (cf. définition infra ch. V) ne touche pas tous les acteurs du marché. Le médecin, qui ne fait que prescrire un médicament, n'est pas concerné. En effet, il n'achète ni ne vend des produits. Il ne peut de ce fait pas bénéficier d'une diminution du prix. A l'inverse, dans le domaine des médicaments remis sur ordonnance, le pharmacien ne peut en principe pas subir d'influences, dans la mesure où la responsabilité de la prescription repose sur le médecin. Dans cette dernière hypothèse, il ne faut toutefois en aucun cas sous-estimer les risques inhérents au droit que possède le pharmacien de remplacer une préparation originale par un générique en application de l'article 52a LAMal (droit de substitution).

4 Par exemple les agences de publicité chargées par les entreprises de mettre sur pied leurs campagnes ou les assureurs sociaux.

5 Par exemple, lorsque ce rapport est de 13/10 pour un produit à CHF 10.–/pièce, le bénéficiaire du rabais recevra 13 emballages pour le prix de CHF 100.–. Le rabais consenti est dès lors d'environ 23%. Dans ce cas, le rabais ne peut être accordé que sur chaque produit individuellement. C'est à dire que si une commande porte sur quatre produits, il est interdit de concentrer le rabais total sur l'un d'entre eux (ex: 10/10, 10/10, 10/10 et 22/10).

6 Ce type de rabais est illicite sur le marché des médicaments hors du milieu hospitalier stationnaire car il exclut la répercussion (cf. infra ch. VI).

7 <http://www.bsv.admin.ch/sl/liste/ff/index.htm>.

c. Remarques relatives aux hôpitaux et aux pharmacies hospitalières

Comme indiqué (cf. supra ch. II), la référence expresse aux hôpitaux et aux pharmacies hospitalières figurant à l'article 33 alinéa 1 et 2 LPT («organisations qui emploient de telles personnes») a été ajoutée lors des travaux du Parlement. Cette ajout est la démonstration claire de la volonté du législateur d'inclure ces institutions dans le champ d'application de la disposition.

Un hôpital comprend deux types de patients, ceux qui sont soignés en milieu stationnaires et ceux qui sont soignés de manière ambulatoire. Pour les premiers, des règles particulières régissent la répercussion des éventuels rabais (cf. infra ch. VI). Pour les seconds, il n'y a pas lieu de distinguer leur situation des patients qui s'approvisionnent auprès d'une pharmacie publique ou d'un médecin propharmacien.

V. Définition du rabais

Par rabais, on entend la réduction du prix de vente dans le cadre d'une livraison déterminée de produits, voire sur le montant d'une facture. Il peut être exprimé de différentes manières, soit par un montant fixe, soit par un pourcentage du prix brut, soit, comme c'est souvent le cas pour les produits hors liste des spécialités, par un rapport entre une quantité de produits livrée et la quantité effectivement payée⁵. La ristourne constitue une forme particulière de rabais, elle intervient rétroactivement, à la fin d'une période déterminée (mois, année) sur les livraisons ou les factures y afférentes.⁶

Dans le cadre des produits remboursés par les caisses-maladie, c'est le plus souvent le prix ex-factory contenu dans la liste des spécialités de l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS)⁷ qui est utilisé comme référence dans les transactions. Pour les médicaments hors liste, la formation du prix est commandée par les règles du marché. Le prix standard est celui généralement proposé par un fournisseur à ses clients pour un produit (par exemple, liste de prix ou catalogue). Le rabais est ainsi matérialisé par la différence entre le prix standard du produit et celui effectivement pratiqué lors d'une transaction.

a. La notion de rabais usuel dans le commerce

Le rabais usuel dans le commerce est celui qui a été accordé pendant une certaine période dans les relations entre fournisseurs de médicaments et pharmaciens, droguistes ou médecins propharmaciens, de sorte que ceux-ci peuvent s'attendre à continuer à en bénéficier. Le caractère prévisible du rabais usuel implique que ce dernier n'a pas d'influence sur la décision d'achat du pharmacien, du droguiste ou du médecin propharma-

cion. En d'autres termes, entre les partenaires commerciaux d'un marché donné, le prix net (prix brut moins rabais usuel) fait figure de prix de base. Il est leur seule référence⁸. Le prix brut n'est jamais appliqué, quel que soit le client. Ce critère doit être évalué de cas en cas en tenant compte du type de produit et du marché qui y est spécifique, tout en examinant les relations antérieures entre les personnes concernées.

b. La notion de rabais justifié économiquement

Le rabais justifié économiquement est celui qui permet à un acteur économique de pénétrer un marché, de s'adapter aux conditions d'un marché ou d'assurer la compétitivité de son produit. Il s'agit notamment du rabais, même important, qui est accordé par un fabricant lors du lancement sur le marché d'un nouveau produit ou du rabais accordé temporairement lors de l'arrivée d'un nouveau concurrent.

Au surplus, les rabais accordés pour l'achat d'une grande quantité d'un même produit, pour le paiement anticipé (escompte) ou pour l'utilisation d'un mode de commande particulier⁹ peuvent être justifiés économiquement (voir cependant infra lettre d).

c. Caractère cumulatif ou alternatif des deux notions précédentes

La lettre de l'article 33 alinéa 3 lettre b LPTH prévoit que pour être licite, un rabais doit à la fois être usuel dans le commerce et justifié économiquement. Un doute subsiste toutefois sur le caractère alternatif ou cumulatif de ces deux conditions. La réelle volonté du législateur ne peut pas être déduite des travaux préparatoires. L'utilisation de la forme alternative par le Conseil fédéral dans ses réponses à l'Interpellation Maury Pasquier (02.3139) ainsi qu'aux Postulats Robbiani (02.3237) et Günter (02.3657) renforce encore cette ambiguïté.

Par définition, pour qu'une pratique puisse être qualifiée d'usage, l'écoulement d'un certain temps est nécessaire. Une interprétation stricte de la forme cumu-

lative prévue dans le texte de loi impliquerait qu'un rabais uniquement justifié économiquement serait illicite, faute d'être usuel dans le commerce. Une telle application exclurait l'introduction de nouveaux rabais, ce qui n'est certainement pas la volonté du législateur. Ce n'est pas la moindre des raisons pour laquelle il faut supposer que l'utilisation de la conjonction «et» a pour but ici d'énumérer les critères d'admissibilité des rabais, mais pas de rendre ces derniers cumulatifs.

Pour ces motifs, l'institut admettra qu'un rabais, dès lors qu'il est usuel dans le commerce **ou** justifié économiquement est admissible au regard de l'article 33 alinéa 3 lettre b LPTH.

d. Prestations de services entre acteurs du marché qui ne constituent pas des rabais

L'article 33 LPTH n'exclut pas, dans le cadre des règles régissant leurs professions et sous réserves d'autres dispositions légales, au fournisseur et à la personne qui remet des médicaments, de convenir entre eux que la seconde reprenne certaines tâches, notamment logistiques, incombant au premier, moyennant une contre-prestation pécuniaire. Ce cas de figure n'est toutefois applicable que lorsque la modification des tâches habituelles intervient dans l'intérêt que d'une partie à la transaction¹⁰. Ces accords, bien que connexes, ne sont pas en relation directe avec une commande portant sur un médicament précis. Leur rémunération intervient séparément. Ils ne peuvent dès lors pas être qualifiés de rabais.

VI. La répercussion des rabais en faveur du patient ou de l'assurance maladie

La répercussion des rabais en faveur des patients est imposée par la dernière phrase de l'article 33 alinéa 3 lettre b LPTH. Les rabais obtenus doivent être répercutés directement sur le prix. Le message du Conseil fédéral à l'appui de son projet mentionnait déjà cette obligation. «Les rabais usuels liés aux résultats d'exploitation, qui ont une influence directe sur les prix, sont autorisés. Des avantages sur les prix peuvent être accordés si les règles de la concurrence sont respectées et ils doivent ou bien profiter directement aux patients qui paient eux-mêmes les médicaments ou bien se répercuter indirectement (cf. article 56 alinéa 3 de la Loi sur l'assurance maladie¹¹) – par le biais de rabais consentis aux caisses-maladie – sur le montant des primes¹²». Cette règle est valable en milieu hospitalier (stationnaire et ambulatoire), pour les pharmaciens, les droguistes et les médecins propharmaciens. Elle s'applique à tous les médicaments, indépendamment de leur éventuelle prise en charge par l'assurance maladie. Dans ce dernier cas, la répercussion des avantages obtenus est également imposée par l'article 56 alinéa 3 LAMal. Dans ce cadre, le champ d'application de la

8 On peut citer à titre d'exemple les rabais qui étaient accordés par les fournisseurs aux hôpitaux et pharmacies hospitalières jusqu'à l'entrée en vigueur de la LPTH.

9 Tel est le cas par exemple des commandes par voie électronique

10 Tel est le cas lorsqu'un pharmacien renonce à se faire livrer ses produits et va les chercher lui-même chez le grossiste. Tel n'est en revanche pas le cas lorsque le pharmacien passe ses commandes par voie électronique. Ce mode de commande est en effet utilisé dans l'intérêt des deux parties. D'une part, elles voient leurs tâches administratives simplifiées et d'autre part, les délais de livraisons sont raccourcis dans cette dernière hypothèse, un rabais justifié économiquement est envisageable.

11 LAMal, RS 832.10.

12 FF 1999 p. 3518.

LAMal se recoupe avec celui de l'article 33 alinéa 3 lettre b LPT. Toutefois, cette double réglementation n'est qu'apparente. La ratio legis des deux dispositions est différente: dans le domaine de l'assurance maladie, le but est de limiter les coûts à la charge de l'assurance maladie, alors que dans le cadre de la LPT, il s'agit d'éviter les risques d'influence du traitement des patients par des incitations économiques.

Pour les traitements ambulatoires, en milieu hospitalier ou non, la répercussion doit être accordée directement au patient ou à sa caisse maladie, selon que les médicaments sont pris en charge ou pas. Les ristournes qui interviennent à la fin d'une période comptable déterminée sont par définition illicites, dans la mesure où elles ne permettent en général pas d'assurer leur répercussion au patient ou à son assureur. Par conséquent, les ristournes ne sont admissibles en pratique que dans le milieu hospitalier stationnaire, car ici la répercussion des rabais se fait toujours indirectement. Le prix effectivement payé pour les médicaments apparaît certes dans la comptabilité de l'établissement, il n'est cependant pas facturé directement à la personne qui perçoit les prestations de l'assureur, mais il a une influence sur le montant rémunéré pour le traitement hospitalier dans le cadre de la négociation suivante du forfait hospitalier pris en charge par la caisse maladie (Art. 49 LAMal). Avec la nouvelle législation sur les produits thérapeutiques prévoyant la répercussion intégrale des rabais aux bénéficiaires de prestations, les rabais accordés sur les médicaments, comme les ristournes versées en fin d'exercice, doivent être comptabilisés comme une réduction des frais de traitement pharmaceutique, car c'est la seule manière – par un nouveau calcul des forfaits hospitaliers – de les répercuter indirectement aux assureurs. Contrairement à l'ancienne réglementation la loi interdit par conséquent aux hôpitaux d'entrer les prix de liste (prix bruts) dans leur comptabilité et d'affecter les rabais à d'autres charges sans rapport avec l'achat de médicaments, tels que formation continue du personnel ou parc informatique, pratique qui était courante sous l'ancien droit.

VII. Articulation entre les différents éléments de l'article 33 LPT relatifs aux rabais et mise en œuvre

Les alinéas 1 et 2 de l'article 33 LPT interdisent les avantages économiques (rabais compris) propres à influencer le jugement médical des personnes prescrivant ou remettant des médicaments.

L'alinéa 3 lettre b prévoit une exception pour les rabais usuels dans le commerce (cf. supra ch. V a) ou justifiés économiquement (cf. supra ch. V b) et répercutés aux patients ou à leur caisse maladie (cf. supra ch. VI c). En d'autres termes, l'alinéa 3 lettre b de l'article 33 LPT délimite ce qui est permis. Au-delà, on se trouve dans l'illégalité selon les alinéas 1 et 2.

Il convient pour compléter la présente publication d'indiquer aux acteurs du marché les critères que l'institut prendra en compte au cours de ses enquêtes tant administratives que pénales. Le but est ainsi de faciliter les contrôles et de pouvoir identifier clairement et rapidement les situations conformes au droit et être en mesure de concentrer les ressources sur les cas plus complexes.

Dans le cours d'une procédure administrative ou d'une enquête pénale administrative, la production par les parties de documents commerciaux (factures, commandes, comptabilité) portant sur une longue période leur permettront de démontrer qu'il existe un usage commercial entre elles ou sur un marché déterminé consistant dans l'octroi d'un certain rabais. De même, si une partie justifie l'octroi d'un rabais par le lancement d'un nouveau produit ou par l'arrivée sur le marché d'un nouveau concurrent, tous les éléments relatifs à ce lancement ou à cette arrivée permettront de faire avancer rapidement les investigations et le cas échéant de conclure à la licéité du rabais.

La transparence dans les transactions et une comptabilité claire constituent également les moyens les plus aisés d'établir que l'avantage a bien été répercuté. Si le fournisseur indique expressément le prix ex-factory ou le prix standard, le rabais ainsi que le prix effectivement payé sur la facture, il y a lieu de considérer qu'il a fait le maximum en vue d'assurer la répercussion.

Le pharmacien, le droguiste ou le médecin pharmacien pourra démontrer que le rabais a bien été répercuté au patient ou à la caisse maladie en procédant à une distinction claire entre les différentes livraisons de produits, indiquant chaque fois le prix de vente adapté en fonction de l'éventuel rabais obtenu auprès du fournisseur et en utilisant un système d'encaissement transparent permettant aisément la traçabilité nécessaire.

Pour le secteur stationnaire des hôpitaux, le prix effectivement payé pour un médicament doit être intégré de manière transparente dans la comptabilité qui servira à négocier le forfait hospitalier suivant au sens de l'article 49 LAMal. Pour le secteur ambulatoire les règles en vigueur pour les pharmacies publiques sont applicables, c'est-à-dire le rabais ainsi obtenu doit être répercuté directement au patient ou à la caisse-maladie dans le cadre du prix facturé.

VIII. Conclusion

Il serait erroné de partir du principe, que l'octroi de rabais est exclu depuis l'entrée en vigueur de l'article 33 LPT. Dans la mesure où les acteurs du marché (industrie pharmaceutique, grossistes, hôpitaux, pharmaciens, médecins, etc.), s'astreignent aux limites fixées par l'article 33 alinéa 3 lettre b LPT et prennent les mesures nécessaires qui leur permettront de démontrer d'une part le caractère usuel dans le commerce ou justifié économiquement des rabais accordés et d'autre part leur répercussion intégrale aux assureurs ou aux patients cette pratique est non seulement conforme aux marchés mais en plus parfaitement légale.

Wann ist ein Medikament ein Generikum?

Gemäss Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe a des Heilmittelgesetzes (HMG; SR 812.21) kann das Schweizerische Heilmittelinstitut (Swissmedic) für bestimmte Kategorien von Arzneimitteln vereinfachte Zulassungsverfahren vorsehen, insbesondere für Arzneimittel mit bekannten Wirkstoffen. Dies betrifft in erster Linie die Generika. Damit jedoch ein Präparat den Status eines Generikums für sich in Anspruch nehmen kann, muss das Zulassungsgesuch eingereicht werden, solange das Originalpräparat noch über eine Zulassung verfügt.

Im Gesetz wird der Begriff «Arzneimittel mit bekannten Wirkstoffen» zwar nicht näher festgelegt, die Definition geht jedoch aus der Verordnung des Schweizerischen Heilmittelinstituts über die vereinfachte Zulassung und die Meldepflicht von Arzneimitteln (VAZV; SR 812.212.23) hervor. Die Auslegung zeigt, dass unter einem Arzneimittel mit bekannten Wirkstoffen ein Medikament zu verstehen ist, dessen Wirkstoff in einem zum betrachteten Zeitpunkt zugelassenen Originalpräparat enthalten ist.

Der Begriff «bekannter Wirkstoff» wird im Abschnitt 2 dieser Verordnung verwendet, welche das vereinfachte Zulassungsverfahren für Medikamente regelt, die solche Wirkstoffe enthalten. Artikel 4 präzisiert, dass ein Arzneimittel vereinfacht zugelassen werden kann, dessen Wirkstoff in einem vom Institut bereits zugelassenen Arzneimittel enthalten ist (bekannter Wirkstoff).

Der Begriff «bereits zugelassenes Arzneimittel» wird in Abschnitt 4 VAZV, Artikel 15, zu den Co-Marketing-Arzneimitteln wieder aufgenommen: Erfährt das Basispräparat Änderungen, so sind diese für das Co-Marketing-Arzneimittel gleichzeitig zur Zulassung zu beantragen. Dies bedeutet, dass das Originalpräparat noch immer zugelassen sein muss.

In den Unterlagen zu den Vorbereitungsarbeiten weist nichts darauf hin, dass der Gesetzgeber in Abschnitt 2 dem Begriff «bereits zugelassenes Arzneimittel» eine andere Bedeutung geben wollte als in Abschnitt 4 VAZV.

Schlussfolgerungen

Gestützt auf die oben erwähnten Punkte:

- Können nur Arzneimittel als Generika zugelassen werden, welche einen Wirkstoff oder eine Wirkstoffkombination enthalten, die Bestandteil eines anderen Originalpräparats sind, das zum Zeitpunkt der Einreichung des Zulassungsgesuchs über eine Zulassung verfügt.
- Für Medikamente mit einem Wirkstoff oder einer Wirkstoffkombination, die zum Zeitpunkt der Einreichung des Gesuchs nicht in einem vom Institut bereits zugelassenen Arzneimittel enthalten sind, ist ein ordentliches Dossier einzureichen, das dem aktuellen Forschungsstand entspricht.

Quand un médicament est-il un générique?

Selon l'article 14, al. 1 let. a de la Loi sur les produits thérapeutiques (LPTh; RS 812.21), l'Institut suisse des produits thérapeutiques (Swissmedic) peut prévoir une procédure simplifiée d'autorisation notamment pour les médicaments dont les principes actifs sont connus. Sont concernés au premier chef les médicaments génériques. Mais pour qu'une préparation puisse bénéficier du statut de générique, sa demande d'autorisation doit être déposée alors que la préparation originale est encore au bénéfice d'une autorisation de mise sur le marché.

Si la loi ne précise pas davantage la notion de «médicament contenant un principe actif connu», la définition ressort de l'Ordonnance de l'Institut sur l'autorisation simplifiées et l'annonce obligatoire des médicaments (OASMéd; RS 812.212.23). Son interprétation révèle que par médicament dont le principe actif est connu, il faut entendre «médicament dont la substance active est contenue dans un médicament original autorisé au moment considéré».

De fait, la notion de «principe actif connu» est employée dans la section 2 de cette ordonnance qui règle la procédure simplifiée pour les médicaments contenant ce type de principes actifs, où l'article 4 précise que peut faire l'objet d'une autorisation simplifiée tout médicament dont le principe actif entre dans la composition d'un médicament déjà autorisé par l'Institut (principe actif réputé connu).

La notion de médicament ou de préparation déjà autorisée est elle-même reprise dans la section 4 de OASMéd traitant des médicaments en co-marketing, où l'article 15 prévoit que les modifications de la préparation de base doivent être demandées immédiatement pour le médicament en co-marketing. Cela implique évidemment que la préparation originale doit être encore et toujours autorisée.

Or, rien dans les travaux préparatoires ne montre que le législateur a voulu donner, dans la section 2, un sens différent à la notion de médicament ou de préparation «déjà enregistrée» que dans la section 4 de l'OASMéd.

Conclusion

Au vu de ce qui précède, il ressort que:

- Ne pourront désormais être autorisés comme génériques que les médicaments contenant une substance active ou une combinaison de substances actives se trouvant dans un médicament original au bénéfice d'une AMM au moment du dépôt de leur demande d'autorisation.
- Les médicaments contenant une substance active ou une combinaison de substances actives n'entrant pas dans la composition d'un médicament autorisé au moment du dépôt de la demande devront présenter un dossier ordinaire, correspondant à l'état des connaissances scientifiques générales.

Zulassung eines Arzneimittels mit neuem Wirkstoff: Levemir® (Insulin Detemir)

Am 10. November 2003 wurde das Präparat Levemir® mit dem Wirkstoff Insulin Detemir für folgende Indikation zugelassen:

«Diabetes mellitus bei Erwachsenen, sofern eine Insulinbehandlung notwendig ist».

Insulin Detemir wird gentechnisch hergestellt und ist ein lösliches, langwirksames, basales Humaninsulinanalogon mit einem flachen Wirkprofil und einer verlängerten Wirkdauer. Die verlängerte Wirkung von Levemir wird durch die starke Selbstassoziation von Insulin Detemir-Molekülen am Injektionsort und die Albuminbindung über die Fettsäure-Seitenkette bewirkt. Die Wirkdauer von Levemir beträgt in Abhängigkeit der Dosis bis zu 24 Stunden. Daraus ergibt sich eine 1x oder 2x tägliche Verabreichung.

Die Dosierung von Levemir muss individuell angepasst werden. Eine Einheit (E.) Insulin Detemir entspricht einer I.E. Humaninsulin. Der Wechsel von einem intermediär oder langwirkenden Insulin zu Levemir kann eine Anpassung von Dosis und Zeitpunkt der Applikation erforderlich machen. Während des Übergangs und in den ersten Wochen danach wird eine engmaschige Blutzuckerkontrolle empfohlen. Eine begleitende antidiabetische Behandlung (kurzwirkendes Insulin oder orale Antidiabetika) muss eventuell angepasst werden. Levemir darf nicht intravenös verabreicht werden, da dies zu schweren Hypoglykämien führen kann, und darf nicht in Insulinpumpen verwendet werden. Wenn Levemir mit anderen Insulinpräparaten gemischt wird, kann sich das Wirkprofil einer oder beider beteiligten Komponenten verändern.

Es liegen keine klinischen Erfahrungen mit Insulin Detemir während der Schwangerschaft oder Stillzeit vor.

Wie für alle Insuline, ist die am häufigsten auftretende unerwünschte Wirkung die Hypoglykämie. Die übrigen Nebenwirkungen sind in der Fachinformation aufgelistet.

Die Wirksamkeit und Sicherheit von Levemir wurde in multizentrischen, offenen, randomisierten 4–6-, bzw. 12-monatigen Studien bei Erwachsenen mit NPH-Insulin verglichen. Zusätzlich zu Insulin Aspart oder Humaninsulin wurden total 1575 Typ-1- und 871 Typ-2-Diabetiker mit Levemir und 887 Typ-1- und 540 Typ-2-Diabetiker mit NPH-Insulin behandelt. Die HbA_{1c} nach Levemir Behandlung war in allen Studien mit Typ-1-Diabetikern, bzw. in einer von zwei Studien mit Typ-2-Diabetikern, mit der NPH-Insulin Behandlung vergleichbar. Der Nüchternblutzucker war in drei Studien bei Typ-1-Diabetikern mit Levemir im Vergleich zu NPH-Insulin signifikant besser, während bei Typ-2-Diabetikern der Nüchternblutzucker mit Levemir mit NPH-Insulin vergleichbar war. In zwei Studien bei Typ-1-Diabetikern war das nächtliche Hypoglykämierisiko signifikant geringer. Insgesamt unterschied sich die Hypoglykämierate im Vergleich zu NPH-Insulin nicht. Die mit Levemir behandelten Diabetiker konnten ihr Gewicht halten im Vergleich zu den mit NPH-Insulin behandelten, bei denen das Gewicht durchschnittlich zunahm.

Weitere Details zu den Studien und zu Levemir sind in der Fachinformation aufgeführt.

Autorisation délivrée pour un médicament avec un nouveau principe actif: Levemir® (Insuline detemir)

Le 10 novembre 2003 la préparation Levemir®, contenant comme principe actif l'insuline detemir, a été autorisée pour l'indication suivante:

Diabète sucré chez les adultes, à condition qu'un traitement à l'insuline soit nécessaire.

L'insuline detemir est produite par génie génétique et est un analogue de l'insuline humaine. Il s'agit d'une insuline soluble, basale, à durée d'action longue. Son profil d'efficacité est régulier, sans pics, prolongé. La durée d'action de Levemir est prolongée grâce à une association stable des molécules d'insuline detemir entre elles au site d'injection, ainsi qu'à leur liaison à l'albumine via les chaînes latérales d'acides gras. La durée d'action de Levemir dépend de la dose appliquée et peut aller jusqu'à 24 heures. Levemir doit donc être administré soit une ou deux fois par jour.

La posologie de Levemir doit être déterminée individuellement. Une unité (U.) d'insuline detemir correspond à une U.I. d'insuline humaine. La dose et le moment d'injection doivent être éventuellement adaptés lors du passage d'une insuline à durée d'action moyenne ou longue à Levemir. Lors de ce changement et dans les semaines suivantes, il est recommandé de contrôler rigoureusement le taux de glucose dans le sang. Il se peut que les autres traitements anti-diabétiques (insulines à action courte ou anti-diabétiques oraux) doivent aussi être adaptés. Levemir ne doit pas être injecté par voie intraveineuse, ce mode d'administration pouvant causer des hypoglycémies graves. Levemir ne doit pas non plus être utilisé dans les pompes à insuline. Le mélange de Levemir à d'autres insulines peut altérer l'efficacité et la durée d'action de l'une ou des deux insulines.

Il n'existe encore aucune expérience clinique concernant l'utilisation de l'insuline detemir pendant la grossesse ou l'allaitement.

Comme pour toute insuline, l'effet indésirable le plus souvent observé est l'hypoglycémie. Les autres effets secondaires sont énumérés dans l'information professionnelle.

L'efficacité et la sécurité de Levemir ont été comparées à celles de l'insuline NPH chez l'adulte lors d'études multicentriques, ouvertes et randomisées, qui ont duré respectivement 4–6 mois et 12 mois. Outre le traitement à l'insuline aspart ou à l'insuline humaine, 1575 diabétiques de type 1 et 871 de type 2 ont été traités par Levemir, et 887 diabétiques de type 1 et 540 de type 2 par une insuline NPH. Après le traitement par Levemir, le HbA_{1c} était comparable à celui observé suite au traitement par l'insuline NPH; cette observation a été faite dans toutes les études avec les diabétiques de type 1 et dans une étude sur deux avec les diabétiques de type 2. Le taux de glucose à jeun a été amélioré de façon significative sous Levemir comparativement à l'insuline NPH dans trois études avec les diabétiques de type 1. Le taux de glucose à jeun ne différait pas cependant entre les deux insulines chez les diabétiques de type 2. Le risque d'hypoglycémie nocturne a été diminué de manière significative dans deux études avec les diabétiques de type 1, mais dans l'ensemble il n'y a pas eu de différence relative au taux d'hypoglycémie entre Levemir et l'insuline NPH. Les diabétiques sous Levemir ont conservé un poids stable, tandis que ceux recevant l'insuline NPH ont en moyenne pris du poids.

De plus amples détails sur ces études et Levemir sont disponibles dans l'information professionnelle.

Zulassung eines Tierarzneimittels mit neuem Wirkstoff: Vecoxan® ad us. vet., orale Suspension mit dem neuen Wirkstoff 'Diclazuril'

Am **4. November 2003** wurde das Antikokzidiostatikum Vecoxan® (Diclazuril) von Swissmedic zugelassen. Vecoxan wird beim Lamm zur Präventivbehandlung von Kokzidieninfektionen, verursacht insbesondere durch *Eimeriae crandallis* und *ovinoidalis*, eingesetzt.

Der pharmakologische Wirkungsmechanismus von Diclazuril ist nicht geklärt. In Abhängigkeit der Kokzidienspezies wirkt Diclazuril kokzidiozid auf die Larvenstadien, hemmt aber auch den Entwicklungszyklus der Parasiten.

Die Behandlung mit Diclazuril führt zu einer Unterbrechung der Kokzidienentwicklung und unterdrückt die Oozystenausscheidung während 2 Wochen. Dies erlaubt dem Tier, den Zeitraum, in welchem die Konzentration an mütterlichen Antikörpern abnimmt, und gleichzeitig die eigene Abwehr noch nicht genügend entwickelt ist (im Alter von ungefähr 4 Wochen), zu überbrücken.

Vor einer Behandlung mit Vecoxan muss das Vorliegen einer Kokzidiose in der Herde durch eine Kotuntersuchung bestätigt werden. Es wird dabei empfohlen, alle Lämmer einer Herde zu behandeln. Dies vermindert den Infektionsdruck und führt zu einer besseren epidemiologischen Kontrolle der Kokzidiose. Tiere mit Diarrhöe sollen gleichzeitig unterstützend symptomatisch und kausal behandelt werden.

Diclazuril ist wenig toxisch. Bei klinischen Versuchen mit grossen Tiergruppen wurden keine unerwünschten Arzneimittelwirkungen beobachtet. Es wurde auch gezeigt, dass Diclazuril gleichzeitig mit verschiedenen Anthelmintika (Mebendazol, Levamisol, Ivermectin) eingesetzt werden kann.

Autorisation délivrée pour un médicament à usage vétérinaire avec un nouveau principe actif: Vecoxan® ad us. vet., suspension orale, contenant comme principe actif le «diclazuril»

Le **4 novembre 2003**, le Vecoxan® (diclazuril), un anti-coccidiostatique, a été autorisé par Swissmedic. Vecoxan est utilisé chez les agneaux dans le traitement préventif des infections coccidiennes dues en particulier à *Eimeriae crandallis* et *Eimeria ovinoidalis*.

Le mécanisme d'action pharmacologique du diclazuril n'est pas clairement établi. Selon l'espèce de coccidie, le diclazuril a une action coccidiocide sur les stades larvaires du cycle de développement du parasite et stoppe son cycle de développement.

Le traitement par le diclazuril permet d'interrompre le développement des coccidies et freine l'élimination des oocystes pendant 2 semaines. Ceci permet à l'animal de couvrir la période pendant laquelle la concentration en anticorps maternels diminue, alors que son système immunitaire n'est pas encore développé (sera mûre à 4 semaines environ).

Il convient de vérifier la présence de coccidiose dans le troupeau au moment du traitement par un examen des selles. Il est alors recommandé de traiter tous les agneaux du troupeau, ce qui diminue la pression infectieuse et permet un meilleur contrôle épidémiologique de la coccidiose. Par ailleurs, les animaux qui présentent déjà une diarrhée doivent également recevoir un traitement curatif concomitant.

Le diclazuril est une substance peu toxique. Aucun effet indésirable n'a été décelé lors des essais cliniques réalisés sur de grands troupeaux. On a également montré que le diclazuril peut être administré en même temps que divers antihelminthiques (mébendazole, lévamisole, ivermectine).

Ausverkaufsfristen: Präzisierung bzw. Änderung der Praxis per 1. Januar 2004

1. Bisherige Praxis

Gemäss Handbuch der IKS (2. Auflage 1999, S. 219) konnte der Inhaberin einer Registrierung eine Ausverkaufsfrist gewährt werden, falls

- die Inhaberin der Registrierung der IKS den Verzicht auf den Vertrieb des Präparates meldete und damit verbunden ein Gesuch um Löschung der Registrierung stellte und
- die Inhaberin einen Antrag auf Gewährung einer Ausverkaufsfrist unterbreitete;
- keine Gefährdung der Arzneimittelsicherheit zu befürchten war.

Im Handbuch wird betont, dass die Ausverkaufsfrist nicht dazu diene, der Vertriebsfirma die Möglichkeit zu geben, ihre Lagerbestände zu liquidieren (Grosshandel), vielmehr dürfe das betreffende Präparat nach Ablauf der Ausverkaufsfrist auch im Detailhandel nicht mehr abgegeben werden. Mangels weiterer Materialien ist davon auszugehen, dass die Ausverkaufsfrist den Zweck hatte, eine Anpassung des Markts an die veränderte Situation nach Löschung einer Registrierung zu gestatten. Die Ausverkaufsfrist sollte mit anderen Worten nicht die Inhaberin der Registrierung schützen (denn sie hat es in der Hand, auf welchen Zeitpunkt hin sie den Vertriebsverzicht erklären will und bedarf somit keiner Ausverkaufsfrist), sondern deren Abnehmer, die auf den Entscheid der Registrierungsinhaberin in aller Regel keinen Einfluss haben.

Die maximale Dauer der Ausverkaufsfrist betrug gemäss Handbuch maximal 1 Jahr bei vollständigem Verzicht des Vertriebs und maximal 3 Monate bei Umwandlung einer Haupt-Registrierung in eine sogenannte Export-Registrierung.

Gegenüber diesen im Handbuch festgelegten Rahmenbedingungen erfuhr das Instrument der Ausverkaufsfrist in der Praxis von IKS und Swissmedic eine gewisse Ausdehnung, namentlich wurden Ausverkaufsfristen auch gewährt bei Zulassungswiderrufen, die nicht auf einem Vertriebsverzicht beruhen und bei Ablauf einer altrechtlichen Registrierung, die nicht in eine Zulassung umgewandelt wird.

2. Rechtliches

2.1 Rechtliche Zulässigkeit von Ausverkaufsfristen

Gemäss Artikel 9 Absatz 1 HMG dürfen Arzneimittel nur in Verkehr gebracht werden, wenn sie durch das Institut zugelassen sind. Wie bereits im alten Heilmittelrecht

fehlt auch im Heilmittelgesetz eine Ausnahmeregelung, die als gesetzliche Grundlage für die Gewährung von Ausverkaufsfristen herangezogen werden könnte. Die Gewährung einer Ausverkaufsfrist für die Zeit nach Inkrafttreten einer Verfügung, mit welcher die Zulassung für ein Präparat widerrufen wird, widerspricht damit dem (für das gesamte Heilmittelrecht zentralen) Grundsatz von Artikel 9 Absatz 1 HMG, wonach in der Schweiz nur Arzneimittel in Verkehr gebracht werden dürfen, wenn sie vom Institut zugelassen sind, d. h. solange sie über eine gültige Zulassung verfügen.

Trotzdem ist die Gewährung einer Ausverkaufsfrist nicht vollständig ausgeschlossen, die Frist muss jedoch infolge der Vorgabe von Artikel 9 Absatz 1 HMG jedenfalls enden, bevor der Widerruf der Zulassung für das betreffende Präparat eintritt.

Mangels einer expliziten Grundlage im Gesetz lässt sich die Gewährung von Ausverkaufsfristen nur auf allgemeine Rechtsgrundsätze stützen. Bei Fällen des Widerrufs von Zulassungen ist denkbar, dass der Zulassungsinhaberin im Einzelfall gestützt auf das Verhältnismässigkeitsprinzip eine Ausverkaufsfrist gewährt wird; dies basierend auf dem Grundsatz, wonach eine Massnahme immer nur gerade so einschneidend ausgestaltet werden darf, dass der damit angestrebte Zweck noch erreicht werden kann.

2.2 Ausverkaufsfristen in Zusammenhang mit dem Widerruf von Zulassungen

Ein Zulassungswiderruf bezweckt entweder die Wahrung der Arzneimittelsicherheit (Art. 9 Abs. 3 VAM) oder die Kontrolle des Arzneimittelmarktes (Art. 9 Abs. 4 VAM).

Im ersten Fall erscheint die Gewährung einer Ausverkaufsfrist bzw. eines Aufschubs des Inkrafttretens des Zulassungswiderrufs kaum je bzw. höchstens dann zulässig, wenn nicht mit dem Aufschub selber eine Gefährdung der Arzneimittelsicherheit und damit der Gesundheit geschaffen wird.

Steht der Zulassungswiderruf nicht in Zusammenhang mit der Arzneimittelsicherheit sondern damit, dass die Zulassungsinhaberin ihr Präparat vom Markt nehmen will, wird ein Aufschub des Inkrafttretens des Widerrufs unter den bereits unter IKS geltenden Voraussetzungen in der Regel angemessen sein. Auch hier ist jedoch zu beachten, dass die Zulassungsinhaberin ein entsprechendes Gesuch stellen und dieses hinreichend begründen muss, namentlich was die Dauer des Aufschubs anbelangt (nur die Zulassungsinhaberin wird

über die nötigen Zahlen verfügen, die es ihr erlauben abzuschätzen, in welchem Zeitraum die bereits ausgelieferte Ware in der Regel vom Markt absorbiert wird). Auch in diesen Fällen hat die Gewährung des Aufschubs zurückhaltend zu erfolgen, obliegt es doch grundsätzlich der Zulassungsinhaberin (und nicht Swissmedic) ihre Kundschaft aufgrund ihrer vertraglichen Verpflichtungen über einen bevorstehenden Vertriebsverzicht zu orientieren und damit dafür zu sorgen, dass ihren Vertragspartnerinnen kein wirtschaftlicher Schaden entsteht.

2.3 Ausverkaufsfristen in Zusammenhang mit dem Ablauf von Registrierungen und Zulassungen

Die Gültigkeitsdauer von altrechtlichen Registrierungen und Zulassungen gemäss Heilmittelgesetz ist gesetzlich auf fünf Jahre beschränkt (Art. 16 Abs. 2 und 95 Abs. 1 HMG). Den Registrierungs- bzw. Zulassungsinhaberinnen steht es offen, die Gültigkeitsdauer verlängern zu lassen; sei dies durch Einreichung eines Gesuchs um Umwandlung der Registrierung in eine Zulassung (sogenannte Neuzulassung) oder eines Gesuchs um Verlängerung der Zulassung. Verzichtet die betreffende Unternehmung ganz oder teilweise (d.h. für das Präparat an sich oder z. B. lediglich für einzelne Packungsgrößen oder Sequenzen) auf die Einreichung eines entsprechenden Gesuchs, fällt die Wirkung der Registrierung bzw. der Zulassung mit Ablauf der Gültigkeitsdauer dahin. Die Folge davon ist, dass das betreffende Präparat nicht mehr in Verkehr gebracht (Art. 9 Abs. 1 HMG), d. h. nicht mehr vertrieben oder abgegeben werden darf (Art. 4 Abs. 1 Bst. d HMG). Die gesetzliche Gültigkeitsdauer von Registrierung oder Zulassung kann nicht auf dem Weg der Verfügung verlängert werden. Der Ausverkauf von Präparaten, die im Zeitpunkt des Ablaufs der Registrierung oder Zulassung bei der Herstellerin, den Grossistinnen und Detailisten noch an Lager sind, ist deshalb nicht möglich.

3. Neue Praxis von Swissmedic

Sogenannte Ausverkaufsfristen werden **ab dem 1. Januar 2004** nur noch in Form von zeitlich aufgeschobenen Zulassungswiderrufen gewährt. Die maximale Dauer des Aufschubs beträgt 1 Jahr.

Voraussetzung für den Aufschub des Zulassungswiderrufs sind:

- ein schriftliches und begründetes Gesuch der Zulassungsinhaberin. Dieses Gesuch ist so rechtzeitig einzureichen, dass es zusammen mit dem Entscheid über den Zulassungswiderruf beurteilt werden kann;
- dass von Vertrieb und Abgabe des Präparats keine Gefährdung der Arzneimittelsicherheit zu erwarten ist.

Keine Ausverkaufsfristen können gewährt werden für ablaufende Registrierungen und Zulassungen.

Der Zeitpunkt des Widerrufs der Zulassung wird im nächstmöglichen Swissmedic-Journal nach Rechtskraft der Verfügung des Widerrufs publiziert.

Beispiel:

Verzicht der Firma am	5. August 2004
Beantragte Ausverkaufsfrist	31. Dezember 2004
Verfügung Widerruf	31. August 2004 (per 1. Januar 2005)
Publikation im Swissmedic-Journal	Oktober 2004

Die neue Praxis gilt auch für Verfahren, die am 1. Januar 2004 bereits hängig sind.

Délais de liquidation des stocks: Récapitulatif de la pratique actuelle et des changements à compter du 1^{er} janvier 2004

1. Pratique actuelle

Conformément au Manuel de l'OICM (2^e édition [en allemand seulement], 1999, p. 219), un délai de liquidation des stocks pouvait être accordé au titulaire d'une attestation d'enregistrement OICM si:

- Il annonçait qu'il renonçait à la distribution de la préparation concernée et qu'il déposait une demande de radiation dudit enregistrement;
- Il déposait une demande d'octroi d'un délai de liquidation des stocks;
- Aucun danger pour la sécurité d'emploi des médicaments n'était à redouter.

Il est souligné dans le manuel susmentionné que la finalité du délai de liquidation des stocks n'est pas de permettre au distributeur d'écouler ses stocks (commerce de gros), d'autant qu'une fois le délai de liquidation des stocks échu, la préparation concernée ne peut non plus être vendue dans les commerces de détail. En fait, le délai de liquidation des stocks visait à permettre une adaptation du marché à la nouvelle situation engendrée par la radiation de l'enregistrement. En d'autres termes, le délai de liquidation des stocks n'avait pas pour but de protéger le titulaire de l'enregistrement (étant donné que c'est lui qui décide à partir de quelle date il renonce à distribuer le médicament concerné, il n'a pas besoin de délai de liquidation des stocks), mais ses clients, qui n'ont aucune influence sur sa décision.

Conformément au Manuel de l'OICM (cf. ci-dessus), la durée maximale du délai de liquidation des stocks était d'une année en cas de renonciation définitive à la distribution et de 3 mois au maximum si une demande de conversion d'un enregistrement principal en un «enregistrement pour l'exportation» était déposée.

Contrairement aux conditions cadres fixées dans ce manuel, le champ d'application du délai de liquidation des stocks a été élargi par l'OICM et Swissmedic, dans le sens où des délais de liquidation des stocks ont été accordés également dans des cas de révocations d'autorisation qui n'étaient pas dus à une renonciation à la distribution et qui n'avaient pas fait l'objet d'une demande d'octroi d'autorisation Swissmedic à échéance de l'attestation d'enregistrement délivrée sous l'ancien droit.

2. Aspects juridiques

2.1 Licéité des délais de liquidation des stocks

Conformément à l'article 9, alinéa 1, LPTh, les médicaments doivent avoir été autorisés par l'institut pour

pouvoir être mis sur le marché. Mais comme cela était déjà le cas dans l'ancien droit des produits thérapeutiques, aucun régime dérogatoire pouvant servir de base juridique pour accorder des délais de liquidation des stocks n'est prévu dans la LPTh. Et autoriser un délai de liquidation des stocks qui se prolonge au-delà de la date d'entrée en vigueur de la révocation de l'autorisation est en contradiction avec le principe (fondamental pour l'ensemble du droit des produits thérapeutiques) sur lequel repose l'article 9, alinéa 1, LPTh, à savoir que les médicaments ne peuvent être mis sur le marché en Suisse que s'ils sont au bénéfice d'une autorisation valide.

Pourtant, l'octroi d'un délai de liquidation des stocks n'est pas totalement exclu. Il faut en effet simplement, pour ne pas contrevenir à l'art. 9, al. 1, LPTh, que le délai de liquidation des stocks se termine avant que la révocation de l'autorisation ne soit effective.

Par ailleurs, du fait de l'absence de dispositions explicites dans la loi, l'octroi de délais de liquidation des stocks ne peut se fonder que sur des principes juridiques généraux. Ainsi, dans le cas des révocations d'autorisation, il est tout à fait envisageable que le titulaire de l'autorisation bénéficie d'un délai de liquidation des stocks au titre du principe de proportionnalité, qui s'appuie en outre sur la maxime que la portée d'une mesure doit être limitée au but recherché.

2.2 Délais de liquidation des stocks en cas de révocation d'une autorisation

La révocation d'une autorisation a toujours pour but soit la garantie de la sécurité d'emploi des médicaments (art. 9, al. 3, OMéd), soit le contrôle du marché des médicaments (art. 9, al. 4, OMéd).

Dans le premier cas, l'octroi d'un délai de liquidation des stocks ou le report de l'entrée en vigueur de la révocation de l'autorisation ne semble pouvoir être considéré comme licite que si le report ne compromet pas la sécurité d'emploi des médicaments, c'est-à-dire la santé de leurs consommateurs.

Si la révocation de l'autorisation n'est pas liée à la sécurité d'emploi des médicaments, mais qu'elle résulte de la volonté du titulaire de l'autorisation de retirer son produit du marché, un report de l'entrée en vigueur de la révocation, selon les conditions déjà appliquées du temps de l'OICM, est en règle générale opportun. Mais il convient d'observer que le titulaire de l'autorisation est tenu de déposer une demande en ce sens et de justifier la durée du report (seul le titulaire de l'autorisation dispose des chiffres permettant de savoir en com-

bien de temps le marché absorbe en général les marchandises livrées). Mais même dans ces cas, il convient d'être prudent lorsque l'on accorde un report, car le titulaire de l'autorisation (et non Swissmedic) est tenu d'informer ses clients des obligations contractuelles qui sont les siennes dans le cadre de la renonciation à la distribution du médicament prévue, afin que ses partenaires contractuels n'en pâtissent pas sur un plan économique.

2.3 Délais de liquidation des stocks en cas d'arrivée à échéance des enregistrements et des autorisations

Conformément à la loi sur les produits thérapeutiques (art. 16, al. 2 et art. 95, al. 1, LPTh), la durée de validité des autorisations et des attestations d'enregistrement délivrées sous l'ancien droit est limitée à 5 ans. Les titulaires d'attestations d'enregistrement ou d'autorisations peuvent demander une prolongation de leur durée de validité. Pour ce faire, ils doivent déposer soit une demande d'octroi d'une autorisation Swissmedic à échéance de l'enregistrement OICM («nouvelle autorisation»), soit une demande de prolongation de l'autorisation. Si l'entreprise concernée renonce intégralement ou partiellement (c'est à dire pour la préparation en tant que telle ou p.ex. uniquement pour certaines tailles d'emballage ou séquences) à déposer l'une de ces demandes, l'effet de l'attestation d'enregistrement ou de l'autorisation s'éteint à l'échéance de sa durée de validité, si bien que la préparation concernée ne peut alors plus être mise sur le marché (art. 9, al. 1, LPTh), c'est-à-dire qu'elle ne peut plus être ni distribuée, ni remise (art. 4, al. 1, let. d, LPTh). Soulignons que la durée de validité légale des enregistrements ou des autorisations ne peut être prolongée par décision administrative. Ainsi, aucune liquidation des stocks des préparations qui, à l'échéance de l'attestation d'enregistrement ou de l'autorisation, sont encore stockées chez le fabricant, les grossistes et les détaillants, n'est possible.

3. Changements prochainement introduits par Swissmedic

A compter du **1^{er} janvier 2004**, les «délais de liquidation des stocks» ne seront plus accordés que sous forme de révocations d'autorisation à entrée en vigueur reportée. La durée maximale du report de la révocation est d'une année.

Les conditions à remplir pour que l'entrée en vigueur de la révocation de l'autorisation soit reportée sont les suivantes:

- Une demande écrite motivée doit être déposée par le titulaire de l'autorisation. Cette demande doit être déposée suffisamment tôt pour qu'il soit possible de procéder à son examen en même temps qu'à celui de la révocation de l'autorisation;
- Tout risque de mise en danger de la sécurité d'emploi des médicaments du fait de la distribution et de la remise de la préparation doit, a priori, pouvoir être écarté.

Aucun délai de liquidation des stocks ne peut être accordé pour les enregistrements et autorisations échus.

L'entrée en force de la révocation de l'autorisation est publiée dans le numéro du Journal Swissmedic qui suit la décision entrée en force.

Exemple:

Déclaration de renoncement de l'entreprise	5 août 2004
Délai de liquidation demandé	31 décembre 2004
Décision de révocation	31 août 2004 (avec effet au 1 ^{er} janvier 2005)
Publication de la décision	octobre 2004

Ces nouvelles règles s'appliqueront également aux procédures pendantes au 1^{er} janvier 2004.

Vorgehen bei Registrierungen die zur Neuzulassung anstehen, wenn gravierende Mängel des registrierten Präparats bekannt sind

1. Rechtliches

IKS-Registrierungen sind bis längstens 5 Jahre nach Inkrafttreten des HMG gültig.

Die Registrierungsinhaberinnen haben ein Gesuch einzureichen, wenn sie die Umwandlung der Registrierung in eine Zulassung (Neuzulassung) verlangen wollen (Art. 9 Abs. 1 HMG; Art. 23a Abs. 2 AMZV). Dem Gesuch sind die Angaben und Belege beizulegen, die für eine Verlängerung gemäss Art. 9 Abs. 2 VAM nötig wären und zusätzlich Angaben und Belege für Zulassungsvoraussetzungen, die durch das HMG neu eingeführt wurden.

Eine Zulassung wird erteilt, wenn die Voraussetzungen erfüllt sind (Art. 16 Abs. 1 HMG).

Die Zulassung wird auf Gesuch hin erneuert, wenn die Voraussetzungen weiterhin erfüllt sind (Art. 16 Abs. 4 HMG).

2. Verlautbarungen von Swissmedic

SMJ 2002, S. 10:

«Die[se] erstmalige Zulassung von abgelaufenen IKS-Registrierungen durch das Institut gemäss den Anforderungen des Heilmittelgesetzes bedingt nicht eine Neubegutachtung aller Zulassungsvoraussetzungen. Der Begutachtungsstand von Wirksamkeit, Sicherheit und Qualität kann übernommen werden, muss also nicht neu belegt werden.»

3. Rechtliche Einordnung der «Neuzulassung» gemäss Art. 23a AMZV

Bei der Neuzulassung handelt es sich um einen Spezialfall der Verlängerung gemäss Art. 16 Abs. 4 HMG. Die Besonderheit liegt darin, dass nicht eine Zulassung, sondern eine Registrierung verlängert und dabei in eine Zulassung umgewandelt wird. Das Verfahren unterscheidet sich jedoch nur insofern, als für die Neuzulassung gewisse zusätzliche Voraussetzungen zu erfüllen sind (vgl. Art. 23a AMZV), die bei einer ordentlichen Verlängerung entfallen.

4. Voraussetzungen für eine «Neuzulassung»

Wie bei der Verlängerung der Zulassung müssen auch bei der Umwandlung von Registrierungen in Zulassungen «die Voraussetzungen [für eine Zulassung] weiterhin erfüllt [sein]» (Art. 16 Abs. 4 HMG).

Das heisst namentlich, dass eine Neuzulassung zu verweigern ist, wenn im Zeitpunkt der Verfügung Tatsachen bekannt sind, die eine Verweigerung der Zulassung zur Folge haben müssten (namentlich gravierende Qualitätsmängel, die in der Regel zu einer Sistierung geführt haben, fehlende Herstellungsbewilligung u.ä.).

5. Spezialfall der sistierten Registrierungen

Die Sistierung im Zusammenhang mit Bewilligungen bedeutet, dass die Wirkung der betreffenden Bewilligung so lange ausser Kraft gesetzt wird, als die Sistierung nicht wieder aufgehoben ist. Die Sistierung ist vom Bestand der Bewilligung selber unmittelbar abhängig und mit ihr untrennbar verbunden, d. h. sie hat für sich allein, ohne die ihr zugrunde liegende Bewilligung, keine rechtliche Bedeutung. Fällt die Bewilligung dahin, sei dies durch Ablauf ihrer Befristung, durch ihren Widerruf oder durch den Verzicht seitens des Bewilligungsinhabers, geht somit automatisch auch die Sistierung unter.

Es ist nach dem Gesagten bereits aus grundsätzlichen Überlegungen nicht möglich, dass die Sistierung einer Registrierung über das Ende der Registrierungsdauer hinaus läuft.

6. Folgen von Mängeln des Präparats bzw. Sistierungen

Bestehen gravierende Mängel oder ist eine Registrierung gar sistiert worden und kann der Mangel während des Gesuchsverfahrens auf Umwandlung in eine Zulassung nicht behoben werden, so

- wird das Gesuch um Umwandlung abgewiesen;
- dauert eine allfällige Sistierung bis zum Ende der Registrierungsdauer;
- verfällt die Registrierung (und mit ihr eine allfällige Sistierung);
- wird der Ablauf der Registrierung verfügt und im Swissmedic Journal publiziert.

Folge davon ist, dass das Präparat grundsätzlich erst nach Durchlaufen eines neuen Zulassungsverfahrens wieder vertrieben werden darf.

Damit nicht ein vollständig neues Zulassungsgesuch eingereicht werden muss, kann folgender Weg beschritten werden: Die Registrierungsinhaberin reicht vor Ablauf der Registrierung gestützt auf Art. 4 VAZV ein Gesuch um vereinfachte Zulassung eines neuen Präparats ein, das demjenigen Präparat entspricht,

dessen Registrierung abläuft. Im Verlauf des Zulassungsverfahrens hat die Gesuchstellerin im Falle einer formalen Beanstandung vier Monate Zeit, die Mängel, die zur Verweigerung der Neuzulassung geführt haben, zu beheben. Da das neue Präparat vermutlich unter demselben Namen zugelassen und vertrieben werden soll wie das bereits registrierte, kann eine Zulassung erst erfolgen, nachdem die Registrierung des alten Präparats abgelaufen oder widerrufen wurde.

Ist von Anfang an klar, dass vier Monate nicht ausreichen, um die Mängel zu beheben, gelten die Bestimmungen für eine Neuzulassung, was unter Umständen dazu führen kann, dass Art. 4 VAZV nicht mehr zur Anwendung kommen kann (falls der betreffende Wirkstoff in keinem Präparat mehr zugelassen ist, d.h. zu einem NAS wird).

Procédure à suivre pour l'octroi d'autorisations Swissmedic à l'échéance des enregistrements OICM, lorsque de graves défauts de la préparation enregistrée sont connus

1. Bases légales

Les enregistrements effectués par l'OICM sont valables pendant cinq ans au plus à compter de l'entrée en vigueur de la LPTh.

Les titulaires d'attestations d'enregistrement OICM ou OFSP doivent déposer une demande d'octroi d'autorisation Swissmedic («nouvelle autorisation») à échéance desdits enregistrements, faute de quoi les médicaments concernés ne pourront plus être mis sur le marché (art. 9, al. 1, LPTh; art. 23a, al. 2 OEMéd). Dans le cadre de cette demande, il convient d'avancer les preuves que les médicaments concernés répondent non seulement aux conditions de prolongation au sens de l'art. 9, al. 2, de l'OMéd, mais aussi aux nouvelles conditions d'autorisation instaurées par la LPTh.

Une autorisation de mise sur le marché est délivrée si les conditions sont remplies (Art. 16 al. 1 LPTh). L'autorisation est renouvelée sur demande, si les conditions sont toujours remplies (Art. 16 al. 4 LPTh).

2. Informations communiquées par Swissmedic

Journal Swissmedic 2002, p. 13:

«Le premier octroi au sens de la LPTh de nouvelles autorisations remplaçant des attestations d'enregistrement de l'OICM échues ne nécessite pas un réexamen de toutes les conditions requises pour obtenir l'autorisation. L'efficacité, la sécurité et la qualité d'un médicament une fois établies, elles ne doivent pas être étayées à nouveau et les données à leur sujet peuvent être simplement reprises.»

3. Classification juridique de la «nouvelle autorisation» au sens de l'art. 23a, OEMéd

La nouvelle autorisation est considérée comme un cas particulier de prolongation, telle que prévue par l'article 16, alinéa 4 de la LPTh. La particularité réside dans le fait que ce n'est pas une autorisation mais un enregistrement qui est prolongé, et qu'il est de surcroît converti simultanément en autorisation. Pour une nouvelle autorisation, la procédure à suivre est légèrement différente que celle prévue pour une prolongation usuelle, puisqu'un certain nombre de conditions supplémentaires doivent être remplies (cf. art. 23a OEMéd).

4. Conditions à remplir pour obtenir une «nouvelle autorisation»

Comme dans le cas d'une prolongation d'autorisation, la transformation des enregistrements en autorisations exige que les «conditions [liées à l'autorisation] soient remplies» (art. 16, al. 4 LPTh).

En d'autres termes, une nouvelle autorisation ne peut pas être délivrée si, au moment de la prise de décision, des faits sont connus qui empêcheraient normalement l'octroi d'une autorisation (p. ex. graves défauts de qualité qui auraient normalement conduit à une suspension de l'autorisation, absence d'autorisation de fabriquer, etc.).

5. Cas particulier des suspensions d'enregistrement

La suspension d'une autorisation empêche l'autorisation de produire son effet jusqu'à ce que la suspension soit levée. La suspension est en outre directement dépendante de la validité de l'autorisation et lui est indissociablement liée. En d'autres termes, la suspension n'a pas de pertinence juridique sans l'autorisation à laquelle elle se rapporte, et elle devient automatiquement caduque si l'autorisation échoit parce que sa durée de validité arrive à son terme, parce qu'elle est révoquée ou parce que son titulaire y renonce.

Eu égard à ce qui précède et par principe, la suspension d'un enregistrement devient nulle dès lors que la durée de l'enregistrement expire.

6. Conséquences des défauts de la préparation et des suspensions

En cas de défauts majeurs qui ne peuvent pas être résolus pendant la procédure de demande d'octroi d'une autorisation Swissmedic à l'échéance de l'enregistrement OICM ou en cas de suspension d'un enregistrement,

- La demande d'octroi d'une autorisation Swissmedic est rejetée;
- La suspension éventuelle est maintenue jusqu'à l'échéance de l'enregistrement;
- L'enregistrement échoit (et l'éventuelle suspension du même coup aussi);
- L'arrivée à échéance de l'enregistrement fait l'objet d'une décision et est publiée dans le Journal Swissmedic.

A partir de là, pour pouvoir être à nouveau mise sur le marché, la préparation devra en principe faire l'objet d'une nouvelle procédure d'autorisation.

Pour éviter au requérant d'avoir à déposer un complet dossier de demande d'autorisation, il est possible de procéder comme suit: s'appuyant sur l'art. 4 OASMéd, le titulaire de l'attestation d'enregistrement envoie, avant l'échéance de l'enregistrement, une demande d'autorisation simplifiée pour une nouvelle préparation, qui est identique à celle dont l'enregistrement arrive à échéance. Dans le cadre de la procédure d'autorisation, le requérant dispose, en cas d'objection formelle, d'un délai de quatre mois pour résoudre les problèmes qui ont conduit au rejet de sa demande de nouvelle autorisation. Enfin, comme il est probable que la nouvelle préparation sera autorisée et commercialisée sous le même nom que celle qui avait déjà été enregistrée, l'autorisation ne pourra prendre effet qu'une fois l'enregistrement de l'ancienne préparation échu ou révoqué.

S'il est clair dès le départ que le délai de quatre mois sera trop court pour combler les lacunes constatées, ce sont les dispositions régissant les nouvelles autorisations qui seront appliquées, ce qui, le cas échéant, peut avoir pour conséquence que l'art. 4 OASMéd, ne peut plus être appliqué (si le principe actif n'est plus autorisé dans aucune préparation et qu'il devient du coup un nouveau principe actif).

Neue Datenbank der Abteilung Betäubungsmittel der Swissmedic

Swissmedic kontrolliert den Verkehr mit legalen Betäubungsmitteln, psychotropen Stoffen sowie Vorläuferchemikalien auf nationalem und internationalem Niveau. Die umfangreiche Datenmenge, welche durch diese Tätigkeit anfällt, wird grösstenteils elektronisch verarbeitet. Ab 1. Januar 2004 wird die Abteilung Betäubungsmittel der Swissmedic mit der neuen Oracle-Datenbank NDS (National Drug Control System) arbeiten. NDS wurde durch die UNO-Unterorganisation UNODCP (United Nations Office for Drug Control and Crime Prevention) entwickelt. Die Datenbank wird den interessierten Ländern zur Verfügung gestellt, um eine international einheitliche Kontrolle des Verkehrs mit Betäubungsmitteln zu ermöglichen.

Jährlich werden durch Swissmedic 7000 Ein- resp. Ausfuhrbewilligungen und ca. 100 Betriebsbewilligungen für den Verkehr mit Betäubungsmitteln, psychotropen Stoffen sowie Vorläuferchemikalien ausgestellt. Zur Zeit arbeitet die Abteilung Betäubungsmittel mit verschiedenen, nicht miteinander vernetzten Datenbanken; die Verarbeitung der Informationen ist entsprechend aufwändig. Die neue Datenbank NDS verfügt über ein Verwaltungssystem für Betriebsbewilligungen sowie ein Modul zum Ausstellen von Ein- und Ausfuhrbewilligungen, womit eine effizientere Ar-

beitsweise ermöglicht wird. Im Verlauf des nächsten Jahres wird die Möglichkeit der elektronischen Gesuchstellung für Ein- und Ausfuhrbewilligungen geschaffen, was eine schnellere Bearbeitung der Gesuche garantiert. Mittelfristig soll zudem das Einreichen der jährlichen Statistik weiter vereinfacht werden. Die betroffenen Firmen werden zur gegebenen Zeit über entsprechende Änderungen informiert. Für das Jahr 2003 muss die Jahresstatistik noch wie bis anhin eingereicht werden.

Die Daten des nationalen Meldesystems Beko resp. Abeko werden mittelfristig mit einer Schnittstelle in die neue Datenbank NDS eingelesen, so dass eine vollständige Kontrolle des Betäubungsmittelverkehrs innerhalb der Datenbankstruktur von Swissmedic erfasst werden kann.

Die Einführung der NDS-Datenbank ermöglicht sowohl bei der Behörde als auch bei den externen Partnern effizientere Arbeitsabläufe. Dies erlaubt Swissmedic eine noch bessere Analyse der eingereichten Daten über Medikamente, welche über ein Abhängigkeitspotenzial verfügen.

Nouvelle banque de données de la division Stupéfiants de Swissmedic

Swissmedic contrôle le commerce des stupéfiants légaux, des substances psychotropes ainsi que des précurseurs au plan national et international. L'immense quantité de données ainsi recueillies est essentiellement traitée par ordinateur et à partir du 1^{er} janvier 2004, la division Stupéfiants de Swissmedic utilisera la nouvelle banque de données Oracle NDS (National Drug Control System), qui a été développée par l'UNODCP (United Nations Office for Drug Control and Crime Prevention) et qui sera mise à la disposition des pays intéressés dans le but de permettre une uniformisation du contrôle international du commerce des stupéfiants.

Chaque année, Swissmedic délivre 7000 autorisations d'importer ou d'exporter et quelque 100 autorisations d'exploitation de stupéfiants, substances psychotropes et précurseurs. La division Stupéfiants travaille actuellement avec diverses banques de données qui ne sont pas reliées entre elles, d'où un traitement des informations onéreux. La nouvelle banque de données NDS présente l'avantage d'intégrer un système de gestion des autorisations d'exploitation ainsi qu'un module de délivrance des autorisations d'importer et d'exporter, ce qui garantit une plus grande efficacité.

Par ailleurs, courant 2004, il sera possible de déposer des demandes d'importer et d'exporter sur support électronique, ce qui accélérera inmanquablement le traitement des demandes. Enfin, à moyen terme, la transmission des statistiques annuelles sera encore simplifiée. Les entreprises concernées seront informées en temps utile de ces modifications, mais pour l'année 2003, les statistiques doivent encore être fournies comme d'habitude.

A moyen terme, une interface permettra en outre d'intégrer les données du système de notification national Beko, ou Abeko, dans la nouvelle banque de données NDS. Il sera donc possible d'effectuer un contrôle intégral du commerce des stupéfiants à partir de la banque de données de Swissmedic.

L'introduction de la banque de données NDS permet de rationaliser le travail aussi bien des autorités que de leurs partenaires externes. Swissmedic sera ainsi en mesure de mieux analyser les données reçues sur les médicaments susceptibles d'entraîner une accoutumance.

Chargenrückruf

Calcium-dinatrium-EDTA, Ampullen

(enthaltend: Calcium-dinatrium-Edetat 1.9 g, Ascorbinsäure 0.2 g, Natrii metabisulfit 1 mg, Wasser für Injektionszwecke pro 10 ml)

Zulassungsinhaberin: Apotheke Wülflingen, Winterthur (ZH)

Herstellerin: G. Streuli & Co. AG

Rückruf der Charge 6652 05

Beim oben erwähnten Präparat können Gelb-Verfärbungen und Partikel auftreten. Aufgrund der derzeitigen Dokumentationslage könnte dieser Qualitätsmangel eventuell sicherheitsrelevant sein. Das Präparat muss deshalb gemäss einer entsprechenden Verfügung von Swissmedic zurückgerufen werden. Falls das Präparat zur Lagerung an Dritte weitergegeben wurde, bitten wir Sie, diese Information den Kunden entsprechend weiterzuleiten.

Da es sich bei Calcium-dinatrium-EDTA um ein Antidot handelt, muss ein Ersatzpräparat verfügbar sein. Swissmedic sieht sich daher veranlasst, eine befristete Bewilligung für das französische Präparat «Calcium Edétate de Sodium SERB®» zu erteilen (Zulassungsinhaberin: Apotheke Wülflingen).

Eine Reserve des französischen Präparates für Notfallbehandlungen kann über das Schweizerische Toxikologische Informationszentrum (Tel. 145) vermittelt werden, wenn es während der Zeit, in der die Präparate ausgetauscht werden, zu Versorgungsengpässen kommen sollte. Der Rückruf erfolgte an die direkt belieferten Kunden.

Diprophos Ampullen

Zulassungsnummer: 39 528

Zulassungsinhaberin: Essex Chemie AG, Luzern (LU)

Rückruf der Charge 03E2634

Die Firma Essex Chemie AG hat die oben erwähnte Charge 03E2634 (Exp. 05/2005) infolge einer falschen Aufschrift auf der äusseren Verpackung aus dem Handel zurückgerufen.

Auf 1 von 3 Seiten ist im weinroten Feld die Aufschrift «25 Ampullen zu **2** ml aufgedruckt, an Stelle von «25 Ampullen zu **1** ml».

Der Rückruf erfolgte mittels Rundschreiben an die direkt belieferten Kunden (Grossisten und Spitäler) und wird in der Schweizerischen Ärztezeitung und der Schweizer Apothekerzeitung publiziert.

Linola Fett, Emulsion

Zulassungsnummer: 42 408

Zulassungsinhaberin: Medika AG, Aesch (BL)

Rückruf der Chargen Nr. 205131 und 205091

Die Firma Medika AG hat die erwähnten Chargen infolge Instabilität der Wirkstoffe (9,11-Linolsäure und 9,12-Linolsäure) aus dem Handel zurückgerufen. Die Haltbarkeitsfrist wurde aufgrund der Resultate von neuen Stabilitätsstudien von 36 Monaten auf 18 Monate reduziert.

Der Rückruf erfolgte mittels Rundschreiben an die direkt belieferten Ärzte und Grossisten und mittels Publikation in der Schweizer Ärztezeitung, der Schweizer Apothekerzeitung und der Schweizer Drogistenzeitung.

Seretide Diskus

Zulassungsnummer: 54 975

Serevent Diskus

Zulassungsnummer: 53 021

Axotide Diskus

Zulassungsnummer: 53 390

Ventolin Diskus

Zulassungsnummer: 53 898

Zulassungsinhaberin: GlaxoSmithKline AG, Münchenbuchsee (BE)**Rückruf der Chargen:****Axotide Diskus 100mcg: 3A174, 2L180, 3A139****Axotide Diskus 250mcg: 2N145, 2K203, 2M024****Axotide Diskus 500mcg: 3A219, 2G180, 2H193, 2K180, 2L173, 2M059, 619****Seretide Diskus 50/250mcg: 2H524, 2G083, 2H056, 2L023, 2L024, 2M013, 2N100****Serevent Diskus 50mcg: 2N114, 2G230, 2K044, 2L020, 2M020, 2L019, 550****Ventolin Diskus 200mcg: 2L049, 2M098, 2N123**

Bei den oben genannten Chargen, welche zwischen Juni 2002 und Januar 2003 bei Glaxo Wellcome Production in Evreux (Frankreich) produziert worden sind, sind vereinzelt (bei weniger als zwei Promille der Produkte) Montagefehler aufgetreten. Der Fehler hatte zur Folge, dass es beim Zusammensetzen der Einzelteile des Diskus vereinzelt zu Kratzer in der Folie gekommen ist. Es ist möglich, dass die Folie beim Weitertransport im Diskus reisst und dann kein Wirkstoff mehr abgegeben werden kann. Die betroffenen Chargen sind bis spätestens Mai 2003 an die Grossisten ausgeliefert worden. Alle nach Mai 2003 ausgelieferten Chargen sind vom Qualitätsmangel nicht betroffen.

Die Wahrscheinlichkeit, dass ein Patient einen fehlerhaften Diskus erhält, ist gering, da nur eine sehr kleine Anzahl der produzierten Diskus betroffen sind. Das Risiko für den betroffenen Patienten besteht darin, dass er trotz korrekter Anwendung keinen Wirkstoff erhält und dies möglicherweise nicht bemerkt.

Ärzte, Offizin- und Spitalapotheker wurden über diesen Sachverhalt durch einen *Dear Doctor Letter* bzw. *Dear Pharmacist Letter* informiert und die betroffenen Chargen wurden bis auf Stufe Apotheke zurückgerufen.

Der Rückruf erfolgte mittels Rundschreiben an die Grossisten, an die Ärzte (*Dear Doctor Letter*), Offizin- und Spitalapotheker (*Dear Pharmacist Letter*) sowie mittels Publikation auf der Swissmedic Website, der Schweizer Ärztezeitung, der Schweizer Apothekerzeitung und im Swissmedic Journal.

Vitamin C-1000, Tabletten**Zulassungsnummer: 45 259****Zulassungsinhaberin: Gisand AG, Bern****Rückruf der Charge Nr. 0271-3080**

Die Firma Gisand AG hat die erwähnte Charge 0271-3080 infolge einer rosa Verfärbung der Tabletten aus dem Handel zurückgerufen.

Der Rückruf erfolgte mittels Rundschreiben an die direkt belieferten Grossisten und wird in der Schweizerischen Ärztezeitung, der Schweizer Apothekerzeitung und der Schweizerischen Drogistenzeitung publiziert.

Retrait de lots

Calcium-disodium-EDTA, ampoules

(contenant: calcium-disodium-edétate 1.9 g, acide ascorbique 0.2 g, métabisulfite de sodium 1 mg, eau pour préparations injectables q.s.p. 10 ml).

Titulaire de l'autorisation: Apotheke Wülflingen, Winterthur (ZH)

Fabricant: G. Streuli & Co. AG

Retrait du lot n° 6652 05

La préparation sus-mentionnée peut présenter une coloration jaune et des particules. D'après l'état actuel de la documentation, ce défaut de qualité pourrait éventuellement avoir un impact sur la sécurité. Cette préparation a donc dû être retirée, sur la base d'une décision correspondante de Swissmedic. Si cette préparation a été livrée à des tiers pour stockage, nous vous prions de transmettre cette information aux clients concernés.

Calcium-disodium-édétate étant un antidote, une préparation de remplacement doit être disponible. Swissmedic se voit donc tenu d'émettre une autorisation de durée limitée pour la préparation française «Calcium edétate de sodium SERB®» (détentrice de l'autorisation: Apotheke Wülflingen).

Une réserve de la préparation française pour les traitements d'urgence est disponible par l'intermédiaire du centre d'information toxicologique (tél. 145), si une rupture de stocks devait se produire avant que le produit rapelé n'ait été remplacé.

Le rappel a été effectué au niveau des clients directement livrés.

Diprophos, ampoules

N° d'autorisation: 39 528

Titulaire de l'autorisation: Essex Chemie AG, Lucerne (LU)

Retrait du lot n° 03E2634

La société Essex Chemie AG a retiré du marché le lot n° 03E2634 (exp. 05/2005), car une indication erronée figure dans l'un des trois champs de couleur bordeaux imprimés chacun sur une face différente de l'emballage extérieur. Dans l'un des ces champs, on peut en effet lire «25 ampoules de **2** ml» au lieu de «25 ampoules de **1** ml». Les clients livrés directement (grossistes et hôpitaux) ont été informés de ce retrait par circulaire et une communication paraîtra dans le Bulletin des médecins suisses et dans le Journal suisse de pharmacie.

Linola gras, émulsion

N° d'autorisation: 42 408

Titulaire de l'autorisation: Medika AG, Aesch (BL)

Retrait des lots n° 205131 et 205091

La société Medika AG a retiré du marché les lots susmentionnés en raison de l'instabilité des principes actifs (acide linoléique-9,11 et acide linoléique-9,12).

De plus, eu égard aux résultats de nouvelles études de stabilité, la durée de conservation a été ramenée de 36 à 18 mois.

Les médecins et grossistes directement livrés ont été informés de ce retrait par circulaire et une communication paraîtra dans le Bulletin des médecins suisses, dans le Journal suisse de pharmacie et dans la Revue suisse des droguistes.

Seretide Diskus

N° d'autorisation: 54 975

Serevent Diskus

N° d'autorisation: 53 021

Axotide Diskus

N° d'autorisation: 53 390

Ventolin Diskus

N° d'autorisation: 53 898

Titulaire de l'autorisation: GlaxoSmithKline SA, Münchenbuchsee (BE)**Retrait des lots:****Axotide Diskus 100mcg: 3A174, 2L180, 3A139****Axotide Diskus 250mcg: 2N145, 2K203, 2M024****Axotide Diskus 500mcg: 3A219, 2G180, 2H193, 2K180, 2L173, 2M059, 619****Seretide Diskus 50/250mcg: 2H524, 2G083, 2H056, 2L023, 2L024, 2M013, 2N100****Serevent Diskus 50mcg: 2N114, 2G230, 2K044, 2L020, 2M020, 2L019, 550****Ventolin Diskus 200mcg: 2L049, 2M098, 2N123**

Des problèmes d'assemblage se sont produits sur quelques unités (moins de 2 pour mille des produits) des lots énumérés ci-dessus, qui ont été fabriqués entre juin 2002 et janvier 2003 par Glaxo Wellcome Production, à Evreux (France). En raison de ce défaut, l'assemblage des parties du Diskus a, dans de rares cas, causé une rayure sur le film aluminium. Celui-ci pourrait donc se déchirer lors de sa progression dans le Diskus, ce qui empêcherait la dispensation du principe actif. Les lots concernés ont été livrés aux grossistes jusqu'en mai 2003. Par conséquent, tous les lots livrés après mai 2003 ne sont pas concernés par ce défaut de qualité.

Le risque qu'un patient ait reçu un Diskus défectueux est faible, puisqu'un très petit nombre des Diskus produits présentent ce défaut. Pour le patient, le risque consiste à inhaler aucun principe actif malgré une utilisation correcte du Diskus, et ce sans s'en rendre compte.

Les médecins ainsi que les pharmaciens d'officine et hospitaliers seront informés de cette situation par une *Dear Doctor Letter* ou une *Dear Pharmacist Letter* et les lots incriminés seront retirés jusque dans les pharmacies.

Les médecins (*Dear Doctor Letter*), les grossistes ainsi que les pharmaciens d'officine et hospitaliers (*Dear Pharmacist Letter*) seront informés de ce retrait par circulaire et une communication paraîtra dans le Bulletin des médecins suisses, dans le Journal suisse de pharmacie, dans le Journal Swissmedic et sur le site Internet de Swissmedic.

Vitamin C-1000, comprimés**N° d'autorisation: 45 259****Titulaire de l'autorisation: Gisand AG, Berne (BE)****Retrait du lot n° 0271-3080**

Ayant observé l'apparition d'une couleur rose sur les comprimés, la société Gisand AG a retiré du marché le lot no 0271-3080 de la préparation susmentionnée.

Les grossistes ont été informés par circulaire et une communication paraîtra dans le Bulletin des médecins suisses, dans le Journal suisse de pharmacie et dans le Journal suisse des droguistes.

**Zum Vertrieb freigegebene Chargen
Lots de fabrication admis à la commercialisation**
**Zum Vertrieb freigegebene Chargen von Arzneimitteln (1.11.–30.11.2003)
Lots de fabrication de produits thérapeutiques (1.11.–30.11.2003)**

Zulassungs- nummer N° de l'autorisation	Präparat Préparation	Zulassungs- inhaber Titulaire de l'autorisation	Charge Lot	Prüfnummer N° de contrôle	Freigabe- datum Date de libération	Verfall- datum Date de péréemption
Blutprodukte / Produits sanguins						
52476	Albumin ZLB 20% 50 ml	ZLB Bioplasma AG	03631-00007	7685	18.11.2003	08.2006
52476	Albumin ZLB 20% 50ml	ZLB Bioplasma AG	04130-00012	7707	18.11.2003	08.2006
52476	Albumin ZLB 20% 50ml	ZLB Bioplasma AG	04130-00013	7708	18.11.2003	08.2006
52476	Albumin ZLB 20% 100 ml	ZLB Bioplasma AG	04131-00012	7696	18.11.2003	08.2006
52476	Albumin ZLB 5% 500ml	ZLB Bioplasma AG	04129-00003	7706	18.11.2003	08.2006
54819	Berioplast P 0.5 ml	Aventis Behring AG	604246A	7691	27.11.2003	04.2005
56124	Ceprothin 500 IU	Baxter AG	880903I	7719	19.11.2003	08.2005
00464	Endobulin S/D 5000 mg	Baxter AG	24711603J	7723	20.11.2003	09.2005
45780	Haemate HS 500 IE	Aventis Behring AG	31066411A	7690	03.11.2003	04.2006
52715	Immunate STIM Plus 250 IE	Baxter AG	09H1103B	7695	05.11.2003	01.2005
52474	Immunine STIM Plus 1200 IE	Baxter AG	05D0903F	7693	03.11.2003	05.2005
52474	Immunine STIM Plus 1200 IE	Baxter AG	05D1603H	7692	03.11.2003	07.2005
00500	Redimune 6 g	ZLB Bioplasma AG	02598-00014	7705	25.11.2003	08.2006
53609	Rhophylac 300mcg	ZLB Bioplasma AG	02905-00018	7669	25.11.2003	06.2006
53609	Rhophylac 300mcg	ZLB Bioplasma AG	02905-00019	7670	25.11.2003	08.2006
00335	S.R.E. / R.E.S.	SËrolab SA	03S033	7703	11.11.2003	10.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	02598-00014	7704	25.11.2003	08.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	04036-00033	7686	25.11.2003	08.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 12 g	ZLB Bioplasma AG	04038-00004	7684	25.11.2003	08.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 12g	ZLB Bioplasma AG	04038-00005	7697	25.11.2003	08.2006
52618	Tissucol Duo S 2.0 ml	Baxter AG	H710503G	7679	03.11.2003	04.2005
52618	Tissucol Duo S 1.0 ml	Baxter AG	H720503GA	7678	03.11.2003	04.2005
52618	Tissucol Duo S 0.5 ml	Baxter AG	H800503HA	7677	03.11.2003	04.2005
43141	Tissucol Kit 2 ml	Baxter AG	K10303I	7709	11.11.2003	02.2005
00510	Varitect 5 ml	Biotest (Schweiz) AG	145033	7724	20.11.2003	06.2005
Impfstoffe / Vaccins						
00637	Boostrix	GlaxoSmithKline AG	37760C9	7694	05.11.2003	10.2005
00600	DiTe Anatoxal Erwachsene	Berna Biotech Ltd	T-01/A	7499	07.11.2003	09.2005
00600	DiTe Anatoxal Erwachsene	Berna Biotech Ltd	T-01/B	7500	07.11.2003	09.2005
00600	DiTe Anatoxal Erwachsene	Berna Biotech Ltd	T-02	7502	07.11.2003	02.2005
00627	Encepur N	Berna Biotech Ltd	031041	7722	20.11.2003	01.2005
00628	Encepur N Kinder	Berna Biotech Ltd	031031	7720	24.11.2003	01.2005
00628	Encepur N Kinder	Berna Biotech Ltd	031051	7721	24.11.2003	01.2005
00534	Engerix-B 20	GlaxoSmithKline AG	ENG5566A6	7701	06.11.2003	05.2006
00663	HBVAXPRO 10	Pro Vaccine AG	0293N/HU22690	7689	03.11.2003	12.2005
00644	Hexavac	Pro Vaccine AG	W1180-3	7718	20.11.2003	06.2005
00638	Infanrix DTPa-IPV	GlaxoSmithKline AG	20807A9	7700	06.11.2003	02.2006
00619	Infanrix DTPa-IPV+Hib	GlaxoSmithKline AG	20H234	7698	06.11.2003	12.2005
00619	Infanrix DTPa-IPV+Hib	GlaxoSmithKline AG	20H244	7699	06.11.2003	02.2006
00640	Infanrix hexa	GlaxoSmithKline AG	21H0161	7716	19.11.2003	09.2005
00654	Meningitec	AHP (Schweiz) AG, Lederle Arzneimittel	01343/3000205.A03	7726	21.11.2003	05.2005
00613	Pentavac	Pro Vaccine AG	X5640	7688	04.11.2003	08.2005
00592	Twinrix 720/20	GlaxoSmithKline AG	HAB305B6	7702	06.11.2003	06.2006
00585	Varilrix	GlaxoSmithKline AG	VA292A41A	7710	12.11.2003	07.2005
00467	Vivotif	Berna Biotech Ltd	3000300	7666	03.11.2003	09.2004

Neuzulassungen / Nouvelles autorisations**Impfstoffe / Vaccins****01 HBVAXPRO 5 / HBVAXPRO 10**

Pro Vaccine AG, Lindenstrasse 12, 6341 Baar

Zulassung: 20.08.2002 (im Handel seit Oktober 2003)

Zul.-Nr.: 00662 / 00663	Abgabekategorie: B	Index: 08.08.0.00
-------------------------	--------------------	-------------------

Zusammensetzung: Wirkstoffe: HbsAg 5 ug / 10 ug

Hilfsstoffe: Aluminiumhydroxid, Natriumborat; Natriumchlorid;
Aqua ad iniectabilia

Indikation/

Anwendung: Aktive Immunisierung gegen eine Infektion mit dem Hepatitis B-Virus

Packungen: 01 1 Stechampulle mit 0.5 ml / 1,0 ml B

Gültig bis: 19.08.2007

01 HBVAXPRO 5 / HBVAXPRO 10

Pro Vaccine SA, Lindenstrasse 12, 6341 Baar

Date de l'AMM: 20.08.2002 (sur le marché depuis octobre 2003)

N° AMM: 00662 / 00663	Catégorie de remise: B	Index: 08.08.0.00
-----------------------	------------------------	-------------------

Composition: Principes actifs: AgHBs 5 ug / 10 ug

Excipients: Hydroxyde d'aluminium, Borate de sodi, Chlorure de sodium,
Aqua ad iniectabilia

Indication: Immunisation active contre l'infection due au virus de l'hépatite B

Conditionnement: 01 1 ampoule perforable de 0,5 ml / 1,0 ml B

Valable jusqu'au: 19.08.2007

Neuzulassungen / Nouvelles autorisations

Humanpräparate / Produits à usage humain

01 Axura, Filmtabletten

Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **56925** Abgabekategorie: **B** Index: 01.99.0. 19.11.2003

Zusammensetzung: 01 MEMANTINUM HYDROCHLORIDUM 10 mg corresp. MEMANTINUM 8.31 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Alzheimer-Krankheit

Packungen: 01 004 50 Filmtabletten B
010 100 Filmtabletten B

Gültig bis: 18. November 2008

01 Axura, Tropflösung

Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **56926** Abgabekategorie: **B** Index: 01.99.0. 19.11.2003

Zusammensetzung: 01 MEMANTINUM HYDROCHLORIDUM 10 mg corresp. MEMANTINUM 8.31 mg, CONSERV.: E 202, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g, corresp. 20 GUTTAE.

Anwendung: Alzheimer-Krankheit

Packungen: 01 001 50 g B
007 100 g B

Gültig bis: 18. November 2008

01 Cetallerg, Filmtabletten

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **56189** Abgabekategorien: **C, B** Index: 07.13.1. 06.11.2003

Zusammensetzung: 01 CETIRIZINI DIHYDROCHLORIDUM 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Antiallergikum

Packungen: 01 022 10 Filmtabletten C
030 30 Filmtabletten B
046 50 Filmtabletten B

Gültig bis: 05. November 2008

01 Citalopram-Mepha, Lactab

Mepha Pharma AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Aesch

Zul.-Nr.: **56336** Abgabekategorie: **B** Index: 01.06.0. 19.11.2003

Zusammensetzung: 01 CITALOPRAMUM 20 mg ut CITALOPRAMI HYDROBROMIDUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Selektiver Serotonin-Wiederaufnahme-Hemmer

Packungen:	01 003	14	Filmtabletten	B
	011	28	Filmtabletten	B
	015	98	Filmtabletten	B

Gültig bis: 18. November 2008

01 Evra, transdermales Patch

Janssen-Cilag AG, Sihlbruggstrasse 111, 6340 Baar

Zul.-Nr.: **56039** Abgabekategorie: **B** Index: 09.02.1. 05.11.2003Zusammensetzung: 01 NORELGESTROMINUM 6 mg, ETHINYLESTRADIOLUM 0.6 mg, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 20 cm² cum LIBERATIONE 150 ug et 20 ug/24 h.

Anwendung: Hormonelle Kontrazeption

Packungen:	01 002	3		B
	006	9		B
	008	18		B

Bemerkung: NORELGESTROMINUM DCI = NCE (neuer Wirkstoff)

Gültig bis: 04. November 2008

01 Feelgood's Arnika-Gel mit Spilanthes, Gel

Alpinamed AG, Alte Landstrasse 11, 9306 Freidorf

Zul.-Nr.: **56267** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 07.11.2003

Zusammensetzung: 01 SPILANTHIS OLERACEAE FLORIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 200 mg, RATIO: 1:10, ARNICAE FLORIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 100 mg, RATIO: 1:10, ARNICAE RADICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:10, PROPYLENGLYCOLUM, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibungsmittel bei stumpfen Traumen

Packung:	01 010	100	g	D
----------	--------	-----	---	---

Gültig bis: 06. November 2008

01 Feelgood's Ringelblumensalbe, Salbe

Alpinamed AG, Alte Landstrasse 11, 9306 Freidorf

Zul.-Nr.: **56268** Abgabekategorie: **D** Index: 10.06.0. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 CALENDULAE HERBAE RECENTIS EXTRACTUM PROPYLENGLYCOLICUM/ETHANOLICUM LIQUIDUM 250 mg, RATIO: 1:2,3, CALENDULAE FLORIS RECENTIS EXTRACTUM OLEOSUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:4, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei kleineren Hautverletzungen

Packung: 01 Salbentube
021 100 g D

Gültig bis: 11. November 2008

01 Feelgood's Wallwurz-Gel

Alpinamed AG, Alte Landstrasse 11, 9306 Freidorf

Zul.-Nr.: **56269** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 07.11.2003

Zusammensetzung: 01 SYMPHYTI RADICIS RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 350 mg, RATIO: 1:3-4, HYPERICI HERBAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, CALENDULAE HERBAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, ECHINACEAE PURPUREAE HERBAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 25 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, MENTHAE PIPERITAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 25 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibungsmittel bei stumpfen Traumen

Packungen: 01 008 100 g D
020 200 g D

Gültig bis: 06. November 2008

01 Fluidouche, Mikrozerstäuber

Inpharzam SA, via Industria 13, 6814 Cadempino

N° AMM: **55572** Modo di vendita: **D** Index: 12.02.4. 26.11.2003

Composizione: 01 ACETYLCYSTEINUM 10 mg, VANILLINUM, AROMATICA, ANTIOX.: DITHIOTREITOLUM, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Indicazione: Farmaco mucolitico contro il raffreddore

Confezione: 01 001 10 mL D

Valevole fino al: 25 novembre 2008

01 Glibenorm, Tabletten

G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach

Zul.-Nr.: **56367** Abgabekategorie: **B** Index: 07.06.2. 06.11.2003

Zusammensetzung: 01 GLIBENCLAMIDUM 5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Insulinunabhängiger Diabetes mellitus (Typ-II-Diabetes) bei Versagen der alleinigen Diät

Packungen: 01 002 30 Tabletten B
004 100 Tabletten B

Gültig bis: 05. November 2008

- 01 Glucose 5 % Maco Pharma, Infusionslösung**
02 Glucose 20 % Maco Pharma, Infusionslösung
03 Glucose 30 % Maco Pharma, Infusionslösung
04 Glucose 10 % Maco Pharma, Infusionslösung
05 Glucose 50 % Maco Pharma, Infusionslösung

Drac AG, Hauptgasse 29, 3280 Murten

Zul.-Nr.: **55814** Abgabekategorie: **B** Index: 05.03.1. 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 GLUCOSUM ANHYDRICUM 50 g ut GLUCOSUM MONOHYDRICUM, AQUA q.s. ad SOLUTIO-
NEM pro 1000 mL corresp. ca.840 kJ.
 02 GLUCOSUM ANHYDRICUM 200 g ut GLUCOSUM MONOHYDRICUM, AQUA q.s. ad SOLUTIO-
NEM pro 1000 mL corresp. ca.3350 kJ.
 03 GLUCOSUM ANHYDRICUM 300 g ut GLUCOSUM MONOHYDRICUM, AQUA q.s. ad SOLUTIO-
NEM pro 1000 mL corresp. ca.5020 kJ.
 04 GLUCOSUM ANHYDRICUM 100 g ut GLUCOSUM MONOHYDRICUM, AQUA q.s. ad SOLUTIO-
NEM pro 1000 mL corresp. ca.1670 kJ.
 05 GLUCOSUM ANHYDRICUM 500 g ut GLUCOSUM MONOHYDRICUM, AQUA q.s. ad SOLUTIO-
NEM pro 1000 mL corresp. ca.8370 kJ.

Anwendung: Apport de glucose, calorique et hydrique

Packungen:

01 Macoflex (PVC)		
001	50 mL	B
003	100 mL	B
005	250 mL	B
007	500 mL	B
009	1000 mL	B
01 Macoflex N (PVC-frei)		
011	50 mL	B
013	100 mL	B
015	250 mL	B
017	500 mL	B
019	1000 mL	B
02 Macoflex (PVC)		
031	50 mL	B
033	100 mL	B
035	250 mL	B
037	500 mL	B
039	1000 mL	B
03 Macoflex (PVC)		
041	50 mL	B
043	100 mL	B
045	250 mL	B
047	500 mL	B
049	1000 mL	B
04 Macoflex (PVC)		
021	50 mL	B
023	100 mL	B
025	250 mL	B
027	500 mL	B
029	1000 mL	B
05 Macoflex (PVC)		
051	500 mL	B

Gültig bis: 27. November 2008

01 Hepasol, Lipogel

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **55948** Abgabekategorie: **D** Index: 02.08.2. 07.11.2003

Zusammensetzung: 01 HEPARINUM NATRICUM 600 U.I., AROMATICA, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Venenmittel zum externen Gebrauch

Packungen: 01 009 50 g D
015 100 g D

Gültig bis: 06. November 2008

01 Innohep 10'000 IE Anti-Xa/ml, Fertigspritzen, Injektionslösung

Leo Pharmaceutical Products Sarath Ltd., Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich

Zul.-Nr.: **56683** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 24.11.2003

Zusammensetzung: 01 TINZAPARINUM NATRICUM 10'000 U.I. anti-Xa, NATRII ACETAS TRIHYDRICUM, AQUA ad INJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Antikoagulans

Packungen: 01 Spritzen à 0.35 mL
002 2 Fertigspritze(n) B
004 6 Fertigspritze(n) B
006 10 Fertigspritze(n) B

Gültig bis: 23. November 2008

01 Insulin NovoNordisk Levemir 100 IE/ml FlexPen 3, Injektionslösung

Novo Nordisk Pharma AG, Untere Heslibachstrasse 46, 8700 Küsnacht

Zul.-Nr.: **56371** Abgabekategorie: **B** Index: 07.06.1. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 INSULINUM DETEMIRUM 100 U.I., MANNITOLUM, NATRII CHLORIDUM, ZINCUM, NATRII PHOSPHATES, CONSERV.: METACRESOLUM 2 mg, PHENOLUM 1.75 mg, AQUA ad INJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Diabetes mellitus

Packung: 01 001 5 x 3 mL B

Bemerkungen: INSULIN DETEMIR = NCE (neuer Wirkstoff) Handelsname: Levemir FlexPen 3

Gültig bis: 09. November 2008

01 Insulin NovoNordisk Levemir 100 IE/ml InnoLet 3, Injektionslösung

Novo Nordisk Pharma AG, Untere Heslibachstrasse 46, 8700 Küsnacht

Zul.-Nr.: **56372** Abgabekategorie: **B** Index: 07.06.1. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 INSULINUM DETEMIRUM 100 U.I., MANNITOLUM, NATRII CHLORIDUM, ZINCUM, NATRII PHOSPHATES, CONSERV.: METACRESOLUM 2 mg, PHENOLUM 1.75 mg, AQUA ad INJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Diabetes mellitus

Packung: 01 001 5 x 3 mL B

Bemerkungen: INSULIN DETEMIR = NCE (neuer Wirkstoff) Handelsname: Levemir InnoLet 3

Gültig bis: 09. November 2008

01 Insulin NovoNordisk Levemir 100 IE/ml Penfill 3, Injektionslösung

Novo Nordisk Pharma AG, Untere Heslibachstrasse 46, 8700 Küsnacht

Zul.-Nr.: **56370** Abgabekategorie: **B** Index: 07.06.1. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 INSULINUM DETEMIRUM 100 U.I., MANNITOLUM, NATRII CHLORIDUM, ZINCUM, NATRII PHOSPHATES, CONSERV.: METACRESOLUM 2 mg, PHENOLUM 1.75 mg, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Diabetes mellitus

Packung: 01 001 5 x 3 mL B

Bemerkungen: INSULIN DETEMIR = NCE (neuer Wirkstoff) Handelsname: Levemir Penfill 3

Gültig bis: 09. November 2008

01 Liquisan-N, sciroppo

Parroco Erborista Künzle SA, Via R. Simen 29, 6648 Minusio

N° AMM: **56677** Modo di vendita: **D** Index: 03.02.0. 10.11.2003

Composizione: 01 THYMI EXTRACTUM AQUOSUM LIQUIDUM 833.5 mg, SORBITOLUM 3 g, CYCLAMAS, SACCHARINUM, CONSERV.: E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 5 mL.

Indicazione: In caso di tosse da raffreddamento

Confezione: 01 004 200 mL D

Valevole fino al: 09 novembre 2008

01 Metvix, Crème

Galderma S.A., Zugerstrasse 8, 6330 Cham

Zul.-Nr.: **56134** Abgabekategorie: **B** Index: 07.16.4. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 METHYLIS AMINOLEVULINAS 160 mg ut METHYLIS AMINOLEVULINATIS HYDROCHLORIDUM, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Aktinische Keratose und oberflächliches Basaliom

Packung: 01 001 2 g B

Bemerkung: METHYLIS AMINOLEVULINAS = NAS

Gültig bis: 04. November 2008

01 Paroxetin-Mepha, Filmtabletten

Mepha Pharma AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Aesch

Zul.-Nr.: **56751** Abgabekategorie: **B** Index: 01.06.0. 19.11.2003

Zusammensetzung: 01 PAROXETINUM 20 mg ut PAROXETINI HYDROCHLORIDUM HEMIHYDRICUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Selektiver Serotonin-Wiederaufnahmehemmer

Packungen: 01 004 14 Filmtabletten B

012 28 Filmtabletten B

016 98 Filmtabletten B

Gültig bis: 18. November 2008

01 Pollivita, Filmtabletten

Permamed AG, Dorneckstrasse 80, 4143 Dornach

Zul.-Nr.: **55979** Abgabekategorie: **B** Index: 12.02.8. 24.11.2003

Zusammensetzung: 01 PETASITIDIS FOLII EXTRACTUM corresp. PETASINA 8 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Zur Behandlung der Symptome von Heuschnupfen (allergische Rhinitis)

Packungen: 01 006 20 Filmtabletten B
014 60 B

Gültig bis: 23. November 2008

01 ProtectEn, Kapseln

Drossapharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel

Zul.-Nr.: **55107** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.3. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 (+)-alpha-TOCOPHEROLUM 402.6 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Vitamin E-Präparat

Packungen: 01 002 30 Kapseln D
010 100 Kapseln D

Gültig bis: 11. November 2008

01 Sibrovita, Kapseln

Permamed AG, Dorneckstrasse 80, 4143 Dornach

Zul.-Nr.: **55928** Abgabekategorie: **C** Index: 03.02.0. 24.11.2003

Zusammensetzung: 01 DESTILLATUM 300 mg corresp. AETHEROLEA ex: EUCALYPTI FOLIUM et AURANTII DULCIS FLAVEDO et LIMONIS FLAVEDO RECENS et MYRTI FOLIUM, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Bei akuter und chronischer Sinusitis sowie akuter und chronischer Bronchitis

Packungen: 01 007 30 Kapseln C
023 60 Kapseln C
039 120 Kapseln C

Gültig bis: 23. November 2008

01 Zoldorm, Filmtabletten

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **56036** Abgabekategorie: **B** Index: 01.03.1. 06.11.2003

Zusammensetzung: 01 ZOLPIDEMI TARTRAS 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Hypnotikum

Packungen: 01 001 10 Filmtabletten B
003 30 Filmtabletten B

Gültig bis: 05. November 2008

Tierarzneimittel / Produits à usage vétérinaire

01 Baycox 5% ad us.vet., orale Suspension

Provet AG, Gewerbstrasse 1, 3421 Lyssach

Zul.-Nr.: **56127** Abgabekategorie: **B** 13.11.2003

Zusammensetzung: 01 TOLTRAZURILUM 50 mg, CONSERV.: E 211, E 281, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Gegen Kokzidiosen bei Ferkeln

Packung: 01 004 250 mL B

Bemerkung: TOLTRAZURILUM = NCE (neuer Wirkstoff)

Gültig bis: 12. November 2008

01 Equimucin 2g ad us.vet., Pulver

Provet AG, Gewerbstrasse 1, 3421 Lyssach

Zul.-Nr.: **56651** Abgabekategorie: **B** 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 ACETYLCYSTEINUM 2 g, AROMATICUM: VANILLINUM, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 6 g.

Anwendung: Sekretolyticum für Pferde

Packung: 01 010 100 Beutel B

Bemerkung: ACETYLCYSTEINUM = NCE ad us.vet.(neuer Wirkstoff)

Gültig bis: 24. November 2008

01 Sera baktoTabs ad us.vet., Futtertabletten

Alfauna AG, Römerstrasse 9, 4314 Zeiningen

Zul.-Nr.: **56180** Abgabekategorie: **D/Sp** 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 NIFURPIRINOLUM 345 µg, COLOR.: E 102, E 124, EXCIPIENS pro COMPRESSO ad 230 mg.

Anwendung: Fütterungsarzneimittel für Zierfische gegen inneren bakteriellen Befall im Süß- und Meerwasseraquarium

Packung: 01 001 275 Tabletten D/Sp

Gültig bis: 13. November 2008

01 Sera baktipur direct ad us. vet., Tabletten

Alfauna AG, Römerstrasse 9, 4314 Zeiningen

Zul.-Nr.: **56182** Abgabekategorie: **D/Sp** 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 NIFURPIRINOLUM 27.6 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Arzneimittel für Zierfische gegen bakteriellen Befall im Süß- und Meerwasseraquarium

Packung: 01 001 8 Tabletten D/Sp

Gültig bis: 20. November 2008

01 Sera mycopur ad us. vet., Lösung

Alfauna AG, Römerstrasse 9, 4314 Zeiningen

Zul.-Nr.: **56181** Abgabekategorie: **D/Sp** 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 ACRIFLAVINII CHLORIDUM 210 mg, CUPRI (II) CHLORIDUM ANHYDRICUM 11.8 mg ut CUPRI(II) CHLORIDUM DIHYDRICUM, CUPRI SULFAS ANHYDRICUS 71.9 mg ut CUPRI SULFAS PENTAHYDRICUS, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 100 mL.

Anwendung: Arzneimittel für Zierfische gegen Verpilzung, Haut- und Kiemenwürmer im Süßwasseraquarium

Packung: 01 002 50 mL D/Sp

Gültig bis: 13. November 2008

01 Vecoxan ad us.vet., Suspension orale

Biokema SA, Ch. de la Chatanerie 2, 1023 Crissier

N° AMM: **56258** Catégorie de remise: **B** 04.11.2003

Composition: 01 DICLAZURIL 2.5 mg, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Indication: Anticoccidien pour agneaux

Conditionnement: 01 Suspension orale

001 1 litre(s) B

Remarque: DICLAZURIL = NCE (nouvelle substance active)

Valable jusqu'au: 03 novembre 2008

Revisionen und Änderungen der Zulassung Révisions et changements de l'autorisation

Humanpräparate / Produits à usage humain

01 Accolate 20 mg, Filmtabletten

02 Accolate 40 mg, Filmtabletten

03 Accolate 10 mg, Filmtabletten

AstraZeneca AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

Zul.-Nr.: **53750** Abgabekategorie: **B** Index: 03.04.5. 06.11.2003

Zusammensetzung: 01 ZAFIRLUKASTUM 20 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

02 ZAFIRLUKASTUM 40 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

03 ZAFIRLUKASTUM 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Asthma bronchiale

Packungen: 01 036 60 Filmtabletten B

044 180 Filmtabletten B

* Bemerkungen: 10 mg = nur für den Export bestimmt 40 mg = nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 05. November 2008

* 01 Acetylcystein Helvepharm 200 mg, Brausetabletten

02 Acetylcystein Helvepharm 600 mg, Brausetabletten

* Helvepharm AG, Walzmühlestrasse 60, 8500 Frauenfeld

Zul.-Nr.: **52132** Abgabekategorie: **D** Index: 03.02.0. 03.11.2003

Zusammensetzung: 01 ACETYLCYSTEINUM 200 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

02 ACETYLCYSTEINUM 600 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Mukolytikum

Packungen: 01 045 2 x 15 Brausetabletten D

02 053 10 Brausetabletten D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 05.03.2003 (Änderung Zulassungsinhaberin und Änderung Präparatenamen) (Umwandlung in eine Hauptzulassung) Früher: Siran 200 mg/600 mg, Brausetabletten

Gültig bis: 31. Dezember 2007

01 Acne Gel Widmer, Gel

Louis Widmer AG, Rietbachstrasse 5, 8952 Schlieren

Zul.-Nr.: **38257** Abgabekategorie: **D** Index: 10.02.0. 07.11.2003

Zusammensetzung: 01 TRICLOSANUM 5 mg, SULFUR COLLOIDALE 10 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 4 mg, UREUM 20 mg, PROPYLENGLYCOLUM, AROMATICA, COLOR.: E 172, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Acne vulgaris

Packung: 01 013 50 mL D

* Gültig bis: 06. November 2008

01 Actilyse 20 mg, Injektionspräparat

02 Actilyse 50 mg, Injektionspräparat

03 Actilyse 10 mg, Injektionspräparat

Boehringer Ingelheim (Schweiz) GmbH, Dufourstrasse 54, 4052 Basel

Zul.-Nr.: **48313** Abgabekategorie: **B** Index: 06.05.0. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 PRAEPARATIO CRYODESICCATA: ALTEPLASUM ADNr 20 mg, ARGININUM, ACIDUM PHOSPHORICUM, POLYSORBATUM 80, pro VITRO, SOLVENS: AQUA ad INIECTABILIA 20 mL.

02 PRAEPARATIO CRYODESICCATA: ALTEPLASUM ADNr 50 mg, ARGININUM, ACIDUM PHOSPHORICUM, POLYSORBATUM 80, pro VITRO, SOLVENS: AQUA ad INIECTABILIA 50 mL.

03 PRAEPARATIO CRYODESICCATA: ALTEPLASUM ADNr 10 mg, ARGININUM, ACIDUM PHOSPHORICUM, POLYSORBATUM 80, pro VITRO, SOLVENS: AQUA ad INIECTABILIA 10 mL.

Anwendung: Thrombolytische Therapie bei akutem Herzinfarkt, akuter massiver Lungenembolie, akutem ischämischem Hirnschlag

Packungen: 01 20 mL Lösungsmittel
027 1 x 20 mg B
02 50 mL Lösungsmittel
019 1 x 50 mg B
03 10 mL Lösungsmittel
035 1 x 10 mg B

* Gültig bis: 20. November 2008

01 Adelphan-Esidrex, Tabletten

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: **25497** Abgabekategorie: **B** Index: 02.07.2. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 RESERPINUM 0.1 mg, DIHYDRALAZINI SULFAS 10 mg, HYDROCHLOROTHIAZIDUM 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Hypertonie

Packung: 01 023 100 Tabletten B

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Aerodiol, solution pour pulvérisation nasale

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **55007** Catégorie de remise: **B** Index: 07.08.2. 03.11.2003

Composition: 01 ESTRADIOLUM HEMIHYDRICUM 150 ug pro DOSI, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM, DOSES pro VASE 60.

Indication: Substitution estrogénique lors de troubles de la ménopause

Conditionnement: 01 002 60 dose(s) B

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 09.08.2001 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2006

01 Aethacridin. lactic. sol. Bichsel, Lösung

Laboratorium und Grosse Apotheke Dr. G. Bichsel AG, Bahnhofstrasse 5a, 3800 Interlaken

Zul.-Nr.: **38048** Abgabekategorie: **B** Index: 05.02.0. 20.11.2003

Zusammensetzung: 01 ETHACRIDINI LACTAS 1 mg, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Desinfiziers der Blase

Packungen: 01 Steriflac

015 1 x 150 mL B

01 Urobag

058 10 x 50 mL B

* Gültig bis: 19. November 2008

01 Aknin-N, capsules

Sanofi SA/Sanofi AG, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin

N° AMM: **52940** Catégorie de remise: **A** Index: 08.01.5. 03.11.2003

Composition: 01 MINOCYCLINUM 50 mg ut MINOCYCLINI HYDROCHLORIDUM, GELATINA ex OSSI BOVINO incl. VERTEBRAE, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Indication: Acné vulgaire

Conditionnements: 01 028 50 capsules A

036 100 capsules A

* Valable jusqu'au: 02 novembre 2008

01 Allium Plus, Dragées

Max Zeller Söhne AG, Seeblickstrasse 4, 8590 Romanshorn

Zul.-Nr.: **49992** Abgabekategorie: **D** Index: 02.97.0. 26.11.2003

Zusammensetzung: 01 ALLII SATIVI EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 100 mg, DER: 7:1, ALLII SATIVI PULVIS 20 mg, GINKGO BILOBAE EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 60 mg, DER: 4-6:1, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Bei Beschwerden infolge Arteriosklerose

Packungen: 01 025 60 Dragées D

033 120 Dragées D

* Gültig bis: 25. November 2008

02 Allsan Magnesium und Vitamin B6, Lutschtabletten

Biomed AG, Ueberlandstrasse 199, 8600 Dübendorf

Zul.-Nr.: **47520** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.51 25.11.2003

Zusammensetzung: 02 MAGNESII ASPARTAS DIHYDRICUS 1.05 g, MAGNESII OROTAS 450 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 20 mg, SACCHARINUM, CYCLAMAS, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Magnesium- und Vitamin B6-Präparat

Packung: 02 053 100 Lutschtabletten D

* Gültig bis: 24. November 2008

02 Alodont, soluté pour bain de bouche

F. UHLMANN-EYRAUD SA, 28, chemin du Grand-Puits, 1217 Meyrin

N° AMM: **41968** Catégorie de remise: **D** Index: 12.03.3. 28.11.2003

Composition: 02 CETYLPYRIDINII CHLORIDUM 48.7 ug, CHLOROBUTANOLUM HEMIHYDRICUM 487 ug, EUGENOLUM 39 ug, SACCHARINUM, AROMATICA, COLOR.: E 131, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 21 % V/V.

Indication: Affections de la bouche et de la gorge

Conditionnement: 02 028 200 mL D

* Valable jusqu'au: 27 novembre 2008

01 Alpina Arnica-Gel mit Spilanthes, Gel

Alpinamed AG, Alte Landstrasse 11, 9306 Freidorf

Zul.-Nr.: **47762** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 07.11.2003

* Zusammensetzung: 01 SPILANTHIS OLERACEAE FLORIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 200 mg, RATIO: 1:10, ARNICAE FLORIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 100 mg, RATIO: 1:10, ARNICAE RADICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:10, PROPYLENGLYCOLUM, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibungsmittel bei stumpfen Traumen

Packung: 01 014 100 g D

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 15.12.2000

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Alpina Ringelblumensalbe, Salbe

Alpinamed AG, Alte Landstrasse 11, 9306 Freidorf

Zul.-Nr.: **49817** Abgabekategorie: **D** Index: 10.06.0. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 CALENDULAE HERBAE RECENTIS EXTRACTUM PROPYLENGLYCOLICUM/ETHANOLICUM LIQUIDUM 250 mg, RATIO: 1:2,3, CALENDULAE FLORIS RECENTIS EXTRACTUM OLEOSUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:4, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei kleineren Hautverletzungen

Packung: 01 010 100 g D

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Alpina Wallwurz-Gel, Gel

Alpinamed AG, Alte Landstrasse 11, 9306 Freidorf

Zul.-Nr.: 46474	Abgabekategorie: D	Index: 07.10.4.	07.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

* Zusammensetzung: 01 SYMPHYTI RADICIS RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 350 mg, RATIO: 1:3-4, HYPERICI HERBAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, CALENDULAE HERBAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, ECHINACEAE PURPUREAE HERBAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 25 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, MENTHAE PIPERITAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 25 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibemittel bei stumpfen Traumen

Packungen:	01 015	100 g		D
	023	200 g		D

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 15.11.1999

Gültig bis: 31. Dezember 2004

01 Alucol, Kautabletten

Melisana AG, Ankerstrasse 53, 8026 Zürich

Zul.-Nr.: 23128	Abgabekategorie: D	Index: 04.01.0.	28.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 MAGNESII HYDROXIDUM 180 mg, ALUMINII OXIDUM HYDRICUM 540 mg, SORBITOLUM, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Antazidum

Packungen:	01 039	24 Kautabletten		D
	047	72 Kautabletten		D

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Aminomix 1, Infusionslösung

02 Aminomix 2, Infusionslösung

03 Aminomix 3, Infusionslösung

Fresenius Kabi (Schweiz) AG, Spichermatt 30, 6370 Stans

Zul.-Nr.: **50478** Abgabekategorie: **B** Index: 07.01.2. 27.11.2003

Zusammensetzung: **01** I): AMINOACIDA 50 g ut ISOLEUCINUM 2.5 g, LEUCINUM 3.7 g, LYSINUM ANHYDRICUM 3.3 g ut LYSINI HYDROCHLORIDUM, METHIONINUM 2.15 g, PHENYLALANINUM 2.55 g, THREONINUM 2.2 g, TRYPTOPHANUM 1 g, VALINUM 3.1 g, ARGININUM 6 g, HISTIDINUM 1.5 g, GLYCINUM 7 g, ALANINUM 7.5 g, PROLINUM 7.5 g, ACIDUM L-MALICUM 3.07 g, CALCII CHLORIDUM DIHYDRICUM 0.37 g, ZINCI CHLORIDUM 5.5 mg, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 500 mL, II): GLUCOSUM ANHYDRICUM 200 g, NATRII CHLORIDUM 1.17 g, KALII CHLORIDUM 2.24 g, MAGNESII CHLORIDUM HEXAHYDRICUM 0.51 g, NATRII GLYCEROPHOSPHAS 4.59 g, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 500 mL, I) et II) corresp. 4'264 kJ et NATRIUM 50 mmol, KALIUM 30 mmol, CALCIUM 2.5 mmol, MAGNESIUM 2.5 mmol, ZINCUM 0.04 mmol, CHLORIDUM 100.1 mmol, PHOSPHAS 15 mmol pro 1000 mL.

02 I): AMINOACIDA 50 g ut ISOLEUCINUM 2.5 g, LEUCINUM 3.7 g, LYSINUM ANHYDRICUM 3.3 g ut LYSINI HYDROCHLORIDUM, METHIONINUM 2.15 g, PHENYLALANINUM 2.55 g, THREONINUM 2.2 g, TRYPTOPHANUM 1 g, VALINUM 3.1 g, ARGININUM 6 g, HISTIDINUM 1.5 g, GLYCINUM 7 g, ALANINUM 7.5 g, PROLINUM 7.5 g, ACIDUM L-MALICUM 3.81 g, NATRII GLYCEROPHOSPHAS 4.59 g, ACIDUM HYDROCHLORICUM 0.32 mL, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 500 mL, II): GLUCOSUM ANHYDRICUM 120 g, NATRII CHLORIDUM 1.17 g, KALII CHLORIDUM 2.24 g, CALCII CHLORIDUM DIHYDRICUM 0.37 g, MAGNESII CHLORIDUM HEXAHYDRICUM 0.51 g, ZINCI CHLORIDUM 5.5 mg, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 500 mL, I) et II) corresp. 2932 kJ et NATRIUM 50 mmol, KALIUM 30 mmol, CALCIUM 2.5 mmol, MAGNESIUM 2.5 mmol, ZINCUM 0.04 mmol, CHLORIDUM 85.15 mmol, PHOSPHAS 15 mmol, L-MALAS 28.4 mmol pro 1000 mL.

03 I): AMINOACIDA 50 g ut ISOLEUCINUM 2.5 g, LEUCINUM 3.7 g, LYSINUM ANHYDRICUM 3.3 g ut LYSINI MONOACETAS, METHIONINUM 2.15 g, PHENYLALANINUM 2.55 g, THREONINUM 2.2 g, TRYPTOPHANUM 1 g, VALINUM 3.1 g, ARGININUM 6 g, HISTIDINUM 1.5 g, GLYCINUM 7 g, ALANINUM 7.5 g, PROLINUM 7.5 g, ACIDUM L-MALICUM 3.3 g, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 500 mL, II): GLUCOSUM ANHYDRICUM 120 g, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 500 mL, I) et II) corresp. 2932 kJ pro 1000 mL.

Anwendung: Parenterale Ernährung

Packungen:

01 Doppelkammerbeutel		
017	6 x 1000 mL	B
025	4 x 1500 mL	B
033	4 x 2000 mL	B
02 Doppelkammerbeutel		
041	6 x 1000 mL	B
068	4 x 1500 mL	B
076	4 x 2000 mL	B
03 Doppelkammerbeutel		
084	6 x 1000 mL	B

* Gültig bis: 26. November 2008

01 Anliker Lehm innerlich, Pulver

Delibon AG, Bodenackerstrasse 51, 4657 Dulliken

Zul.-Nr.: **34909** Abgabekategorie: **D** Index: 04.99.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 TERRA ABSORBENS SPEC..

Anwendung: Leichte Magen-Darmstörungen

Packungen: 01 016 500 g D

024 900 g D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Antébor N, solution

Sanofi SA/Sanofi AG, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin

N° AMM: **52288** Catégorie de remise: **D** Index: 10.02.0. 14.11.2003

Composition: 01 CHLORHEXIDINUM 3 mg, TRICLOSANUM 6.9 mg, ETHANOLUM, AROMATICA, CONSERV.: BENZODODECINIUM BROMIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Indication: Acné légère, séborrhée

Conditionnement: 01 010 150 mL D

* Valable jusqu'au: 13 novembre 2008

01 Antidry Hautwasch-Öl

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **51929** Abgabekategorie: **D** Index: 10.10.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 SOJAE OLEUM 300 mg, PARAFFINUM LIQUIDUM 380 mg, alfa-BISABOLOLUM RACEMICUM 4 mg, AROMATICA, ANTIOX.: CARVACROLUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Anwendung: Trockene, empfindliche Haut

Packung: 01 012 200 mL D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 05.11.1998 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2003

01 Antidry Mandelöl-Bad, ölige Lösung

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **51930** Abgabekategorie: **D** Index: 10.10.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 AMYGDALAE OLEUM 200 mg, PARAFFINUM LIQUIDUM 730 mg, AROMATICA, ANTIOX.: E 320, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Anwendung: Trockene, empfindliche Haut

Packung: 01 010 250 mL D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 05.11.1998 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2003

01 Antidry Mandelöl-Lotion, Emulsion

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **51931** Abgabekategorie: **D** Index: 10.10.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 NATRII LACTAS corresp. ACIDUM LACTICUM 50 mg, AMYGDALAE OLEUM 100 mg, AROMATICA, ANTIOX.: E 320, CONSERV.: PHENOXYETHANOLUM, EXCIPIENS ad EMULSIONEM pro 1 g.

Anwendung: Trockene, empfindliche Haut

Packungen: 01 017 200 mL D
025 500 mL D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 05.11.1998 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2003

01 Antidry Mandelölsalbe, Salbe

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **54958** Abgabekategorie: **D** Index: 10.04.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 VIOLAE TRICOLORIS HERBAE EXTRACTUM LIQUIDUM 100 mg, ZINCI OXIDUM 37.5 mg, AMYGDALAE OLEUM 410 mg, LAURILSULFAS, AROMATICA, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei leichten, nicht infektiösbedingten Entzündungen der Haut

Packung: 01 013 40 g D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 28.06.2001 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

02 Apo-Dolor N, homöopathisch-spagyrische Globuli

ebi-pharm ag, Lindachstrasse 8c, 3038 Kirchlindach

Zul.-Nr.: **54357** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 02 ARNICA MONTANA spag. Peka D4 12 %, GELSEMIUM SEMPERVIRENS D4 12 %, IRIS VERSICOLOR D3 12 %, MENYANTHES TRIFOLIATA D3 12 %, NICOTIANA TABACUM D6 12 %, PIPER METHYSTICUM spag. Peka D8 14 %, SPIGELIA ANTHELMIA D3 12 %, USNEA BARBATA D2 14 %, EXCIPIENS ad GLOBULOS.

Anwendung: Bei Kopfschmerzen

Packung: 02 036 10 g D

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Apo-Enterit, homöopathisch-spagyrische Globuli

ebi-pharm ag, Lindachstrasse 8c, 3038 Kirchlindach

Zul.-Nr.: **54386** Abgabekategorie: **C** Index: 20.01.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 ARTEMISIA ABROTANUM spag. Peka D4 17.5 %, GRATIOLA OFFICINALIS D4 16.5 %, PEUMUS BOLDUS spag. Peka D3 16.5 %, PODOPHYLLUM PELTATUM D4 17.5 %, POTENTILLA ANSERINA spag. Peka TM 20 %, VERATRUM ALBUM D6 12 %, EXCIPIENS ad GLOBULOS.

Anwendung: Bei Durchfallerkrankungen

Packung: 01 028 10 g C

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Apo-Hepat, homöopathisch-spagyrische Globuli

ebi-pharm ag, Lindachstrasse 8c, 3038 Kirchlindach

Zul.-Nr.: **54348** Abgabekategorie: **C** Index: 20.01.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 CHIONANTHUS VIRGINICUS D2 14 %, CYNARA SCOLYMUS TM 10 %, IBERIS AMARA D6 14 %, LYCOPODIUM CLAVATUM C4 14 %, MANDRAGORA e RADICE SICCATA spag. Peka D4 14 %, PEUMUS BOLDUS spag. Peka TM 6 %, PHOSPHORUS D10 14 %, TARAXACUM OFFICINALE spag. Peka TM 14 %, EXCIPIENS ad GLOBULOS.

Anwendung: Bei Funktionsstörungen der Leber und der Gallenblase

Packung: 01 010 10 g C

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Apo-Hepat, homöopathisch-spagyrische Tropfen

ebi-pharm ag, Lindachstrasse 8c, 3038 Kirchlindach

Zul.-Nr.: **52702** Abgabekategorie: **C** Index: 20.01.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 CHIONANTHUS VIRGINICUS D2, IBERIS AMARA D6, LYCOPODIUM CLAVATUM D4, MANDRAGORA e RADICE SICCATA spag. Peka D4, PHOSPHORUS D10, TARAXACUM OFFICINALE spag. Peka TM ana PARTES 140 mg, CYNARA SCOLYMUS TM 100 mg, PEUMUS BOLDUS spag. Peka TM 60 mg ad SOLUTIONEM pro 1 g corresp. ETHANOLUM 34 % V/V.

Anwendung: Bei Funktionsstörungen der Leber und Gallenblase

Packungen: 01 011 50 mL C

038 100 mL C

* Gültig bis: 09. November 2008

02 Arcalion 200, dragées

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **40034** Catégorie de remise: **B** Index: 01.99.0. 03.11.2003

Composition: 02 SULBUTIAMINUM 200 mg, COLOR.: E 110, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Indication: Traitement symptomatique et adjuvant des asthénies fonctionnelles

Conditionnement: 02 021 20 dragées B

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 22.04.2003 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2007

01 Arteoptic LA 2 %, Augentropfen

02 Arteoptic LA 1 %, Augentropfen

Bausch & Lomb Swiss AG, Sumpfstrasse 3, 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **55733** Abgabekategorie: **B** Index: 11.09.0. 03.11.2003

Zusammensetzung: 01 CARTEOLOLI HYDROCHLORIDUM 20 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

02 CARTEOLOLI HYDROCHLORIDUM 10 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Glaukom

Packungen: 01 002 3 mL B

004 3 x 3 mL B

* Bemerkungen: Arteoptic LA 1 % = nur für den Export bestimmt
Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 1.12.2002

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Asacol lavements 2 g, mousse rectale

02 Asacol lavements 4 g, mousse rectale

Sanofi-Synthélabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin

N° AMM: **51691** Catégorie de remise: **B** Index: 04.09.0. 14.11.2003

Composition: 01 MESALAZINUM 2 g pro DOSI, ANTIOX.: E 224, CONSERV.: E 211, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM, PROPELLENTIA.

02 MESALAZINUM 4 g pro DOSI, ANTIOX.: E 224, CONSERV.: E 211, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM, PROPELLENTIA.

Indication: Colite ulcéreuse

Conditionnements: 01 016 7x2 g B

02 024 7x4 g B

* Valable jusqu'au: 13 novembre 2008

01 Assan, Emgel

Permamed AG, Dorneckstrasse 80, 4143 Dornach

Zul.-Nr.: **55608** Abgabekategorie: **C** Index: 07.10.4. 01.12.2003

Zusammensetzung: 01 ACIDUM FLUFENAMICUM 35 mg, HYDROXYETHYLIS SALICYLAS 100 mg, HEPARINUM NATRICUM 300 U.I., AROMATICA, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Kutanes Antiphlogisticum

Packungen: 01 001 50 g C

003 100 g C

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Atoseptal, atomiseur

Actipharm S.A., 42/44 rue Prévost-Martin, 1211 Genève

N° AMM: **52175** Catégorie de remise: **D** Index: 12.03.3. 13.11.2003

Composition: 01 CHLORHEXIDINI DIGLUCONAS 1.1 mg, AROMATICA, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL, PROPELLENTIA ad AEROSOLUM.

Indication: Affections bucco-pharyngées

Conditionnement: 01 038 40 mL D

* Valable jusqu'au: 12 novembre 2008

01 Becozym forte, Dragées

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattdorferstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **20407** Abgabekategorie: **C** Index: 07.02.4. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 THIAMINI NITRAS 15 mg, RIBOFLAVINUM 15 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, CYANOCOBALAMINUM 10 µg, NICOTINAMIDUM 50 mg, CALCII PANTOTHENAS 25 mg, BIOTINUM 0.15 mg, ETHYLVANILLINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Vitamin-B-Komplex-Präparat

Packungen: 01 018 20 Dragées C

034 50 Dragées C

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Bekunis Abführtee tassenfertig, Pulver

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **27815** Abgabekategorie: **D** Index: 04.08.14 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 SENNAE FRUCTUS EXTRACTUM corresp. SENNOSIDUM B 30 mg, MALTODEXTRINUM, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 1 g.

Anwendung: Bei gelegentlicher Verstopfung

Packung: 01 030 150 mL D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 10.11.2000 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Bekunis Dragées Bisacodyl

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **55278** Abgabekategorie: **D** Index: 04.08.11 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 BISACODYLUM 5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Laxans

Packung: 01 007 30 Dragées D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 06.03.2001 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Berocca Calcium, Magnesium und Zink, Brausetabletten

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schöneggstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **54503** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.51 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 MONOPHOSPHOTHIAMINI CHLORIDUM corresp. THIAMINI HYDROCHLORIDUM 15 mg, RIBOFLAVINUM 15 mg ut RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, CYANOCOBALAMINUM 10 ug, NICOTINAMIDUM 50 mg, ACIDUM FOLICUM 400 ug, ACIDUM D-PANTOTHENICUM 23 mg, BIOTINUM 150 ug, ACIDUM ASCORBICUM 500 mg, CALCIUM 100 mg ut CALCII CARBONAS et CALCII PANTOTHENAS, MAGNESIUM 100 mg ut MAGNESII SUBCARBONAS PONDEROSUS et MAGNESII SULFAS DIHYDRICUS, ZINCUM 10 mg ut ZINCI CITRAS TRIHYDRICUS, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Vitamin- und Mineralstoffpräparat

Packungen: 01 032 15 Brausetabletten D
040 30 Brausetabletten D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Berocca Calcium, Magnesium und Zink, Filmtabletten

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schöneggstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **54504** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.51 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 THIAMINI NITRAS corresp. THIAMINI HYDROCHLORIDUM 15 mg, RIBOFLAVINUM 15 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, CYANOCOBALAMINUM 10 ug, NICOTINAMIDUM 50 mg, ACIDUM FOLICUM 400 ug, ACIDUM D-PANTOTHENICUM 23 mg, BIOTINUM 150 ug, ACIDUM ASCORBICUM 500 mg, CALCIUM 100 mg ut CALCII CARBONAS et CALCII PANTOTHENAS, MAGNESIUM 100 mg ut MAGNESII SUBCARBONAS PONDEROSUS et MAGNESII OXIDUM LEVE, ZINCUM 10 mg ut ZINCI CITRAS TRIHYDRICUS, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Vitamin- und Mineralstoffpräparat

Packungen: 01 012 30 Filmtabletten D
020 100 Filmtabletten D

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Binaca Fluor, Gelée

* Esro AG, Dorfstrasse 143, 8802 Kilchberg

Zul.-Nr.: **39620** Abgabekategorie: **D** Index: 13.05.1. 03.11.2003

Zusammensetzung: 01 NATRII FLUORIDUM 27.6 mg corresp. FLUORIDUM 12.5 mg, LAURILSULFAS, SACCHARINUM, AROMATICA, COLOR.: E 131, CONSERV.: E 217, E 219, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Kariesprophylaxe

Packungen: 01 014 25 g D
022 10 x 25 g D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 14.09.2001 (Änderung Domizil)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Bio-H-Tin, Tabletten

Gebro Pharma AG, Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal

Zul.-Nr.: **54173** Abgabekategorie: **C** Index: 07.02.3. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 BIOTINUM 2.5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Biotin-Präparat

Packungen:	01 016	40 Tabletten	C
	024	100 Tabletten	C

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Biotin-Mepha, Tabletten**02 Biotin-Mepha forte, Tabletten**

Mepha Pharma AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Aesch

Zul.-Nr.: **34149** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.3. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 BIOTINUM 2.5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

02 BIOTINUM 5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Biotin-Präparat

Packungen:	01 011	50 Tabletten	D
	038	100 Tabletten	D
	02 046	30 Tabletten	D
	054	90 Tabletten	D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Biovital Aufbaumittel mit Ginkgo, flüssig

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattestrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **52625** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.52 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 VITAMINA: THIAMINI HYDROCHLORIDUM 0.5 mg, RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS 0.86 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 0.7 mg, CYANOCOBALAMINUM 2 µg, NICOTINAMIDUM 7 mg, DEXPANTHENOLUM 4 mg, BIOTINUM 0.1 mg, ACIDUM ASCORBICUM 20 mg, MINERALIA: FERRUM 6 mg ut FERROSI SUCCINAS, ALIA: GINKGO BILOBAE EXTRACTUM SICCUM 14 mg corresp. FLAVONOIDEA 3.3 mg, ACESULFAMUM KALICUM, VANILLINUM, VINUM MERIDIANUM DULCE, AROMATICA, COLOR.: E 150, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 20 mL corresp. ETHANOLUM 15 % V/V.

Anwendung: Roborans

Packungen:	01 033	325 mL	D
	041	650 mL	D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Biovital Ginseng, Kapseln

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schöneggstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **46259** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.52 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 VITAMINA: RETINOLI PALMITAS 2'100 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 60 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 7.5 mg, THIAMINI NITRAS 1.5 mg, RIBOFLAVINUM 1.2 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 1.2 mg, CYANOCOBALAMINUM 1.5 ug, NICOTINAMIDUM 7.5 mg, ACIDUM FOLICUM 0.5 mg, DEXPANTHENOLUM 4.5 mg, ACIDUM ASCORBICUM 45 mg ut CALCII ASCORBAS, ALIA: GINSENG EXTRACTUM SICCCUM 150 mg corresp. GINSENOSEDA 5 %, COFFEINUM 7 mg, RUTOSIDI SULFAS NATRICUS 15 mg, LECITHINUM 37.5 mg, INOSITOLUM 7.5 mg, MINERALIA: KALIUM 12 mg ut KALII SULFAS, FERRUM 9.5 mg ut FERROSI SULFAS, ZINCUM 2.7 mg ut ZINCI SULFAS MONOHYDRICUS, CUPRUM 0.65 mg ut CUPRI SULFAS ANHYDRICUS, MANGANUM 0.9 mg ut MANGANI(II) SULFAS MONOHYDRICUS, MOLYBDENUM 50 ug ut NATRII MOLYBDAS DIHYDRICUS, CALCII HYDROGENOPHOSPHAS ANHYDRICUS 30 mg, MAGNESII GLYCEROPHOSPHAS 60 mg, ETHYLVANILLINUM, COLOR.: E 120, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Vitamin und Mineralstoffpräparat mit Roboranscharakter

Packungen: 01 076 30 Kapseln D
 084 60 Kapseln D
 092 120 Kapseln D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Bismorectal, suppositoires pour adultes

02 Bismorectal, suppositoires pour enfants

Vifor SA, Route de Moncor 10, 1752 Villars-sur-Glâne

N° AMM: **23397** Catégorie de remise: **C** Index: 12.99.0. 26.11.2003

Composition: 01 BISMUTHI OXYCHINOLINUM 50 mg, BISMUTHI SUCCINAS 80 mg, EUCALYPTI AETHEROLEUM 50 mg, SALVIAE AETHEROLEUM 50 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.
 02 BISMUTHI OXYCHINOLINUM 30 mg, BISMUTHI SUCCINAS 40 mg, EUCALYPTI AETHEROLEUM 20 mg, SALVIAE AETHEROLEUM 20 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.

Indication: Affections des voies respiratoires

Conditionnements: 01 013 10 suppositoires C
 02 021 10 suppositoires C

* Valable jusqu'au: 25 novembre 2008

01 Bisolvon Linctus, Sirup

Boehringer Ingelheim (Schweiz) GmbH, Dufourstrasse 54, 4052 Basel

Zul.-Nr.: **38054** Abgabekategorie: **D** Index: 03.02.0. 24.11.2003

Zusammensetzung: 01 BROMHEXINI HYDROCHLORIDUM 4 mg, AMMONII CHLORIDUM 20 mg, SORBITOLUM, AROMATICA, COLOR.: E 104, CONSERV.: E 210, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 5 mL corresp. ETHANOLUM 12 % V/V.

Anwendung: Mukolytikum

Packung: 01 023 100 mL D

* Gültig bis: 23. November 2008

01 Bite-X, flüssig

Doetsch Grether AG, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel

Zul.-Nr.: 30945	Abgabekategorie: D	Index: 10.99.0.	14.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 SACCHARI OCTAACETAS 159 mg, ACETONUM, ETHANOLUM, ETHYLCELLULOSUM, POVIDONUM, TOLUENUM, ANTIOX.: E 320, ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Gegen Nagelbeissen

Packung: 01 026 15 mL D

* Gültig bis: 13. November 2008

02 Blistex Lippen-Stick, Stift

Gaba AG, Grabetsmattweg, 4106 Therwil

Zul.-Nr.: 45191	Abgabekategorie: D	Index: 10.09.3.	26.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 02 2-ETHYLHEXYLIS 4-DIMETHYLAMINO-BENZOAS 66 mg, OXYBENZONUM 25 mg, DEXTROCAMPFORA 2 mg, LEVOMENTHOLUM 4 mg, METHYLIS SALICYLAS 2 mg, ADEPS LANAE, AROMATICA, COLOR.: C.I. NO. 15'850 (D & C RED NO. 6), CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 1 g.

Anwendung: Spröde Lippen

Packung: 02 036 4,2 g D

* Gültig bis: 25. November 2008

02 Blistex, Lippensalbe

Gaba AG, Grabetsmattweg, 4106 Therwil

Zul.-Nr.: 42645	Abgabekategorie: D	Index: 10.09.3.	26.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 02 AMMONIAE SOLUTIO 10 per CENTUM 49 mg, DEXTROCAMPFORA 10 mg, THYMOLUM 2 mg, MENTHAE PIPERITAE AETHEROLEUM 19.5 mg, ADEPS LANAE, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Aufgesprungene Lippen, Fieberbläschen

Packung: 02 036 5.4 g D

* Gültig bis: 25. November 2008

01 Bondronat 1 mg/1 mL, Infusionslösungskonzentrat

02 Bondronat 2 mg/2 mL, Infusionslösungskonzentrat

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **53626** Abgabekategorie: **B** Index: 07.99.0. 29.10.2003

Zusammensetzung: 01 ACIDUM IBANDRONICUM 1 mg ut NATRII IBANDRONAS HYDRICUS, NATRII CHLORIDUM, ACIDUM ACETICUM GLACIALE, NATRII ACETAS TRIHYDRICUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

02 ACIDUM IBANDRONICUM 2 mg ut NATRII IBANDRONAS HYDRICUS, NATRII CHLORIDUM, ACIDUM ACETICUM GLACIALE, NATRII ACETAS TRIHYDRICUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 2 mL.

Anwendung: Tumorinduzierte Hyperkalzämie

Packungen: 02 041 1 Ampulle(n) B

068 5 Ampulle(n) B

* Bemerkungen: Sequenz 01: nur für den Export bestimmt
Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 17.06.2002

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Bromocod-N, Dragées

G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach

Zul.-Nr.: **34159** Abgabekategorie: **C** Index: 03.03.1. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 CODEINI PHOSPHAS HEMIHYDRICUS 10 mg, BELLADONNAE EXTRACTUM SICCUM NORMATUM 1 mg, DROSERAE EXTRACTUM LIQUIDUM 2 mg, IPECACUANHAE EXTRACTUM SICCUM 2 mg, OPII PULVIS NORMATUS 2 mg, TERPINI HYDRAS 50 mg, CONSERV.: E 211, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Husten

Packung: 01 017 30 Dragées C

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Buscopan, Dragées

Boehringer Ingelheim (Schweiz) GmbH, Dufourstrasse 54, 4052 Basel

Zul.-Nr.: **17353** Abgabekategorie: **C** Index: 04.02.0. 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 SCOPOLAMINI BUTYLBROMIDUM 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Spasmolyticum

Packung: 01 012 50 Dragées C

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Buscopan, Suppositorien

Boehringer Ingelheim (Schweiz) GmbH, Dufourstrasse 54, 4052 Basel

Zul.-Nr.: 17354	Abgabekategorie: C	Index: 04.02.0.	28.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 SCOPOLAMINI BUTYLBROMIDUM 10 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.

Anwendung: Spasmolyticum

Packung: 01 019 6 Suppositorien C

* Gültig bis: 27. November 2008

- 01 CAPD 2 Fresenius, Lösung
- 02 CAPD 2 Balance 1.5% Glucose 1.75 mmol/l Ca Fresenius, Lösung
- 03 CAPD 3 Fresenius, Lösung
- 04 CAPD 3 Balance 4.25% Glucose 1.75 mmol/l Ca Fresenius, Lösung
- 05 CAPD 4 Fresenius, Lösung
- 06 CAPD 4 Balance 2.3% Glucose 1.75 mmol/l Ca Fresenius, Lösung
- 07 CAPD 8 Fresenius, Lösung
- 08 CAPD 9 Fresenius, Lösung
- 09 CAPD 10 Fresenius, Lösung
- 10 CAPD 11 Fresenius, Lösung
- 11 CAPD 12 Fresenius, Lösung
- 12 CAPD 17 Fresenius, Lösung
- 13 CAPD 18 Fresenius, Lösung
- 14 CAPD 19 Fresenius, Lösung
- 15 CAPD 17 Balance 1.5% Glucose 1.25 mmol/l Ca Fresenius, Lösung
- 16 CAPD 18 Balance 4.25% Glucose 1.25 mmol/l Ca Fresenius, Lösung
- 17 CAPD 19 Balance 2.3% Glucose 1.25 mmol/l Ca Fresenius, Lösung

Fresenius Medical Care (Schweiz) AG, Spichermatt 30, 6370 Stans

Zul.-Nr.: **44524** Abgabekategorie: **B** Index: 05.04.0. 06.11.2003

- * Zusammensetzung:
- 01 Natrium 134 mmol, Calcium 1.75 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 103.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 15 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 02 Natrium 134 mmol, Calcium 1.75 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 101.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 15 g, Natrii hydrogencarbonas, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 03 Natrium 134 mmol, Calcium 1.75 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 103.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 42.5 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 04 Natrium 134 mmol, Calcium 1.75 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 101.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 42.5 g, Natrii hydrogencarbonas, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 05 Natrium 134 mmol, Calcium 1.75 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 103.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 23 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 06 Natrium 134 mmol, Calcium 1.75 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 101.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 23 g, Natrii hydrogencarbonas, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 07 Natrium 130 mmol, Calcium 1.75 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 99.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 15 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 08 Natrium 130 mmol, Calcium 1.75 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 99.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 42.5 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 09 Natrium 134 mmol, Calcium 1 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 102 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 15 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 10 Natrium 134 mmol, Calcium 1 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 102 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 42.5 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 11 Natrium 134 mmol, Calcium 1 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 102 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 23 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 12 Natrium 134 mmol, Calcium 1.25 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 102.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 15 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 13 Natrium 134 mmol, Calcium 1.25 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 102.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 42.5 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.
 - 14 Natrium 134 mmol, Calcium 1.25 mmol, Magnesium 0.5 mmol, Chloridum 102.5 mmol, L-Lactas 35 mmol, Glucosum anhydricum 23 g, Aqua q.s. ad solutionem pro 1000 mL.

15 NATRIUM 134 mmol, CALCIUM 1.25 mmol, MAGNESIUM 0.5 mmol, CHLORIDUM 100.5 mmol, L-LACTAS 35 mmol, GLUCOSUM ANHYDRICUM 15 g, NATRII HYDROGENOCARBONAS, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1000 mL.

16 NATRIUM 134 mmol, CALCIUM 1.25 mmol, MAGNESIUM 0.5 mmol, CHLORIDUM 100.5 mmol, L-LACTAS 35 mmol, GLUCOSUM ANHYDRICUM 42.5 g, NATRII HYDROGENOCARBONAS, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1000 mL.

17 NATRIUM 134 mmol, CALCIUM 1.25 mmol, MAGNESIUM 0.5 mmol, CHLORIDUM 100.5 mmol, L-LACTAS 35 mmol, GLUCOSUM ANHYDRICUM 23 g, NATRII HYDROGENOCARBONAS, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1000 mL.

Anwendung:

Peritonealdialyse

* Packungen:

01 015	2000 mL	B
023	1500 mL	B
031	1000 mL	B
058	500 mL	B
066	5000 mL	B
074	2500 mL	B
02 104	2000 mL	B
537	1500 mL	B
545	2500 mL	B
553	3000 mL	B
03 112	2000 mL	B
120	1500 mL	B
139	1000 mL	B
147	500 mL	B
155	5000 mL	B
163	2500 mL	B
04 171	2000 mL	B
561	1500 mL	B
588	2500 mL	B
596	3000 mL	B
05 198	2000 mL	B
201	1500 mL	B
228	1000 mL	B
236	500 mL	B
244	5000 mL	B
252	2500 mL	B
06 260	2000 mL	B
618	1500 mL	B
626	2500 mL	B
634	3000 mL	B
07 279	2000 mL	B
08 287	2000 mL	B
09 295	2000 mL	B
10 309	2000 mL	B
11 317	2000 mL	B
12 325	1500 mL	B
332	2000 mL	B
340	2500 mL	B
13 359	1500 mL	B
367	2000 mL	B
375	2500 mL	B

14 383	1500 mL	B
391	2000 mL	B
405	2500 mL	B
15 413	1500 mL	B
421	2000 mL	B
448	2500 mL	B
456	3000 mL	B
16 464	1500 mL	B
472	2000 mL	B
480	2500 mL	B
499	3000 mL	B
17 502	1500 mL	B
510	2000 mL	B
529	2500 mL	B
642	3000 mL	B

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 06.11.2002
 Applikationssystem: Safe Lock (Einzelbeutel); A.N.D.Y. PLUS (Doppelbeutel-system mit Disc); Stay Safe Balance (Doppelkammer; Doppelbeutel)

Gültig bis: 05. November 2007

01 Calciparine 25'000 U.I., solution injectable s.c.

02 Calciparine 20'000 U.I., solution injectable s.c.

03 Calciparine 12'500 U.I., solution injectable s.c.

04 Calciparine 7'500 U.I., solution injectable s.c.

05 Calciparine 5'000 U.I., solution injectable s.c.

Sanofi-Synthélabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin

N° AMM: **38212** Catégorie de remise: **B** Index: 06.03.3. 21.11.2003

Composition: 01 HEPARINUM CALCICUM 25'000 U.I., AQUA ad INIECTABILIA, q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
 02 HEPARINUM CALCICUM 20'000 U.I., AQUA ad INIECTABILIA, q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.8 mL.
 03 HEPARINUM CALCICUM 12'500 U.I., AQUA ad INIECTABILIA, q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.5 mL.
 04 HEPARINUM CALCICUM 7'500 U.I., AQUA ad INIECTABILIA, q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.3 mL.
 05 HEPARINUM CALCICUM 5'000 U.I., AQUA ad INIECTABILIA, q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.2 mL.

Indication: Anticoagulant

Conditionnements: 01 10 ampoules et 10 seringues
 028 10 + 10 pièce(s) B
 01 2 ampoules et 2 seringues
 036 2 + 2 pièce(s) B
 02 10 ampoules et 10 seringues
 044 10 + 10 pièce(s) B
 02 2 ampoules et 2 seringues
 052 2 + 2 pièce(s) B
 03 seringues prêtes à l'emploi
 109 2 seringue(s) B
 117 10 seringue(s) B
 04 seringues prêtes à l'emploi
 087 10 seringue(s) B
 05 seringues prêtes à l'emploi
 095 10 seringue(s) B

* Valable jusqu'au: 20 novembre 2008

01 Carbolevure, Kapseln für Erwachsene**02 Carbolevure, Kapseln für Kinder**

UCB-Pharma AG, Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: **37456** Abgabekategorie: **D** Index: 04.09.0. 27.11.2003

Zusammensetzung: 01 FAEX MEDICINALIS SICCATATA 108.5 mg, CARBO ACTIVATUS 109 mg, COLOR.: E 127, EXCIPIENS pro CAPSULA.

02 FAEX MEDICINALIS SICCATATA 47.7 mg, CARBO ACTIVATUS 48 mg, COLOR.: E 127, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Darmstörungen

Packungen: 01 012 20 Kapseln D

039 30 Kapseln D

02 020 20 Kapseln D

* Gültig bis: 26. November 2008

01 Catarrosan, homöopathische Kügelchen

Tentan AG, Brünliweg 16, 4433 Ramlinsburg

Zul.-Nr.: **14914** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 17.11.2003

Zusammensetzung: 01 AMMONII BROMIDUM D6 21.8 %, APIS MELLIFICA D3 4.3 %, CEPHAELIS IPECACUANHA D6 17.4 %, DROSERIA D2 21.8 %, EUCALYPTUS GLOBULUS D3 4.3 %, EUSPONGIA OFFICINALIS D3 17.4 %, POLYGALA SENEGA D3 13 %, EXCIPIENS ad GLOBULOS.

Anwendung: Bei Husten

Packung: 01 013 20 g D

* Gültig bis: 16. November 2008

01 Cellcept i.v., Infusionspräparat

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattestrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **54688** Abgabekategorie: **B** Index: 07.15.0. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 PRAEPARATIO SICCA: MOFETILI MYCOPHENOLAS 500 mg, POLYSORBATUM 80, ACIDUM CITRICUM, NATRII CHLORIDUM, pro VITRO.

Anwendung: Immunsuppressivum

Packung: 01 016 4 Durchstichflasche(n) B

* Gültig bis: 24. November 2008

02 Cetebe 500 mg, Retardkapseln

GlaxoSmithKline Consumer Healthcare AG, Talstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee

Zul.-Nr.: **54197** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.3. 25.11.2003

Zusammensetzung: 02 ACIDUM ASCORBICUM 500 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Vitamin C-Präparat

Packungen: 02 047 30 Retardkapseln D

055 60 Retardkapseln D

063 120 Retardkapseln D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Chloroethyl Adroka, Spray

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **45201** Abgabekategorie: **B** Index: 01.02.1. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 CHLOROETHANUM.

Anwendung: Lokalanästhesie

Packung: 01 015 150 g B

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 30.01.2003 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2007

01 Cisplatin Ebewe 10 mg, Infusionskonzentrat

02 Cisplatin Ebewe 25 mg, Infusionskonzentrat

03 Cisplatin Ebewe 50 mg, Infusionskonzentrat

04 Cisplatin Ebewe 100 mg, Infusionskonzentrat

Nycomed AG, Moosacherstrasse 14 (Au), 8820 Wädenswil

Zul.-Nr.: **51077** Abgabekategorie: **A** Index: 07.16.1. 27.11.2003

* Zusammensetzung: 01 CISPLATINUM 10 mg, NATRII CHLORIDUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 20 mL.
 02 CISPLATINUM 25 mg, NATRII CHLORIDUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 50 mL.
 03 CISPLATINUM 50 mg, NATRII CHLORIDUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 100 mL.
 04 CISPLATINUM 100 mg, NATRII CHLORIDUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 100 mL.

Anwendung: Cytostaticum

* Packungen: 01 Stechampulle
 016 1 x 20 mL A
 02 Stechampulle
 024 1 x 50 mL A
 03 Stechampulle
 032 1 x 100 mL A
 04 Stechampulle
 040 1 x 100 mL A

* Gültig bis: 26. November 2008

03 Clamoxyl 100 mg, Pulver zur Herstellung einer Suspension

04 Clamoxyl 200 mg, Pulver zur Herstellung einer Suspension

GlaxoSmithKline AG, Talstrasse 3–5, 3053 Münchenbuchsee

Zul.-Nr.: **37848** Abgabekategorie: **A** Index: 08.01.23 18.11.2003

Zusammensetzung: 03 AMOXICILLINUM ANHYDRICUM 100 mg, ASPARTAMUM, BERGAMOTTAE AETHEROLEUM, VANILLINUM, AROMATICA, ANTIOX.: E 320, CONSERV.: E 211, EXCIPIENS ad PULVEREM corresp. SUSPENSIO RECONSTITUTA 4 mL.

04 AMOXICILLINUM ANHYDRICUM 200 mg, ASPARTAMUM, BERGAMOTTAE AETHEROLEUM, VANILLINUM, AROMATICA, ANTIOX.: E 320, CONSERV.: E 211, EXCIPIENS ad PULVEREM corresp. SUSPENSIO RECONSTITUTA 4 mL.

Anwendung: Infektionskrankheiten

Packungen: 03 034 80 mL A
 04 042 80 mL A

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Clamoxyl 250 mg, Injektionslösung**02 Clamoxyl 500 mg, Injektionslösung****03 Clamoxyl 1 g, Injektionslösung****04 Clamoxyl 2 g, Injektionslösung**

GlaxoSmithKline AG, Talstrasse 3–5, 3053 Münchenbuchsee

Zul.-Nr.: **40712** Abgabekategorie: **A** Index: 08.01.23 18.11.2003

Zusammensetzung: 01 AMOXICILLINUM ANHYDRICUM 250 mg ut AMOXICILLINUM NATRICUM, pro VITRO.

02 AMOXICILLINUM ANHYDRICUM 500 mg ut AMOXICILLINUM NATRICUM, pro VITRO.

03 AMOXICILLINUM ANHYDRICUM 1 g ut AMOXICILLINUM NATRICUM, pro VITRO.

04 AMOXICILLINUM ANHYDRICUM 2 g ut AMOXICILLINUM NATRICUM, pro VITRO.

Anwendung: Infektionskrankheiten

Packungen: 01 011 10 Ampulle(n) A

02 038 10 Ampulle(n) A

03 062 10 Ampulle(n) A

04 070 10 Ampulle(n) A

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Clamoxyl RC 750 mg, Tabletten solubile**02 Clamoxyl RC 375 mg, Tabletten solubile**

GlaxoSmithKline AG, Talstrasse 3–5, 3053 Münchenbuchsee

Zul.-Nr.: **52146** Abgabekategorie: **A** Index: 08.01.23 18.11.2003

Zusammensetzung: 01 AMOXICILLINUM ANHYDRICUM 750 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

02 AMOXICILLINUM ANHYDRICUM 375 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Infektionskrankheiten

Packungen: 01 011 4 Tabletten A

054 20 Tabletten A

062 5 x 20 Tabletten A

02 038 16 Tabletten A

* Gültig bis: 17. November 2008

- 01 Clexane 20 mg/0,2 mL, Injektionslösung**
- 02 Clexane 40 mg/0,4 mL, Injektionslösung**
- 03 Clexane 100 mg/mL, Injektionslösung**
- 04 Clexane 60 mg/0,6 mL, Injektionslösung**
- 05 Clexane 80 mg/0,8 mL, Injektionslösung**
- 06 Clexane 90 mg/0,6 mL, Injektionslösung**
- 07 Clexane 120 mg/0,8 mL, Injektionslösung**
- 08 Clexane 150 mg/mL, Injektionslösung**

Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich

Zul.-Nr.: **49456** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 ENOXAPARINUM NATRICUM 20 mg corresp. 2'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.2 mL.
 02 ENOXAPARINUM NATRICUM 40 mg corresp. 4'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.4 mL.
 03 ENOXAPARINUM NATRICUM 100 mg corresp. 10'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
 04 ENOXAPARINUM NATRICUM 60 mg corresp. 6'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.6 mL.
 05 ENOXAPARINUM NATRICUM 80 mg corresp. 8'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.8 mL.
 06 ENOXAPARINUM NATRICUM 90 mg corresp. 9'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.6 mL.
 07 ENOXAPARINUM NATRICUM 120 mg corresp. 12'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.8 mL.
 08 ENOXAPARINUM NATRICUM 150 mg corresp. 15'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Anticoagulans

* Packungen:	01 050	10 x 0,2 mL	Fertigspritze(n)	B
	158	50 x 0,2 mL	Fertigspritze(n)	B
	02 042	2 x 0,4 mL	Fertigspritze(n)	B
	069	10 x 0,4 mL	Fertigspritze(n)	B
	166	50 x 0,4 mL	Fertigspritze(n)	B
	03 131	10 x 1 mL	Fertigspritze(n)	B
	04 093	10 x 0,6 mL	Fertigspritze(n)	B
	05 115	10 x 0,8 mL	Fertigspritze(n)	B

Bemerkungen: Seq. 06 Clexane 90 mg/0,6 mL = nur für den Export bestimmt
 Seq. 07 Clexane 120 mg/0,8 mL = nur für den Export bestimmt
 Seq. 08 Clexane 150 mg/mL = nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 13. November 2008

01 Clexane multi 300 mg/3 mL, Stechampullen

Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich

Zul.-Nr.: **54297** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 ENOXAPARINUM NATRICUM 300 mg corresp. 30'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS 45 mg, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 3 mL.

Anwendung: Anticoagulans

Packung:	01 017	1	Stechampulle(n)	B
----------	--------	---	-----------------	---

* Gültig bis: 13. November 2008

01 ClinOleic 20 %, Infusionsemulsion

Baxter AG, Müllerenstrasse 3, 8604 Volketswil

Zul.-Nr.: **55100** Abgabekategorie: **B** Index: 07.01.2. 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 OLIVAE OLEUM 160 mg, SOJAE OLEUM 40 mg, LECITHINUM, GLYCEROLUM, NATRII OLEAS, NATRII HYDROXIDUM q.s. ad pH 7-8, AQUA, EXCIPIENS ad EMULSIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Parenterale Ernährung

* Packungen: 01 Glasflasche

001	100 mL	B
005	250 mL	B
007	500 mL	B
009	1000 mL	B
01 Polyolefin-Beutel		
011	100 mL	B
013	250 mL	B
015	350 mL	B
017	500 mL	B
019	1000 mL	B

* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 25.05.2000

Gültig bis: 31. Dezember 2005

02 Collyre bleu, Laiter

F. UHLMANN-EYRAUD SA, 28, chemin du Grand-Puits, 1217 Meyrin

N° AMM: **44872** Catégorie de remise: **C** Index: 11.04.0. 24.11.2003

Composition: 02 METHYLTHIONINII CHLORIDUM 0.2 mg, NAPHAZOLINI NITRAS 0.5 mg, CONSERV.: CHLORHEXIDINI DIGLUCONAS, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Indication: Irritations conjonctivales

Conditionnement: 02 021 10 mL C

* Valable jusqu'au: 23 novembre 2008

*** 02 Colpotrophine, crème gynécologique nouvelle formule**

Vifor SA, Route de Moncor 10, 1752 Villars-sur-Glâne

N° AMM: **44371** Catégorie de remise: **B** Index: 07.08.2. 17.11.2003

* Composition: 02 PROMESTRIENUM 10 mg, CONSERV.: E 217, E 219, E 200, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Indication: Substitution oestrogénique vaginale

Conditionnement: 02 022 30 g B

* Remarque: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 01.07.2003

Valable jusqu'au: 31 décembre 2006

01 Combivir, Filmtabletten

GlaxoSmithKline AG, Talstrasse 3–5, 3053 Münchenbuchsee

Zul.-Nr.: **54568** Abgabekategorie: **A** Index: 08.03.0. 20.11.2003

Zusammensetzung: 01 LAMIVUDINUM 150 mg, ZIDOVUDINUM 300 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: HIV-Infektionen

Packung: 01 010 60 Filmtabletten A

* Gültig bis: 19. November 2008

01 Combizym compositum, Dragées

Sankyo Pharma (Schweiz) AG, Industriestrasse 7, 8117 Fällanden

Zul.-Nr.: **33503** Abgabekategorie: **D** Index: 04.05.0. 13.11.2003

Zusammensetzung: 01 PANCREATIS PULVIS corresp. LIPASUM 13'500 U. Ph. Eur. et PROTEASUM 760 U. Ph. Eur. et AMYLASUM 13'000 U. Ph. Eur., ASPERGILLI ORYZAE ENZYMATATA corresp. PROTEASUM 50 U. FIP et AMYLASUM 850 U. FIP et CELLULASUM (1974) 400 U. FIP, FEL BOVIS DEPURATUM SIC-CATUM 60 mg, COLOR.: E 141, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Digestivum

Packung: 01 024 40 Dragées D

* Gültig bis: 12. November 2008

02 Combizym, Dragées

Sankyo Pharma (Schweiz) AG, Industriestrasse 7, 8117 Fällanden

Zul.-Nr.: **15724** Abgabekategorie: **D** Index: 04.05.0. 13.11.2003

Zusammensetzung: 02 PANCREATIS PULVIS corresp. LIPASUM 7'400 U. Ph. Eur. et PROTEASUM 420 U. Ph. Eur. et AMYLASUM 7'000 U. Ph. Eur., ASPERGILLI ORYZAE ENZYMATATA corresp. PROTEASUM 10 U. FIP et AMYLASUM 170 U. FIP et CELLULASUM (1974) 70 U. FIP, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Digestivum

Packung: 02 021 60 Dragées D

* Gültig bis: 12. November 2008

01 Congo, Salbe

Bahnhof-Apotheke, Thaler, Poststrasse 16, 9000 St. Gallen

Zul.-Nr.: **08967** Abgabekategorie: **D** Index: 10.06.0. 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 ZINCI OXIDUM 80 mg, AROMATICA, CONSERV.: CHLORHEXIDINI DIACETAS, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Wundsalbe

Packung: 01 059 30 g D

* Gültig bis: 13. November 2008

01 Contra-Schmerz plus, Tabletten

Dr. Wild & Co. AG, Lange Gasse 4, 4052 Basel

Zul.-Nr.: **55439** Abgabekategorien: **D, B** Index: 01.01.1. 07.11.2003

Zusammensetzung: 01 ACIDUM ACETYLSALICYLICUM 500 mg, COFFEINUM 50 mg, ALUMINII OXIDUM HYDRICUM, SACCHARINUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Analgetikum, Antipyretikum

* Packungen: 01 002 10 Tabletten D
008 100 Tabletten BBemerkungen: Neue Packungsgrösse zu 100 Tabletten
Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 26.09.2000

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Contractubex, Gel

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **32747** Abgabekategorie: **D** Index: 10.99.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 ALLANTOINUM 10 mg, ALLII CEPAE EXTRACTUM 100 mg, HEPARINUM NATRICUM 50 U.I., MACROGOLUM 200, AROMATICA, CONSERV.: E 200, E 218, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Narben und Keloide

Packungen: 01 027 50 g D
035 20 g D
043 100 g D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 27.07.2000 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Coversum 2 mg, comprimés**02 Coversum 4 mg, comprimés**

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **49786** Catégorie de remise: **B** Index: 02.07.1. 03.11.2003

Composition: 01 PERINDOPRILUM-tert.-BUTYLAMINUM 2 mg corresp. PERINDOPRILUM 1.669 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

02 PERINDOPRILUM-tert.-BUTYLAMINUM 4 mg corresp. PERINDOPRILUM 3.338 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indication: Antihypertenseur

Conditionnements: 01 018 30 comprimés B
050 90 comprimés B
02 026 30 comprimés B
069 90 comprimés B
077 100 comprimés B

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 19.09.2000 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2004

01 Coversum Combi, comprimés

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **55681** Catégorie de remise: **B** Index: 02.07.2. 03.11.2003

Composition: 01 PERINDOPRILUM-tert.-BUTYLAMINUM 4 mg, INDAPAMIDUM 1.25 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indication: Antihypertenseur

Conditionnements: 01 002 30 comprimés B
004 90 comprimés B

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 12.09.2000 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2005

01 Cripar 20 mg, Tabletten

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **51992** Abgabekategorie: **B** Index: 01.08.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 DIHYDROERGOCRIPTINI MESILAS 20 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Intervallbehandlung der Migräne, Morbus Parkinson

Packungen: 01 016 20 Tabletten B
024 100 Tabletten B

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 19.06.2000 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2003

01 Cripar 5 mg, Kapseln

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **51993** Abgabekategorie: **B** Index: 01.08.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 DIHYDROERGOCRIPTINI MESILAS 5 mg, COLOR.: E 127, E 132, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Intervallbehandlung der Migräne, Morbus Parkinson

Packung: 01 012 30 Kapseln B

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 30.03.2000 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2003

03 Daflon 500, comprimés enrobés

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **40380** Catégorie de remise: **C** Index: 02.08.1. 03.11.2003

Composition: 03 DIOSMINUM 450 mg, FLAVONOIDEA corresp. HESPERIDINUM 50 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Indication: Insuffisance veineuse et maladie hémorroïdaire

Conditionnements: 03 043 30 comprimés C
051 60 comprimés C

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 18.10.2001 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2006

01 Dafnegil Neo Duopack

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **54494** Abgabekategorie: **B** Index: 09.03.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 I): CICLOPIROXUM OLAMINUM 10 mg, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g, II): CICLOPIROXUM OLAMINUM 100 mg, CONSERV.: E 210, EXCIPIENS pro OVULO.

Anwendung: Vaginalmykosen

Packung: 01 6 Vaginaltabletten + 40 g Crème
017 Kombipackung(en) B

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 18.02.1998 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2003

01 Dafnegil Neo, Vaginalcrème

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **53761** Abgabekategorie: **B** Index: 09.03.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 CICLOPIROXUM OLAMINUM 10 mg, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Vaginalmykosen

Packung: 01 011 40 g B

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 12.12.2001 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Dafnegil Neo, Vaginalovula

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **53762** Abgabekategorie: **B** Index: 09.03.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 CICLOPIROXUM OLAMINUM 100 mg, CONSERV.: E 210, EXCIPIENS pro OVULO.

Anwendung: Vaginalmykosen

Packung: 01 018 6 Ovula B

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 12.12.2001 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Damira, Pulver

WANDER AG, Fabrikstrasse 10, 3176 Neuenegg

Zul.-Nr.: **52259** Abgabekategorie: **D** Index: 07.01.1. 13.11.2003

Zusammensetzung: 01 PROTEINUM ANIMALE HYDROLYSATUM 13.1 g, MATERIA CRASSA 20.2 g, CARBOHYDRATA 58.4 g, VITAMINA: RETINOLI ACETAS 1'500 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 400 U.I., alfa-TOCOPHEROLUM 4 mg, PHYTOMENADIONUM 21.8 ug, THIAMINI NITRAS 0.3 mg, RIBOFLAVINUM 0.4 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 0.3 mg, CYANOCOBALAMINUM 0.8 ug, NICOTINAMIDUM 5 mg, ACIDUM D-PANTOTHENICUM 2 mg, ACIDUM FOLICUM 50 ug, BIOTINUM 8.2 ug, ACIDUM ASCORBICUM 45 mg, ALIA: CYSTINUM 170 mg, TAURINUM 30 mg, INOSITOLUM 21.8 mg, LEVOCARNITINUM 7 mg, MINERALIA: NATRIUM 164 mg, KALIUM 557 mg, CALCIUM 475 mg, MAGNESIUM 48 mg, PHOSPHORUS 237 mg, CHLORIDUM 379 mg, FERRUM 5.2 mg, CUPRUM 300 ug, MANGANUM 60 ug, ZINCUM 3.6 mg, IODUM 30 ug, SELENIUM 10 ug, CHROMIUM 16 ug, MOLYBDENUM 39 ug, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 100 g corresp. 1990 kJ.

Anwendung: Diätetische Therapie von Kuhmilch-Protein-Allergien und -Unverträglichkeiten bei Säuglingen

Packung: 01 Dose
010 400 g D

* Gültig bis: 12. November 2008

01 Demopectol Junior, sirop pectoral pour enfants

Democal SA, 10, Route de Moncor, 1752 Vilars-sur-Glâne

N° AMM: **54539** Catégorie de remise: **D** Index: 03.02.0. 10.11.2003

Composition: 01 HEDERAE HELICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 15.35 mg, DER: 6.5:1, FRUCTOSUM, GLUCOSUM, AROMATICA, CONSERV.: E 202, E 211, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 5 mL.

Indication: En cas de toux lors de refroidissements

Conditionnement: 01 010 125 mL D

* Valable jusqu'au: 09 novembre 2008

01 Demopectol, sirop bronchique

Democal SA, 10, Route de Moncor, 1752 Vilars-sur-Glâne

N° AMM: **52526** Catégorie de remise: **D** Index: 03.02.0. 10.11.2003

Composition: 01 HEDERAE HELICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 15.55 mg, DER: 6-7:1, THYMI EXTRACTUM AQUOSUM SICCUM 198.2 mg, DER: 7-13:1, PRIMULAE RADICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 39 mg, DER: 4-9:1, SACCHARUM 6.5 g, COLOR.: E 150, CONSERV.: E 200, E 202, E 216, E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 15 mL.

Indication: En cas de toux lors de refroidissements

Conditionnements: 01 035 200 mL D
043 400 mL D

* Valable jusqu'au: 09 novembre 2008

01 Desomedin, Augentropfen

Bausch & Lomb Swiss AG, Sumpfstrasse 3, 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **53037** Abgabekategorie: **C** Index: 11.07.1. 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 HEXAMIDINI DISETIONAS 1 mg, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Desinfiziens für Augen

Packungen: 01 011 10 mL C

01 Flaschen Tagesdosen (DD) à 0,6 mL

046 2 x 5 C

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Diamicon MR, comprimés à libération modifiée

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **55234** Catégorie de remise: **B** Index: 07.06.2. 03.11.2003

Composition: 01 GLICLAZIDUM 30 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indication: Antidiabétique oral

Conditionnements: 01 001 20 comprimés B

003 60 comprimés B

005 120 comprimés B

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 02.04.2001 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2006

01 Diamicon, comprimés sécables

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **39552** Catégorie de remise: **B** Index: 07.06.2. 03.11.2003

Composition: 01 GLICLAZIDUM 80 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indication: Antidiabétique oral

Conditionnements: 01 019 20 comprimés B

035 120 comprimés B

043 100 comprimés B

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 24.01.2003 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2007

01 Dipentum 500 mg, Tabletten

Drac AG, Hauptgasse 29, 3280 Murten

Zul.-Nr.: **52539** Abgabekategorie: **B** Index: 04.09.0. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 OLSALAZINUM DINATRICUM 500 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Colitis ulcerosa

Packung: 01 021 100 Tabletten B

* Gültig bis: 20. November 2008

01 Dismenol N, Filmtabletten

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **51162** Abgabekategorie: **C** Index: 07.10.1. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 IBUPROFENUM 200 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Antiphlogistikum, Analgetikum, Antipyretikum

Packung: 01 013 20 Filmtabletten C

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 27.07.2000 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Dolo-Dismenol, Filmtabletten

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **54258** Abgabekategorie: **B** Index: 07.10.1. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 IBUPROFENUM 400 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Antiphlogistikum, Analgetikum, Antipyretikum

Packungen: 01 011 20 Filmtabletten B

038 50 Filmtabletten B

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 27.07.2000 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

*** 01 DoloStop neue Formel, Tabletten**

Max Zeller Söhne AG, Seeblickstrasse 4, 8590 Romanshorn

Zul.-Nr.: **51757** Abgabekategorie: **D** Index: 01.01.1. 13.11.2003

Zusammensetzung: 01 PARACETAMOLUM 500 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Analgetikum, Antipyretikum

Packung: 01 025 20 Tabletten D

Bemerkung: Änderung des Präparatenamens, früher: Termalgin, Tabletten

* Gültig bis: 12. November 2008

01 Echinaforce, Tropfen

Bioforce AG, , 9325 Roggwil

Zul.-Nr.: **30724** Abgabekategorie: **D** Index: 03.99.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 ECHINACEAE PURPUREAE HERBAE RECENTIS TINCTURA, RATIO: 1:10.8, ECHINACEAE PURPUREAE RADICIS RECENTIS TINCTURA 45 mg, RATIO: 1:9.3, ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 65 % V/V.

Anwendung: Bei Anfälligkeit gegen Erkältungen

Packungen: 01 011 50 mL D

038 100 mL D

046 200 mL D

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Effortil, Tropfen

Boehringer Ingelheim (Schweiz) GmbH, Dufourstrasse 54, 4052 Basel

Zul.-Nr.: 24199	Abgabekategorie: C	Index: 02.05.2.	07.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 ETILEFRINI HYDROCHLORIDUM 7.5 mg, ANTIOX.: E 223, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g corresp. 15 GUTTAE.

Anwendung: Kreislaufanaleptikum, Hypotonie

Packungen: 01 010 15 g C

037 2 x 50 g C

* Gültig bis: 06. November 2008

- 18 **Eprex 1000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 19 **Eprex 2000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 20 **Eprex 3000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 21 **Eprex 4000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 22 **Eprex 10'000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 23 **Eprex 2000 U/mL, Injektionslösung**
- 24 **Eprex 4000 U/mL, Injektionslösung**
- 25 **Eprex 10000 U/mL, Injektionslösung**
- 26 **Eprex 1000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 27 **Eprex 2000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 28 **Eprex 3000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 29 **Eprex 4000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 30 **Eprex 10'000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 31 **Eprex 2000 U/mL, Injektionslösung**
- 32 **Eprex 4000 U/mL, Injektionslösung**
- 33 **Eprex 10000 U/mL, Injektionslösung**
- 34 **Eprex 500 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 35 **Eprex 40000 U/mL, Injektionslösung (Durchstichflasche)**
- 36 **Eprex 20000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 37 **Eprex 40000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 38 **Eprex 5000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 39 **Eprex 6000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 40 **Eprex 7000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 41 **Eprex 8000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**
- 42 **Eprex 9000 U, Injektionslösung (Fertigspritzen)**

Janssen-Cilag AG, Sihlbruggstrasse 111, 6340 Baar

Zul.-Nr.: **49078** Abgabekategorie: **A** Index: 06.07.3. 28.11.2003

- Zusammensetzung:
- 18 EPOETINUM alfa ADNr 1'000 U.I., POLYSORBATUM 80, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.5 mL.
 - 19 EPOETINUM alfa ADNr 2'000 U.I., POLYSORBATUM 80, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.5 mL.
 - 20 EPOETINUM alfa ADNr 3'000 U.I., POLYSORBATUM 80, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.3 mL.
 - 21 EPOETINUM alfa ADNr 4'000 U.I., POLYSORBATUM 80, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.4 mL.
 - 22 EPOETINUM alfa ADNr 10'000 U.I., POLYSORBATUM 80, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
 - 23 EPOETINUM alfa ADNr 2'000 U.I., NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, POLYSORBATUM 80, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
 - 24 EPOETINUM alfa ADNr 4'000 U.I., NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, POLYSORBATUM 80, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
 - 25 EPOETINUM alfa ADNr 10'000 U.I., NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, POLYSORBATUM 80, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
 - 26 EPOETINUM alfa ADNr 1'000 U.I., ALBUMINUM SERI HUMANI, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.5 mL.
 - 27 EPOETINUM alfa ADNr 2'000 U.I., ALBUMINUM SERI HUMANI, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.5 mL.
 - 28 EPOETINUM alfa ADNr 3'000 U.I., ALBUMINUM SERI HUMANI, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.3 mL.
 - 29 EPOETINUM alfa ADNr 4'000 U.I., ALBUMINUM SERI HUMANI, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.4 mL.
 - 30 EPOETINUM alfa ADNr 10'000 U.I., ALBUMINUM SERI HUMANI, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
 - 31 EPOETINUM alfa ADNr 2'000 U.I., ALBUMINUM SERI HUMANI, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

- 32 EPOETINUM alfa ADNr 4'000 U.I., ALBUMINUM SERI HUMANI, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
- 33 EPOETINUM alfa ADNr 10'000 U.I., ALBUMINUM SERI HUMANI, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
- 34 EPOETINUM alfa ADNr 500 U.I., POLYSORBATUM 80, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.25 mL.
- 35 EPOETINUM alfa ADNr 40'000 U.I., NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, POLYSORBATUM 80, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
- 36 EPOETINUM alfa ADNr 20'000 U.I., POLYSORBATUM 80, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.5 mL.
- 37 EPOETINUM alfa ADNr 40'000 U.I., POLYSORBATUM 80, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
- 38 EPOETINUM alfa ADNr 5'000 U.I., POLYSORBATUM 80, POLYSORBATUM 80 e SEBO BOVINO, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.5 mL.
- 39 EPOETINUM alfa ADNr 6'000 U.I., POLYSORBATUM 80, POLYSORBATUM 80 e SEBO BOVINO, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.6 mL.
- 40 EPOETINUM alfa ADNr 7'000 U.I., POLYSORBATUM 80, POLYSORBATUM 80 e SEBO BOVINO, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.7 mL.
- 41 EPOETINUM alfa ADNr 8'000 U.I., POLYSORBATUM 80, POLYSORBATUM 80 e SEBO BOVINO, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.8 mL.
- 42 EPOETINUM alfa ADNr 9'000 U.I., POLYSORBATUM 80, POLYSORBATUM 80 e SEBO BOVINO, NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.9 mL.

Anwendung:

Stimulierung der Erythropese

* Packungen:

18 242	6 x 0,5 mL	Fertigspritze(n)	A
633	1 x 0.5 mL	Fertigspritze(n)	A
641	4 x 0.5 mL	Fertigspritze(n)	A
19 250	6 x 0,5 mL	Fertigspritze(n)	A
668	1 x 0.5 mL	Fertigspritze(n)	A
676	4 x 0.5 mL	Fertigspritze(n)	A
20 269	6 x 0,3 mL	Fertigspritze(n)	A
684	1 x 0.3 mL	Fertigspritze(n)	A
692	4 x 0.3 mL	Fertigspritze(n)	A
21 277	6 x 0,4 mL	Fertigspritze(n)	A
706	1 x 0.4 mL	Fertigspritze(n)	A
714	4 x 0.4 mL	Fertigspritze(n)	A
22 285	6 x 1 mL	Fertigspritze(n)	A
722	1 x 1 mL	Fertigspritze(n)	A
730	4 x 1 mL	Fertigspritze(n)	A
23 293	6 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
749	1 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
757	4 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
24 307	6 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
765	1 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
773	4 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
25 315	6 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
323	1 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
781	4 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
34 331	6 x 0,25 mL	Fertigspritze(n)	A
617	1 x 0.25 mL	Fertigspritze(n)	A

625	4 x 0.25 mL	Fertigspritze(n)	A
35 358	1 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
366	4 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
374	6 x 1 mL	Durchstichflasche(n)	A
36 579	1 x 0,5 mL	Fertigspritze(n)	A
587	4 x 0,5 mL	Fertigspritze(n)	A
595	6 x 0,5 mL	Fertigspritze(n)	A
37 382	4 x 1 mL	Fertigspritze(n)	A
390	6 x 1 mL	Fertigspritze(n)	A
609	1 x 1 mL	Fertigspritze(n)	A
38 404	1 x 0,5 mL	Fertigspritze(n)	A
412	4 x 0,5 mL	Fertigspritze(n)	A
420	6 x 0,5 mL	Fertigspritze(n)	A
39 439	1 x 0,6 mL	Fertigspritze(n)	A
447	4 x 0,6 mL	Fertigspritze(n)	A
455	6 x 0,6 mL	Fertigspritze(n)	A
40 463	1 x 0,7 mL	Fertigspritze(n)	A
471	4 x 0,7 mL	Fertigspritze(n)	A
493	6 x 0,7 mL	Fertigspritze(n)	A
41 501	1 x 0,8 mL	Fertigspritze(n)	A
528	4 x 0,8 mL	Fertigspritze(n)	A
536	6 x 0,8 mL	Fertigspritze(n)	A
42 544	1 x 0,9 mL	Fertigspritze(n)	A
552	4 x 0,9 mL	Fertigspritze(n)	A
560	6 x 0,9 mL	Fertigspritze(n)	A

Bemerkung: Sequenzen 26 bis 33 = Nur für den Export bestimmt
 * Gültig bis: 27. November 2008

01 Escotussin, Tropfen

G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach

Zul.-Nr.: **30157** Abgabekategorien: **C, B** Index: 03.03.1. 06.11.2003

Zusammensetzung: 01 DIHYDROCODEINI THIOCYANAS 10 mg, GUAIFENESINUM 92.5 mg, BELLADONNAE TINCTURA NORMATA 10 mg, DROSERAE EXTRACTUM LIQUIDUM 10 mg, CYCLAMAS, SACCHARINUM, AROMATICA, VANILLINUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. 35 GUTTAE corresp. ETHANOLUM 34 % V/V.

Anwendung: Husten

Packungen:	01 036	20 mL	C
	044	100 mL	B

* Gültig bis: 05. November 2008

02 Estradurin 80 mg, Injektionslösung

Pfizer AG, Schärenmoosstrasse 99, 8052 Zürich

Zul.-Nr.: **24621** Abgabekategorie: **B** Index: 07.16.2. 11.11.2003Zusammensetzung: 02 PRAEPARATIO CRYODESICCATA: POLYESTRADIOLI PHOSPHAS 80 mg, MEPIVACAINI HYDRO-
CHLORIDUM 5 mg, NICOTINAMIDUM, DINATRII PHOSPHAS DIHYDRICUS, NATRII HYDROXI-
DUM, pro VITRO, SOLVENS: AQUA ad INIECTABILIA 2 mL.

Anwendung: Hochdosierte Oestrogen-Therapie

Packungen:	02 049	1 Ampulle(n)	B
	057	5 Ampulle(n)	B
	065	10 Ampulle(n)	B

* Gültig bis: 10. November 2008

01 Etiaxil, soluté alcoolique

Interdelta SA, Route André-Piller 21, 1762 Givisiez

N° AMM: **48523** Catégorie de remise: **D** Index: 10.99.0. 07.11.2003

Composition: 01 ALUMINII CHLORIDUM HEXAHYDRICUM 250 mg, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Indication: Traitement de la transpiration excessive

Conditionnements:	01 013	12,5 mL	D
	021	100 mL	D

* Valable jusqu'au: 06 novembre 2008

01 Fludex SR, comprimés retard

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **53975** Catégorie de remise: **B** Index: 02.07.1. 03.11.2003

Composition: 01 INDAPAMIDUM 1.5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Indication: Antihypertenseur

Conditionnements:	01 011	30 comprimés	B
	038	90 comprimés	B
	046	100 comprimés	B

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 11.10.2001 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2006

01 Fraxiforte 0,6 mL, solution injectable

02 Fraxiforte 0,8 mL, solution injectable

03 Fraxiforte 1 mL, solution injectable

Sanofi-Synthélabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin

N° AMM: **54499** Catégorie de remise: **B** Index: 06.03.3. 25.11.2003

Composition: 01 NADROPARINUM CALCICUM ca. 100 mg corresp. 11'400 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95-130 UI/mg),
AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.6 mL.
02 NADROPARINUM CALCICUM ca. 134 mg corresp. 15'200 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95-130 UI/mg),
AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.8 mL.
03 NADROPARINUM CALCICUM ca. 166 mg corresp. 19'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95-130 UI/mg),
AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Indication: Traitement des thromboses veineuses profondes

Conditionnements: 01 seringues prêtes à l'emploi
019 10 seringue(s) B
043 2 seringue(s) B
051 6 seringue(s) B
02 seringues prêtes à l'emploi
027 10 seringue(s) B
078 2 seringue(s) B
086 6 seringue(s) B
03 seringues prêtes à l'emploi
035 10 seringue(s) B
094 2 seringue(s) B
108 6 seringue(s) B

* Valable jusqu'au: 24 novembre 2008

- 01 Fraxiparine 0,3 mL, solution injectable**
- 02 Fraxiparine 0,6 mL, solution injectable**
- 03 Fraxiparine 0,2 mL, solution injectable**
- 04 Fraxiparine 0,4 mL, solution injectable**
- 05 Fraxiparine 0,8 mL, solution injectable**
- 06 Fraxiparine 1 mL, solution injectable**

Sanofi-Synthélabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin

N° AMM: **47408** Catégorie de remise: **B** Index: 06.03.3. 25.11.2003

Composition:	01 NADROPARINUM CALCICUM ca. 25 mg corresp. 2'850 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95-130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.3 mL.
	02 NADROPARINUM CALCICUM ca. 50 mg corresp. 5'700 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95-130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.6 mL.
	03 NADROPARINUM CALCICUM ca. 17 mg corresp. 1'900 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95-130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.2 mL.
	04 NADROPARINUM CALCICUM ca. 33 mg corresp. 3'800 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95-130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.4 mL.
	05 NADROPARINUM CALCICUM ca. 67 mg corresp. 7'600 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95-130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.8 mL.
	06 NADROPARINUM CALCICUM ca. 83 mg corresp. 9'500 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95-130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Indication: Anticoagulant

Conditionnements:	01 seringues prêtes à l'emploi	
	024 10 seringue(s)	B
	083 2 seringue(s)	B
	091 100 seringue(s)	B
	02 seringues prêtes à l'emploi	
	032 10 seringue(s)	B
	105 100 seringue(s)	B
	03 seringues prêtes à l'emploi	
	040 10 seringue(s)	B
	04 seringues prêtes à l'emploi	
	059 10 seringue(s)	B
	113 100 seringue(s)	B
	05 seringues prêtes à l'emploi	
	067 10 seringue(s)	B
	06 seringues prêtes à l'emploi	
	075 10 seringue(s)	B

* Valable jusqu'au: 24 novembre 2008

01 Garamycin 60 mg, Injektionslösung (i.m., i.v.)
02 Garamycin 80 mg, Injektionslösung (i.m., i.v.)
03 Garamycin 20 mg paediatric, Injektionslösung (i.m., i.v.)

Essex Chemie AG, Tribschenstrasse 11, 6002 Luzern

Zul.-Nr.: **33380** Abgabekategorie: **A** Index: 08.01.7. 03.11.2003

Zusammensetzung: 01 GENTAMICINUM 60 mg ut GENTAMICINI SULFAS, NATRII EDETAS, ANTIOX.: E 222 4.8 mg, CONSERV.: E 216 0.3 mg, E 218 2.7 mg, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1.5 mL.
 02 GENTAMICINUM 80 mg ut GENTAMICINI SULFAS, NATRII EDETAS, ANTIOX.: E 222 6.4 mg, CONSERV.: E 216 0.4 mg, E 218 3.6 mg, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 2 mL.
 03 GENTAMICINUM 20 mg ut GENTAMICINI SULFAS, NATRII EDETAS, ANTIOX.: E 222 3.2 mg, CONSERV.: E 216 0.4 mg, E 218 2.6 mg, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 2 mL.

Anwendung: Infektionskrankheiten

Packungen: 01 127 25 Ampulle(n) A
 02 054 25 Stechampulle(n) A
 178 25 Ampulle(n) A
 03 224 25 Stechampulle(n) A

* Gültig bis: 02. November 2008

01 Garamycin, Augentropfen

Essex Chemie AG, Tribschenstrasse 11, 6002 Luzern

Zul.-Nr.: **41941** Abgabekategorie: **A** Index: 11.07.1. 18.11.2003

Zusammensetzung: 01 GENTAMICINUM 3 mg ut GENTAMICINI SULFAS, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Augeninfektionen

Packung: 01 014 5 mL A

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Gargalin, homöopathisches Mund- und Gurgelwasser

Omida AG, Erlistrasse 2, 6403 Küsnacht am Rigi

Zul.-Nr.: **23337** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 17.11.2003

Zusammensetzung: 01 ARNICA MONTANA TM 100 mg, CALENDULA OFFICINALIS TM 185 mg, GUAIAECUM TM 40 mg, MENTHA PIPERITA TM 25 mg, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g corresp. ETHANOLUM 30 % V/V.

Anwendung: Bei Mund- und Rachenentzündungen

Packung: 01 010 60 mL D

* Gültig bis: 16. November 2008

01 Geriavit Pharmaton, capsule

Pharmaton SA, , 6934 Bioggio

N° AMM: 27936	Modo di vendita: D	Index: 07.02.6.	25.11.2003
----------------------	---------------------------	-----------------	------------

Composizione: 01 DEANOLI HYDROGENOTARTRAS 26 mg, LECITHINUM 66 mg, GINSENG EXTRACTUM 40 mg, RETINOLI PALMITAS 4000 U.I., ERGOCALCIFEROLUM 400 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 10 mg, THIAMINI NITRAS 2 mg, RIBOFLAVINUM 2 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 1 mg, CYANOCOBALAMINUM 1 ug, ACIDUM ASCORBICUM 60 mg, NICOTINAMIDUM 15 mg, CALCII PANTOTHENAS 10 mg, RUTOSIDUM 20 mg, MINERALIA: FLUORIDUM 0.2 mg ut CALCII FLUORIDUM, CALCIUM 90.3 mg et PHOSPHORUS 70 mg ut CALCII HYDROGENOPHOSPHAS ANHYDRICUS, FERRUM 10 mg, CUPRUM 1 mg, KALIUM 8 mg, MANGANUM 1 mg, MAGNESIUM 10 mg, ZINCUM 1 mg, ETHYLVANILLINUM, CONSERV.: E 215, E 217, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Indicazione: Preparazione a base di vitamine e sali minerali in caso di carenze nella vecchiaia

Confezioni:	01 016	30 capsule	D
	024	100 capsule	D

* Valevole fino al: 24 novembre 2008

01 Geriavit Pharmaton, compresse effervescenti

Pharmaton SA, , 6934 Bioggio

N° AMM: 46051	Modo di vendita: D	Index: 07.02.6.	25.11.2003
----------------------	---------------------------	-----------------	------------

Composizione: 01 DEANOLI HYDROGENOTARTRAS 26 mg, GINSENG EXTRACTUM 40 mg, RETINOLI PALMITAS 4'000 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 400 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 10 mg, THIAMINI NITRAS 2 mg, RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS 2 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 1 mg, CYANOCOBALAMINUM 1 ug, NICOTINAMIDUM 15 mg, CALCII PANTOTHENAS 10 mg, ACIDUM ASCORBICUM 60 mg, RUTOSIDUM 20 mg, FERRUM 10 mg, CUPRUM 1 mg, MANGANUM 1 mg, ZINCUM 1 mg, KALIUM 8 mg, MAGNESIUM 10 mg, CALCIUM 90.3 mg, FLUORIDUM 0.2 mg, PHOSPHORUS 70 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indicazione: Preparazione a base di vitamine e sali minerali in caso di carenze nella vecchiaia

Confezione:	01 033	20 compresse effervescenti	D
-------------	--------	----------------------------	---

* Valevole fino al: 24 novembre 2008

01 Ginsor, dragées

UB Interpharm SA, 36, av. Cardinal-Mermillod, 1227 Carouge

N° AMM: 54574	Catégorie de remise: D	Index: 07.98.0.	26.11.2003
----------------------	-------------------------------	-----------------	------------

Composition: 01 GINSENG EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 100 mg corresp. GINSENOSEIDEA 8 mg, DER: 3-4:1, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Indication: Comme fortifiant

Conditionnements:	01 010	100 dragées	D
	029	30 dragées	D

* Valable jusqu'au: 25 novembre 2008

01 Glucose 5% Bioren, soluté pour perfusion

Bioren S.A., Rue des Iles 4b, 2108 Couvet

N° AMM: **52371** Catégorie de remise: **B** Index: 05.03.1. 04.11.2003

Composition: 01 GLUCOSUM ANHYDRICUM 50 g, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1000 mL corresp. 780 kJ.

Indication: Apport hydrique et calorique

Conditionnements: 01 015 20 x 50 mL B
 023 20 x 100 mL B
 031 20 x 250 mL B
 058 10 x 500 mL B
 066 10 x 1000 mL B

* Valable jusqu'au: 03 novembre 2008

01 Gly-Coramin, Lutschtabletten

Novartis Consumer Health Schweiz AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern

Zul.-Nr.: **25385** Abgabekategorie: **D** Index: 01.99.0. 07.11.2003

Zusammensetzung: 01 NICETHAMIDUM 125 mg, SACCHARUM 1.1 g, GLUCOSUM MONOHYDRICUM 600 mg ut AMYLI HYDROLYSATI SIRUPUS, AROMATICA, EXCIPIENS pro PASTILLO.

Anwendung: Tonikum

Packung: 01 020 30 Tabletten D

* Gültig bis: 06. November 2008

01 Gynodian Depot, Injektionslösung i.m.

Schering (Schweiz) AG, Blegistrasse 5, 6341 Baar

Zul.-Nr.: **37811** Abgabekategorie: **B** Index: 07.08.6. 20.11.2003

Zusammensetzung: 01 ESTRADIOLI VALERAS 4 mg, PRASTERONI HEPTANOAS 200 mg, BENZYLIS BENZOAS, RICINI OLEUM q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Oestrogensubstitutions-Therapie bei Undurchführbarkeit einer oralen oder transdermalen Therapie

Packung: 01 068 1 x 1 mL Spritzampulle(n) B

* Gültig bis: 19. November 2008

01 H.E.C., Nasensalbe

Bausch & Lomb Swiss AG, Sumpfstrasse 3, 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **32855** Abgabekategorie: **D** Index: 12.99.0. 26.11.2003

Zusammensetzung: 01 TANNINUM 100 mg, BALSAMUM PERUVIANUM 10 mg, HAMAMELIDIS FOLII EXTRACTUM LIQUIDUM 5 mg, PECTINUM 40 mg, ADEPS LANAEE, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Nasenbluten

Packung: 01 016 10 g D

* Gültig bis: 25. November 2008

01 HAES-steril 10 %, Infusionslösung**02 HAES-steril 6 %, Infusionslösung**

Fresenius Kabi (Schweiz) AG, Spichermatt 30, 6370 Stans

Zul.-Nr.: **44800** Abgabekategorie: **B** Index: 06.01.23 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 O-(HYDROXYETHYL)-AMYLOPECTINI HYDROLYSATUM (200/0.5) 100 g, NATRII CHLORIDUM 9 g, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1000 mL.

02 O-(HYDROXYETHYL)-AMYLOPECTINI HYDROLYSATUM (200/0.5) 60 g, NATRII CHLORIDUM 9 g, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1000 mL.

Anwendung: Plasmaersatz bei Hypovolämie und Schock, Hämodilution

Packungen:

01 Polyethylenbeutel

020 10 x 500 mL

B

01 Polyolefinbeutel

055 15 x 500 mL

B

02 Polyethylenbeutel

039 10 x 500 mL

B

02 Polyolefinbeutel

063 15 x 500

B

* Gültig bis: 09. November 2008

02 Halibut Plus, Kapseln

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **42249** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.51 11.11.2003

Zusammensetzung: 02 HIPPOGLOSSI OLEUM corresp. RETINOLUM 5'000 U.I. et CHOLECALCIFEROLUM 500 U.I., (+)-alpha-TOCOPHEROLUM 30 mg, THIAMINI NITRAS 0.7 mg, RIBOFLAVINUM 0.85 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 1 mg, CYANOCOBALAMINUM 1.5 ug, NICOTINAMIDUM 9 mg, ACIDUM FOLICUM 0.2 mg, ACIDUM ASCORBICUM 50 mg, FAEX SICCATA 50 mg, COLOR.: E 141, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Vitaminpräparat

Packungen:

02 114 80 Kapseln

D

122 180 Kapseln

D

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 26.08.2003 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 25. August 2008

02 Halibut classic, Kapseln

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **16061** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.4. 11.11.2003

Zusammensetzung: 02 HIPPOGLOSSI OLEUM corresp. RETINOLUM 7500 U.I. et CHOLECALCIFEROLUM 750 U.I., EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Vitamin A und D Präparat

Packungen:

02 050 120 Kapseln

D

069 280 Kapseln

D

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 26.08.2003 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Heparin Bichsel 1000 U.I., Injektionslösung

02 Heparin Bichsel 5000 U.I., Injektionslösung

Laboratorium und Grosse Apotheke Dr. G. Bichsel AG, Bahnhofstrasse 5a, 3800 Interlaken

Zul.-Nr.: 46240	Abgabekategorie: B	Index: 06.03.3.	21.11.2003
Zusammensetzung:	01 HEPARINUM NATRICUM 1'000 U.I., AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.		
	02 HEPARINUM NATRICUM 5'000 U.I., AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.		
Anwendung:	Antikoagulans		
Packungen:	01 014	100 x 1 mL	B
	030	1 x 20 mL	B
	02 022	1 x 20 mL	B
* Gültig bis:	20. November 2008		

01 Hepathrombin 50 000, Salbe

Lyron AG, Tiergartenrain 3, 4002 Basel

Zul.-Nr.: 40807	Abgabekategorie: D	Index: 02.08.2.	07.11.2003
Zusammensetzung:	01 HEPARINUM NATRICUM 500 U.I., DEXPANTHENOLUM 4 mg, ALLANTOINUM 3 mg, AROMATICA, CONSERV.: BRONOPOLUM, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.		
Anwendung:	Beschwerden bei Krampfadern, Sport- und Unfallverletzungen, Behandlung von Narben		
Packung:	01 012	1 x 60 g	D
* Gültig bis:	06. November 2008		

01 Heuschnupfenmittel DHU Luffa comp., homöopathische Tropfen

Omida AG, Erlistrasse 2, 6403 Küssnacht am Rigi

Zul.-Nr.: 45459	Abgabekategorie: D	Index: 20.01.0.	17.11.2003
Zusammensetzung:	01 CARDIOSPERMUM HALICACABUM D3, LUFFA OPERCULATA D4, THRYALLIS GLAUCA D3 ana PARTES 100 mg, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g corresp. ETHANOLUM 19 % V/V.		
Anwendung:	Bei Heuschnupfen		
Packung:	01 020	100 mL	D
* Gültig bis:	16. November 2008		

01 Huile de foie de flétan vitaminée hv, capsules

UB Interpharm SA, 36, av. Cardinal-Mermillod, 1227 Carouge

N° AMM: 43958	Catégorie de remise: D	Index: 07.02.4.	25.11.2003
Composition:	01 MORRHUAE OLEUM 54.45 mg et HIPPOGLOSSI OLEUM 110.5 mg corresp. RETINOLUM 5'000 U.I. et CHOLECALCIFEROLUM 500 U.I., EXCIPIENS pro CAPSULA.		
Indication:	Préparation à base de vitamines A et D		
Conditionnements:	01 011	160 capsules	D
	038	560 capsules	D
* Valable jusqu'au:	24 novembre 2008		

01 Hyperiplant, Filmtabletten

Schwabe Pharma AG, Erlistrasse 2, 6403 Küsnacht

Zul.-Nr.: **54108** Abgabekategorie: **C** Index: 01.04.1. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 HYPERICI HERBAE EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 300 mg corresp. HYPERICINUM 0,3–0,9 mg et HYPERFORINUM 9–18 mg, DER: 2,5–5:1, SACCHARINUM, VANILLINUM, CONSERV.: E 200, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Bei gedrückter Stimmung

Packungen: 01 028 50 Filmtabletten C
036 100 Filmtabletten C

* Gültig bis: 20. November 2008

*** 01 Innohep multi 10'000 I.E. Anti-Xa/mL, Injektionslösung**

Leo Pharmaceutical Products Sarath Ltd., Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich

Zul.-Nr.: **53345** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 24.11.2003

Zusammensetzung: 01 TINZAPARINUM NATRICUM 10'000 U.I. anti-Xa, NATRII ACETAS TRIHYDRICUM, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS 10 mg, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Antikoagulans

Packungen: 01 026 10 x 5 mL Stechampulle(n) B
034 1 x 2 mL Stechampulle(n) B
042 10 x 2 mL Stechampulle(n) B

* Bemerkungen: Ersetzt Zulassungsbescheinigung vom 26.06.2002 (Änderung Präparatebezeichnung)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Inolaxine, Granulat

Globopharm AG, Seestrasse 200, 8700 Küsnacht

Zul.-Nr.: **18821** Abgabekategorie: **D** Index: 04.08.13 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 STERCULIAE GUMMI 800 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro 1 g.

Anwendung: Zur Stuhlregulierung bei Verstopfung

Packung: 01 079 400 g D

* Gültig bis: 20. November 2008

01 Insulin Lilly Humalog Mix 25 Humalogpen seringues pré-remplies 3 mL, suspension injectable

Eli Lilly (Suisse) SA, 16, chemin des Coquelicots, 1214 Vernier

N° AMM: **54764** Catégorie de remise: **B** Index: 07.06.1. 05.11.2003

Composition: 01 INSULINUM LISPRUM 100 U.I., (I. SOLUTUM 25 % et I. ISOPHANUM 75 %, GLYCEROLUM, PROTAMINI SULFAS, NATRII PHOSPHATES, ZINCUM, CONSERV.: METACRESOLUM 1.76 mg, PHE-NOLUM 0.71 mg, AQUA q.s. ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Indication: Diabetes mellitus

Conditionnement: 01 seringues pré-remplies
014 5 x 3,0 mL B

* Remarque: nom

* Valable jusqu'au: 04 novembre 2008

01 Insulin Lilly Humalog Mix 25 ampoules cylindriques 3,0 mL, suspension injectable

Eli Lilly (Suisse) SA, 16, chemin des Coquelicots, 1214 Vernier

N° AMM: **54762** Catégorie de remise: **B** Index: 07.06.1. 05.11.2003

Composition: 01 INSULINUM LISPRUM 100 U.I., (I. SOLUTUM 25 % et I. ISOPHANUM 75 %, GLYCEROLUM, PROTAMINI SULFAS, NATRII PHOSPHATES, ZINCUM, CONSERV.: METACRESOLUM 1.76 mg, PHE-NOLUM 0.71 mg, AQUA q.s. ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Indication: Diabetes mellitus

Conditionnement: 01 ampoules cylindriques
011 5 x 3,0 mL B

* Remarques: nom commercial: Humalog Mix 25 ampoules cylindriques pour l'application par une seringue appropriée, certifiée CE. Cette attestation d'enregistrement annule celle du 11.04.2003

* Valable jusqu'au: 04 novembre 2008

01 Insulin Lilly Humalog Mix 50 Humalogpen seringues pré-remplies 3 mL, suspension injectable

Eli Lilly (Suisse) SA, 16, chemin des Coquelicots, 1214 Vernier

N° AMM: **54765** Catégorie de remise: **B** Index: 07.06.1. 05.11.2003

Composition: 01 INSULINUM LISPRUM 100 U.I., (I. SOLUTUM 50 % et I. ISOPHANUM 50 %, GLYCEROLUM, PROTAMINI SULFAS, NATRII PHOSPHATES, ZINCUM, CONSERV.: METACRESOLUM 2.2 mg, PHENOLUM 0.89 mg, AQUA q.s. ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Indication: Diabetes mellitus

Conditionnement: 01 seringues pré-remplies
010 5 x 3,0 mL B

* Remarques: nom commercial: Humalog Humalogpen Mix 50
Cette attestation d'enregistrement annule celle du 11.04.2003

* Valable jusqu'au: 04 novembre 2008

01 Insulin Lilly Humalog Mix 50 ampoules cylindriques 3,0 mL, suspension injectable

Eli Lilly (Suisse) SA, 16, chemin des Coquelicots, 1214 Vernier

N° AMM: **54763** Catégorie de remise: **B** Index: 07.06.1. 05.11.2003

Composition: 01 INSULINUM LISPRUM 100 U.I., (I. SOLUTUM 50 % et I. ISOPHANUM 50 %, GLYCEROLUM, PROTAMINI SULFAS, NATRII PHOSPHATES, ZINCUM, CONSERV.: METACRESOLUM 2.2 mg, PHENOLUM 0.89 mg, AQUA q.s. ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Indication: Diabetes mellitus

Conditionnement: 01 ampoules cylindriques
018 5 x 3,0 mL B

* Remarques: nom commercial: Humalog Mix 50 ampoules cylindriques pour l'application par une seringue appropriée, certifiée CE. Cette attestation d'enregistrement annule celle du 11.04.2003

* Valable jusqu'au: 04 novembre 2008

01 Isomeride, capsules

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **48919** Catégorie de remise: **A** Index: 01.11.0. 24.11.2003

Composition: 01 DEXFENFLURAMINI HYDROCHLORIDUM 15 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Indication: Anorexigène

Conditionnement: 01 014 60 capsules A

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 04.08.1997 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2002

01 Kamillosan, Crème

Viatrix GmbH, Hegnaustrasse 60, 8602 Wangen

Zul.-Nr.: **46180** Abgabekategorie: **D** Index: 10.08.0. 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 MATRICARIAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 20 mg corresp. MATRICARIAE AETHEROLEUM 200 mg et LEVOMENTHOLUM 70 ug, RATIO: 2,75:1, ALCOHOLES ADIPIIS LANAEE, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei kleineren Hautschäden, Verletzungen

Packung: 01 062 40 g D

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Kessar 10, Tabletten

02 Kessar 20, Tabletten

03 Kessar 30, Tabletten

Pfizer AG, Schärenmoosstrasse 99, 8052 Zürich

Zul.-Nr.: **45957** Abgabekategorie: **A** Index: 07.16.2. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 TAMOXIFENUM 10 mg ut TAMOXIFENI CITRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO.
 02 TAMOXIFENUM 20 mg ut TAMOXIFENI CITRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO.
 03 TAMOXIFENUM 30 mg ut TAMOXIFENI CITRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Mammakarzinom

Packungen:	01 012	30 Tabletten	A
	020	100 Tabletten	A
	02 039	30 Tabletten	A
	047	100 Tabletten	A
	03 055	30 Tabletten	A
	063	100 Tabletten	A

* Gültig bis: 10. November 2008

02 Klosterfrau Nervenruh, Dragées

Melisana AG, Ankerstrasse 53, 8026 Zürich

Zul.-Nr.: **36663** Abgabekategorie: **D** Index: 01.04.1. 21.11.2003

Zusammensetzung: 02 LUPULI EXTRACTUM METHANOLICUM SICCUM 125 mg, DER: 4-5:1, COLOR.: E 104, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Bei Nervosität

Packungen:	02 057	60 Dragées	D
	065	120 Dragées	D

* Gültig bis: 20. November 2008

01 L-Cimexyl 100 mg, Granulat

02 L-Cimexyl 200 mg, Granulat

05 L-Cimexyl 600 mg, Granulat

Cimex AG, Birsweg 2, 4253 Liesberg

Zul.-Nr.: **45358** Abgabekategorie: **D** Index: 03.02.0. 13.11.2003

Zusammensetzung: 01 ACETYLCYSTEINUM 100 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 3 g.
 02 ACETYLCYSTEINUM 200 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 3 g.
 05 ACETYLCYSTEINUM 600 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 3 g.

Anwendung: Mukolytikum

Packungen:	01 046	30 Sachets	D
	02 054	30 Sachets	D
	05 062	10 Sachets	D

* Gültig bis: 12. November 2008

01 LRK No 10, gouttes homéopathiques

Laboratoire Homéopathique de Recherche Kurtoglu (LRK) SA, Rte de Montheron 8A, 1053 Cugy

N° AMM: **52502** Catégorie de remise: **D** Index: 20.01.0. 27.11.2003

Composition: 01 ACIDUM SULFURICUM D4, LACHESIS MUTUS D12, SANGUINARIA CANADENSIS D4, SEPIA OFFICINALIS D4 ana PARTES ad SOLUTIONEM corresp. ETHANOLUM 30 % V/V.

Indication: Troubles dus à la ménopause

Conditionnement: 01 012 50 mL D

* Valable jusqu'au: 26 novembre 2008

02 LRK No 23, gouttes homéopathiques

Laboratoire Homéopathique de Recherche Kurtoglu (LRK) SA, Rte de Montheron 8A, 1053 Cugy

N° AMM: **52503** Catégorie de remise: **C** Index: 20.01.0. 27.11.2003

Composition: 02 ACIDUM ARSENICOSUM D30, APIS MELLIFICA D30, SULFUR D30, URTICA URENS D30 ana PARTES ad SOLUTIONEM corresp. ETHANOLUM 30 % V/V.

Indication: Affections cutanées allergiques

Conditionnement: 02 027 50 mL C

* Valable jusqu'au: 26 novembre 2008

01 LRK No 35, gouttes homéopathiques

Laboratoire Homéopathique de Recherche Kurtoglu (LRK) SA, Rte de Montheron 8A, 1053 Cugy

N° AMM: **52552** Catégorie de remise: **D** Index: 20.01.0. 27.11.2003

Composition: 01 ACONITUM NAPELLUS D6, CALCII CARBONAS HAHNEMANNI D12, CHAMOMILLA RECUTITA D6, COLOCYNTHIS D12, DELPHINIUM STAPHISAGRIA D8, STRYCHNOS IGNATII D12 ana PARTES ad SOLUTIONEM corresp. ETHANOLUM 30 % V/V.

Indication: Douleurs dentaires des enfants

Conditionnement: 01 028 50 mL D

* Valable jusqu'au: 26 novembre 2008

01 LRK No 45, gouttes homéopathiques

Laboratoire Homéopathique de Recherche Kurtoglu (LRK) SA, Rte de Montheron 8A, 1053 Cugy

N° AMM: **52505** Catégorie de remise: **C** Index: 20.01.0. 27.11.2003

Composition: 01 ARGENTI NITRAS D8, ARNICA MONTANA D12, ARUM MACULATUM D12, CALCII CARBONAS HAHNEMANNI D12, PHOSPHORUS D30 ana PARTES ad SOLUTIONEM corresp. ETHANOLUM 30 % V/V.

Indication: Laryngite

Conditionnement: 01 011 50 mL C

* Valable jusqu'au: 26 novembre 2008

01 LRK No 7, gouttes homéopathiques

Laboratoire Homéopathique de Recherche Kurtoglu (LRK) SA, Rte de Montheron 8A, 1053 Cugy

N° AMM: **25175** Catégorie de remise: **D** Index: 20.01.0. 27.11.2003

Composition: 01 CHELIDONIUM MAJUS D2, CINCHONA PUBESCENS D3, COLOCYNTHIS D6, LYCOPODIUM CLAVATUM D4, SILYBUM MARIANUM D2, STRYCHNOS NUX-VOMICA D4 ana PARTES ad SOLUTIONEM corresp. ETHANOLUM 30 % V/V.

Indication: Troubles fonctionnels digestifs d'origine hépato-biliaire

Conditionnement: 01 018 50 mL D

* Valable jusqu'au: 26 novembre 2008

01 LRK No 72, gouttes homéopathiques

Laboratoire Homéopathique de Recherche Kurtoglu (LRK) SA, Rte de Montheron 8A, 1053 Cugy

N° AMM: **52506** Catégorie de remise: **D** Index: 20.01.0. 27.11.2003

Composition: 01 APIS MELLIFICA D5, COLOCYNTHIS D6, LYCOPODIUM CLAVATUM D6, MOMORDICA BALSAMINA D3, PHOSPHORUS D6 ana PARTES ad SOLUTIONEM corresp. ETHANOLUM 30 % V/V.

Indication: Troubles digestifs

Conditionnement: 01 018 50 mL D

* Valable jusqu'au: 26 novembre 2008

01 LRK No 74, gouttes homéopathiques

Laboratoire Homéopathique de Recherche Kurtoglu (LRK) SA, Rte de Montheron 8A, 1053 Cugy

N° AMM: **52556** Catégorie de remise: **D** Index: 20.01.0. 27.11.2003

Composition: 01 CALCII PHOSPHAS D30, CAUSTICUM HAHNEMANNI D30, FERRI PHOSPHAS D8, KALII PHOSPHAS D12, PULSATILLA PRATENSIS D12, SEPIA OFFICINALIS D6 ana PARTES ad SOLUTIONEM corresp. ETHANOLUM 30 % V/V.

Indication: Troubles de la vessie

Conditionnement: 01 015 50 mL D

* Valable jusqu'au: 26 novembre 2008

02 Lacrinorm, Augengel

Bausch & Lomb Swiss AG, Sumpfstrasse 3, 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **52594** Abgabekategorie: **D** Index: 11.08.2. 24.11.2003

Zusammensetzung: 02 CARBOMERUM 980 2 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Künstliche Tränen

Packung: 02 030 10 g D

* Gültig bis: 23. November 2008

02 Lacryvisc, Augengel

Alcon Pharmaceuticals Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg

Zul.-Nr.: **49954** Abgabekategorie: **D** Index: 11.08.2. 24.11.2003

Zusammensetzung: 02 CARBOMERUM 974 (P) 3 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Tränenflüssigkeitsersatz

Packung: 02 034 10 g D

* Gültig bis: 23. November 2008

01 Lantus Injektionslösung OptiSet (Fertigpen) zu 3ml

Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich

Zul.-Nr.: **56343** Abgabekategorie: **B** Index: 07.06.1. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 INSULINUM GLARGINUM 3.64 mg corresp. INSULINUM GLARGINUM 100 U.I., ZINCUM, GLYCEROLUM (85 per CENTUM), NATRII CHLORIDUM, CONSERV.: METACRESOLUM 2.7 mg, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Diabetes mellitus

Packung: 01 Fertigpen
002 5 X 3 mL B

* Bemerkung: Neue galenische Form

Gültig bis: 20. November 2008

01 Lantus, Injektionslösung

Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich

Zul.-Nr.: **55346** Abgabekategorie: **B** Index: 07.06.1. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 INSULINUM GLARGINUM 3.64 mg corresp. INSULINUM GLARGINUM 100 U.I., ZINCUM, GLYCEROLUM (85 per CENTUM), NATRII CHLORIDUM, CONSERV.: METACRESOLUM 2.7 mg, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Diabetes mellitus

Packungen: 01 Durchstichflasche
001 1 x 5 mL B
01 Kartuschen für OptiPen
003 5 x 3 mL B
01 Durchstichflasche
005 1 x 10 mL B* Bemerkungen: neue Packungsgrösse = Durchstichflasche 1 x 10 ml.
Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 16.05.2002

Gültig bis: 16. Mai 2007

01 Lipo-Merz Retard, Kapseln

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **42901** Abgabekategorie: **B** Index: 07.12.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 ETOFIBRATUM 500 mg, COLOR.: E 104, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Hyperlipidämien

Packungen: 01 024 100 Kapseln B
032 50 Kapseln B

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 21.07.1999 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

02 Locabiotal, spray-doseur

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **31770** Catégorie de remise: **B** Index: 12.02.51 03.11.2003

Composition: 02 FUSAFUNGINUM 0.5 mg pro DOSI, SACCHARINUM, ETHYLVANILLINUM, VANILLINUM, AROMATICA, CONSERV.: BENZODODECINIUM BROMIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM.

Indication: Inflammations et infections de l'oropharynx

Conditionnement: 02 041 5 mL B

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 27.11.2002 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 26 novembre 2007

01 Mag-Min 40, Tabletten

Selmag-Weibel, Bergackerweg 4, 3054 Schüpfen

Zul.-Nr.: **44924** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.1. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 MAGNESII ASPARTAS DIHYDRICUS 500 mg corresp. MAGNESIUM 40 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Magnesium-Präparat

Packung: 01 013 100 Tabletten D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Magnesium Vital, comprimés effervescents

Vifor SA, Route de Moncor 10, 1752 Villars-sur-Glâne

N° AMM: **54805** Catégorie de remise: **D** Index: 07.02.1. 10.11.2003

Composition: 01 MAGNESII ASPARTAS DIHYDRICUS 2.43 g corresp. MAGNESIUM 7.5 mmol, ASPARTAMUM, VANILLINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indication: Préparation à base de magnésium

* Conditionnements: 01 012 20 comprimés effervescents D

039 40 comprimés effervescents D

Remarques: Supplémentaire conditionnement Cette attestation d'enregistrement annule celle du 18.08.2003

Valable jusqu'au: 17 août 2008

01 Malvedrin Chäslichrut/mauve, Salbe

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **23490** Abgabekategorie: **D** Index: 10.06.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 MALVAE FOLII EXTRACTUM SPISSUM 20 mg, RETINOLUM 250 U.I., ERGOCALCIFEROLUM 50 U.I., MATRICARIAE OLEUM COCTUM 50 mg, HYPERICI FLORIS RECENTIS MACERATUM OLEOSUM 50 mg, LINI OLEUM 50 mg, ALCOHOLES ADIPIIS LANAЕ, ADEPS LANAЕ, AROMATICA: LIMONIS AETHEROLEUM, LAVANDULAE AETHEROLEUM, CONSERV.: E 200, BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei kleineren Hautverletzungen

Packung: 01 021 50 g D

Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 02.09.2002 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 02. September 2007

01 Malvedrin Chäslichrut/mauve, flüssig

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **44861** Abgabekategorie: **D** Index: 10.06.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 MALVAE FOLII EXTRACTUM SPISSUM 140 mg, PROPYLENGLYCOLUM, CONSERV.: E 214, E 216, E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Anwendung: Bei kleineren Hautverletzungen

Packungen: 01 011 250 mL D

038 100 mL D

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 02.09.2002 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 02. September 2007

*** 01 Mavena Anal-Gen, Lotion**

PSORIMED AG, Haselstrasse 1, 5401 Baden

Zul.-Nr.: **45515** Abgabekategorie: **D** Index: 02.09.1. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 HAMAMELIDIS AQUA 940 mg, AROMATICA, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Anwendung: Bei Hämorrhoiden

Packungen: 01 036 100 mL D

052 25 mL D

Bemerkung: Ersetzt die Zulassungs-Bescheinigung vom 01.04.2003

Gültig bis: 31. Dezember 2004

01 Maxidex, Augentropfen

Alcon Pharmaceuticals Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg

Zul.-Nr.: **30058** Abgabekategorie: **A** Index: 11.06.1. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 DEXAMETHASONUM 1 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Nicht infizierte Augenentzündungen

Packung: 01 011 5 mL A

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Merz Spezial, Dragées

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **31331** Abgabekategorie: **D** Index: 10.99.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 RETINOLI ACETAS 1'500 U.I., BETACAROTENUM 0.9 mg, CHOLECALCIFEROLUM 50 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 9 mg, THIAMINI NITRAS 1.2 mg, RIBOFLAVINUM 1.6 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 1.2 mg, CYANOCOBALAMINUM 2 ug, NICOTINAMIDUM 10 mg, CALCII PANTOTHENAS 3 mg, BIOTINUM 10 ug, ACIDUM ASCORBICUM 75 mg, FAEX MEDICINALIS SICCATA 100 mg, CYSTEINUM 30 mg, FERROSI FUMARAS 20 mg, COLOR.: E 127, E 132, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Nagel- und Haarwuchsstörungen

Packungen: 01 048 60 Dragées D
056 120 Dragées D

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 24.07.2002 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 23. Juli 2007

01 Modifast Erdbeer-Müesli, Pulver

02 Modifast Apfel-Zimt Müesli, Pulver

WANDER AG, Fabrikstrasse 10, 3176 Neuenegg

Zul.-Nr.: **52475** Abgabekategorie: **D** Index: 07.01.3. 13.11.2003

Zusammensetzung: 01 PROTEINA 17.3 g, MATERIA CRASSA 3 g, partim ex illa ut ACIDA OLIGOINSATURATA 1.4 g, FIBRAE ALIMENTARIAE 3.6 g, CARBOHYDRATA 19.5 g, VITAMINA: RETINOLI ACETAS 1'111 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 66 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 4 mg, PHYTOMENADIONUM 33.3 ug, THIAMINI HYDROCHLORIDUM 0.55 mg, RIBOFLAVINUM 0.65 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 0.65 mg, CYANOCOBALAMINUM 1 ug, BIOTINUM 65 ug, ACIDUM FOLICUM 0.135 mg, NICOTINAMIDUM 6 mg, ACIDUM D-PANTOTHENICUM 2.7 mg ut CALCII PANTOTHENAS, ACIDUM ASCORBICUM 25 mg, MINERALIA: NATRIUM 335 mg, KALIUM 665 mg, CALCIUM 300 mg, MAGNESIUM 150 mg, PHOSPHORUS 300 mg, CHLORIDUM 400 mg, FERRUM 6 mg, ZINCUM 5 mg, CUPRUM 0.84 mg, MANGANUM 1 mg, FLUORIDUM 0.67 mg, IODUM 50 ug, CHROMIUM 33 ug, MOLYBDENUM 67 ug, SELENIUM 25 ug, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 50 g corresp. 730 kJ.

02 PROTEINA 17.3 g, MATERIA CRASSA 2.9 g, FIBRAE ALIMENTARIAE 3.35 g, partim ex illa ut ACIDA OLIGOINSATURATA 1.55 g, CARBOHYDRATA 19.45 g, VITAMINA: RETINOLI ACETAS 1'111 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 67 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 4 mg, PHYTOMENADIONUM 33.3 ug, THIAMINI HYDROCHLORIDUM 0.55 mg, RIBOFLAVINUM 0.65 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 0.65 mg, CYANOCOBALAMINUM 1 ug, BIOTINUM 65 ug, ACIDUM FOLICUM 0.135 mg, NICOTINAMIDUM 6 mg, ACIDUM D-PANTOTHENICUM 2.7 mg ut CALCII PANTOTHENAS, ACIDUM ASCORBICUM 25 mg, MINERALIA: NATRIUM 335 mg, KALIUM 665 mg, CALCIUM 300 mg, MAGNESIUM 150 mg, PHOSPHORUS 300 mg, CHLORIDUM 350 mg, FERRUM 6 mg, ZINCUM 5 mg, CUPRUM 0.84 mg, MANGANUM 1 mg, FLUORIDUM 0.67 mg, IODUM 50 ug, CHROMIUM 33 ug, MOLYBDENUM 67 ug, SELENIUM 25 ug, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 50 g corresp. 730 kJ.

Anwendung: Schlankheitsdiät

Packungen: 01 Beutel
015 9 x 50 g D
02 Beutel
023 9 x 50 g D

* Gültig bis: 12. November 2008

01 Modifast Kombipackung, Pulver

WANDER AG, Fabrikstrasse 10, 3176 Neuenegg

Zul.-Nr.: **52846** Abgabekategorie: **D** Index: 07.01.3. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01

Anwendung: Schlankheitsdiät

Packung: 01 Kombipackung

013 1 x 9 Beutel D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Movicol, Pulver

Norgine AG, Industriestrasse 11/13, 6343 Rotkreuz

Zul.-Nr.: **53869** Abgabekategorie: **B** Index: 04.08.11 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 MACROGOLUM 3350 13.125 g, NATRII HYDROGENOCARBONAS 178.5 mg, NATRII CHLORIDUM 350.7 mg, KALII CHLORIDUM 46.6 mg, AROMATICA, ad PULVEREM pro CHARTA corresp. SOLUTIO RECONSTITUTA 125 mL.

Anwendung: Obstipation

Packungen: 01 017 20 Sachets B

041 100 Sachets B

* Gültig bis: 10. November 2008

02 Multibionta N zur Infusion, Zusatzampullen

Merck (Schweiz) AG, Rüchligstrasse 20, 8953 Dietikon

Zul.-Nr.: **33798** Abgabekategorie: **B** Index: 07.02.4. 20.11.2003

Zusammensetzung: 02 RETINOLI PALMITAS 3'000 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 5 mg, THIAMINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS 10 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 15 mg, NICOTINAMIDUM 40 mg, DEXPANTHENOLUM 25 mg, ACIDUM ASCORBICUM 100 mg, TROMETAMOLUM, POLYSORBATUM 80, GLYCEROLUM, ANTIOX.: E 307 1 mg, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS 150 mg, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 10 mL.

Anwendung: Polyvitamin-Präparat

* Packung: 02 059 1x5 Ampulle(n) B

* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 12.08.2003

Gültig bis: 11. August 2008

03 Multivitamin N Gisand, Tabletten

Gisand AG, Schläflistrasse 14, 3013 Bern

Zul.-Nr.: **45256** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.51 25.11.2003

Zusammensetzung: 03 VITAMINA: RETINOLI PALMITAS 5'000 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 400 U.I., (+)-alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 110 mg, THIAMINI NITRAS 30 mg, RIBOFLAVINUM 30 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 30 mg, CYANOCOBALAMINUM 30 ug, NICOTINAMIDUM 30 mg, ACIDUM FOLICUM 0.4 mg, CALCII PANTOTHENAS 30 mg, BIOTINUM 30 ug, ACIDUM ASCORBICUM 250 mg, ALIA: CHOLINI HYDROGENOTARTRAS 30 mg, ACIDUM 4-AMINOBENZOICUM 30 mg, INOSITOLUM 30 mg, RUTOSIDUM 25 mg, BIOFLAVANOIDA 25 mg, HESPERIDINUM 5 mg, BETAINI HYDROCHLORIDUM 25 mg, ACIDUM GLUTAMICUM 25 mg, MINERALIA: CALCIUM 10 mg, MAGNESIUM 1.54 mg, KALIUM 1 mg, FERRUM 1 mg, MANGANUM 0.61 mg, ZINCUM 1.5 mg, CUPRUM 25 ug, IODUM 0.15 mg, VANILLINUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Vitamin- und Mineralstoffpräparat

Packungen: 03 049 30 Tabletten D
057 90 Tabletten D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Narcan, Injektionslösung

Bristol-Myers Squibb GmbH, Neuhofstrasse 6, 6340 Baar

Zul.-Nr.: **41417** Abgabekategorie: **B** Index: 15.01.0. 28.11.2003

* Zusammensetzung: 01 NALOXONI HYDROCHLORIDUM DIHYDRICUM 0.4 mg, NATRII CHLORIDUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Opioid-Antagonist

* Packung: 01 048 10 x 1 mL Ampulle(n) B

* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungs-surkunde vom 01.02.2003

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Neo-Angin Pastillen, zuckerfrei

Doetsch Grether AG, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel

Zul.-Nr.: **43658** Abgabekategorie: **D** Index: 12.03.3. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 ALCOHOL 2,4-DICHLOROBENZYLICUS 1.2 mg, AMYLMETACRESOLUM 0.6 mg, ANETHOLUM 2.7 mg, LEVOMENTHOLUM 4 mg, CAMPHORAE AETHEROLEUM 0.55 mg, MENTHAE PIPERITAE AETHEROLEUM 0.55 mg, COLOR.: E 120, E 127, EXCIPIENS pro PASTILLO.

Anwendung: Entzündungen des Mund- und Rachenraumes

Packung: 01 018 24 Pastillen D

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Neo-Angin mit Honig und Zitrone, Pastillen

Doetsch Grether AG, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel

Zul.-Nr.: **39073** Abgabekategorie: **D** Index: 12.03.3. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 ALCOHOL 2,4-DICHLOROBENZYLICUS 1.2 mg, AMYLMETACRESOLUM 0.6 mg, MEL 125.6 mg, LIMONIS AETHEROLEUM 2.01 mg, MENTHAE PIPERITAE AETHEROLEUM 0.62 mg, COLOR.: E 104, EXCIPIENS pro PASTILLO.

Anwendung: Entzündungen des Mund- und Rachenraumes

Packung: 01 013 24 Pastillen D

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Neo-Angin mit Vitamin C, Pastillen

Doetsch Grether AG, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel

Zul.-Nr.: **45227** Abgabekategorie: **D** Index: 12.03.3. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 ALCOHOL 2,4-DICHLOROBENZYLICUS 1.2 mg, AMYLMETACRESOLUM 0.6 mg, ACIDUM ASCORBICUM 8 mg, LEVOMENTHOLUM 0.8 mg, AROMATICA, COLOR.: E 104, E 127, EXCIPIENS pro PASTILLO.

Anwendung: Entzündungen des Mund- und Rachenraumes

Packung: 01 014 24 Pastillen D

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Neobron, Filmtabletten

* Dr. Welti AG, Althofstrasse 12, 5432 Neuenhof

Zul.-Nr.: **48453** Abgabekategorie: **C** Index: 07.02.51 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 VITAMINA: RETINOLI PALMITAS 3'000 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 250 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 10 mg, THIAMINI HYDROCHLORIDUM 1.5 mg, RIBOFLAVINUM 1.5 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 2.5 mg, CYANOCOBALAMINUM 2.5 ug, NICOTINAMIDUM 10 mg, ACIDUM FOLICUM 0.5 mg, CALCII PANTOTHENAS 5 mg, BIOTINUM 0.1 mg, ACIDUM ASCORBICUM 50 mg, MINERALIA: CALCIUM 50 mg, MAGNESIUM 50 mg, FERRUM 30 mg, ZINCUM 10 mg, CUPRUM 0.5 mg, MANGANUM 0.25 mg, PHOSPHORUS 50 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Vitamin- und Mineralstoffpräparat

Packungen: 01 015 60 Filmtabletten C

023 120 Filmtabletten C

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 27.10.2003 (Änderung Zulassungsinhaberin)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Nicotinell, Pflaster Stärke 1 (TTS 30)

02 Nicotinell, Pflaster Stärke 2 (TTS 20)

03 Nicotinell, Pflaster Stärke 3 (TTS 10)

Novartis Consumer Health Schweiz AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern

Zul.-Nr.: **50582** Abgabekategorie: **C** Index: 15.02.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 NICOTINUM 52.5 mg, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 30 cm2 cum LIBERATIONE 21 mg/24 h.
 02 NICOTINUM 35 mg, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 20 cm2 cum LIBERATIONE 14 mg/24 h.
 03 NICOTINUM 17.5 mg, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 10 cm2 cum LIBERATIONE 7 mg/24 h.

Anwendung: Unterstützung der Raucherentwöhnung

Packungen:	01 116	7 Pflaster	C
	124	21 Pflaster	C
	02 140	7 Pflaster	C
	159	21 Pflaster	C
	03 175	7 Pflaster	C
	183	21 Pflaster	C

* Gültig bis: 10. November 2008

- 01 Nicotinell Mint 2 mg, Kaugummi**
02 Nicotinell Fruit 2 mg, Kaugummi
03 Nicotinell Mint 4 mg, Kaugummi
04 Nicotinell Fruit 4 mg, Kaugummi
05 Nicotinell Mint 2 mg, Kaugummi
06 Nicotinell Fruit 2 mg, Kaugummi
07 Nicotinell Mint 4 mg, Kaugummi
08 Nicotinell Fruit 4 mg, Kaugummi

Novartis Consumer Health Schweiz AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern

Zul.-Nr.: **54064** Abgabekategorie: **C** Index: 15.02.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 NICOTINUM 2 mg ad RESINAM ADSORBATUM, SORBITOLUM, SACCHARINUM, AROMATICA, ANTIOX.: E 321, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.
 02 NICOTINUM 2 mg ad RESINAM ADSORBATUM, SORBITOLUM, SACCHARINUM, AROMATICA, ANTIOX.: E 321, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.
 03 NICOTINUM 4 mg ad RESINAM ADSORBATUM, SORBITOLUM, SACCHARINUM, AROMATICA, ANTIOX.: E 321, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.
 04 NICOTINUM 4 mg ad RESINAM ADSORBATUM, SORBITOLUM, SACCHARINUM, AROMATICA, ANTIOX.: E 321, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.
 05 NICOTINUM 2 mg ad RESINAM ADSORBATUM, XYLITOLUM, MANNITOLUM, SACCHARINUM, SORBITOLUM, AROMATICA, ANTIOX.: E 321, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.
 06 NICOTINUM 2 mg ad RESINAM ADSORBATUM, XYLITOLUM, MANNITOLUM, SACCHARINUM, SORBITOLUM, AROMATICA, ANTIOX.: E 321, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.
 07 NICOTINUM 4 mg ad RESINAM ADSORBATUM, XYLITOLUM, MANNITOLUM, SACCHARINUM, SORBITOLUM, AROMATICA, ANTIOX.: E 321, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.
 08 NICOTINUM 4 mg ad RESINAM ADSORBATUM, XYLITOLUM, MANNITOLUM, SACCHARINUM, SORBITOLUM, AROMATICA, ANTIOX.: E 321, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.

Anwendung: Unterstützung der Raucherentwöhnung

Packungen:	05 101	12 Stück	C
	128	48 Stück	C
	06 152	12 Stück	C
	160	48 Stück	C
	07 136	12 Stück	C
	144	24 Stück	C
	08 179	12 Stück	C
	187	24 Stück	C

Bemerkung: Seq. 01–04: nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 10. November 2008

01 Nifedipin-Mepha 20 retard, Tabletten

Mepha Pharma AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Aesch

Zul.-Nr.: **52896** Abgabekategorie: **B** Index: 02.06.1. 13.11.2003

Zusammensetzung: 01 NIFEDIPINUM 20 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Calciumantagonist

Packungen:	01 010	30 Tabletten	B
	029	100 Tabletten	B

* Gültig bis: 12. November 2008

01 Nolvadex 10 mg, Tabletten

02 Nolvadex 20 mg, Tabletten

AstraZeneca AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

Zul.-Nr.: **39053** Abgabekategorie: **A** Index: 07.16.2. 07.11.2003

Zusammensetzung: 01 TAMOXIFENUM 10 mg ut TAMOXIFENI CITRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO.
02 TAMOXIFENUM 20 mg ut TAMOXIFENI CITRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Cytostaticum

Packungen: 01 012 30 Tabletten A
020 100 Tabletten A
02 039 30 Tabletten A
047 100 Tabletten A

* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 7. Dezember 2001

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Octostim 15 ug, Injektionslösung

Ferring AG, Industriestrasse 50 a, 8304 Wallisellen

Zul.-Nr.: **52711** Abgabekategorie: **B** Index: 06.02.0. 20.11.2003

Zusammensetzung: 01 DESMOPRESSINI ACETAS 15 ug, NATRII CHLORIDUM, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Leichte bis mittelschwere Hämophilie A, M. von Willebrand Typ I, urämische Thrombozytenfunktionsstörungen

Packung: 01 029 10 x 1 mL Ampulle(n) B

* Gültig bis: 19. November 2008

01 Oestro-Feminal, Kapseln

Pfizer AG, Schärenmoosstrasse 99, 8052 Zürich

Zul.-Nr.: **34944** Abgabekategorie: **B** Index: 07.08.2. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 ESTROGENA ESTERIFICATA 1.25 mg, COLOR.: E 104, E 127, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Oestrogen-Substitutionstherapie

Packungen: 01 016 20 Kapseln B
024 60 Kapseln B

* Gültig bis: 20. November 2008

01 Olbas, Salbe

Hänseler AG, Industriestrasse 35, 9100 Herisau

Zul.-Nr.: **54512** Abgabekategorie: **D** Index: 03.06.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 MENTHAE PIPERITAE AETHEROLEUM 65.25 mg, EUCALYPTI AETHEROLEUM 60 mg, CAJEPUTI AETHEROLEUM 15 mg, GAULTHERIAE AETHEROLEUM 5.55 mg, IUNIPERI AETHEROLEUM 4.05 mg, CARYOPHYLLI AETHEROLEUM 0.15 mg, PROPYLENGLYCOLUM, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibemittel bei Erkältungen

Packung: 01 015 40 g D

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Omida, homöopathische Erkältungschügeli für Kinder, Globuli

Omida AG, Erlistrasse 2, 6403 Küsnacht am Rigi

Zul.-Nr.: 50457	Abgabekategorie: D	Index: 20.01.0.	17.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 ALLIUM CEPA D3 20 %, CINCHONA PUBESCENS D3 10 %, EUPATORIUM PERFOLIATUM D3 30 %, FERRI PHOSPHAS D12 20 %, SEPIA GRUNERIS D6 20 %, XYLITOLUM ad GLOBULOS.

Anwendung: Bei Erkältungskrankheiten

Packung: 01 028 10 g D

* Gültig bis: 16. November 2008

01 Omida, homöopathische Herztropfen

Omida AG, Erlistrasse 2, 6403 Küsnacht am Rigi

Zul.-Nr.: 31882	Abgabekategorie: D	Index: 20.01.0.	17.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 ARNICA MONTANA D6, CRATAEGUS D2, KALMIA LATIFOLIA D4, LYCOPUS VIRGINICUS D3, SCUTELLARIA LATERIFLORA D3 ana PARTES ad SOLUTIONEM corres. ETHANOLUM 30 % V/V.

Anwendung: Bei nervösen Herzbeschwerden

Packung: 01 036 60 mL D

* Gültig bis: 16. November 2008

01 Omida, homöopathische Hustenschügeli für Kinder, Globuli

Omida AG, Erlistrasse 2, 6403 Küsnacht am Rigi

Zul.-Nr.: 50458	Abgabekategorie: D	Index: 20.01.0.	17.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 ARALIA RACEMOSA D3, DROSER A D3, EUCALYPTUS GLOBULUS D3, LOBARIA PULMONARIA D3, RUMEX CRISPUS D3 ana PARTES, XYLITOLUM ad GLOBULOS.

Anwendung: Bei Husten

Packung: 01 016 10 g D

* Gültig bis: 16. November 2008

02 Omida, homöopathischer Nasenspray, Microdoseur

Omida AG, Erlistrasse 2, 6403 Küsnacht am Rigi

Zul.-Nr.: 49518	Abgabekategorie: D	Index: 20.01.0.	17.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 02 LUFFA OPERCULATA D4 100 mg, NATRII CHLORIDUM, NATRII DIHYDROGENOPHOSPHAS MONOHYDRICUS, DINATRII PHOSPHAS DODECAHYDRICUS, NATRII EDETAS, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Bei Schnupfen

Packung: 02 021 20 mL D

* Gültig bis: 16. November 2008

01 Omidalin, homöopathische Wundtüchlein

Omidia AG, Erlistrasse 2, 6403 Küsnacht am Rigi

Zul.-Nr.: **52840** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 17.11.2003

Zusammensetzung: 01 TELA cum SOLUTIONE 4 g, SOLUTIO: CALENDULA OFFICINALIS TM 0.125 mL, ECHINACEA AN-GUSTIFOLIA ET (AUT) PALLIDA TM 0.125 mL, LEDUM PALUSTRE TM 0.15 mL, EXCIPIENS ad SO-LUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 30 % V/V.

Anwendung: Zur Wundbehandlung

Packung: 01 015 10 Tüchlein D

* Gültig bis: 16. November 2008

01 Optiderm, Crème

Boots Healthcare (Switzerland)AG, Untermüli 11, 6300 Zug

Zul.-Nr.: **50354** Abgabekategorie: **D** Index: 10.10.0. 07.11.2003

Zusammensetzung: 01 POLIDOCANOLA 30 mg, UREUM 50 mg, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Trockene Haut mit Juckreiz

Packungen: 01 024 50 g D

032 100 g D

* Gültig bis: 06. November 2008

01 Orgaran, Injektionslösung

Organon AG, Churerstrasse 160 b, 8808 Pfäffikon

Zul.-Nr.: **51809** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 DANAPAROIDUM NATRICUM 750 U. anti-Xa, NATRII CHLORIDUM, ANTIOX.: E 221 0.9 mg, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.6 mL.

Anwendung: Antikoagulans

Packung: 01 017 10 Ampulle(n) B

* Gültig bis: 20. November 2008

01 Otipax, liquido (Instillatio)

Inpharzam SA, via Industria 13, 6814 Cadempino

N° AMM: **34735** Modo di vendita: **C** Index: 12.01.1. 06.11.2003

Composizione: 01 PHENAZONUM 4 mg et LIDOCAINI HYDROCHLORIDUM 1 mg pro DOSI, ETHANOLUM, ANTI-OX.: NATRII THIOSULFAS, GLYCEROLUM q.s. ad SOLUTIONEM et PROPELLENTIA ad AEROSO-LUM, DOSES pro VASE 160.

Indicazione: Otalgie

Confezione: 01 018 30 mL C

* Valevole fino al: 05 novembre 2008

02 PK-Merz, Filmtabletten

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **45413** Abgabekategorie: **B** Index: 01.08.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 02 AMANTADINI SULFAS 100 mg, COLOR.: E 110, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Morbus Parkinson

Packung: 02 ..
020 100 Filmtabletten B

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 25.06.2003 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2007

01 PK-Merz, Infusionslösung

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **44135** Abgabekategorie: **B** Index: 01.08.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 AMANTADINI SULFAS 200 mg, NATRII CHLORIDUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 500 mL.

Anwendung: Morbus Parkinson

Packungen: 01 019 10 x 500 mL B
027 2 x 500 mL B

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 25.06.2003 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2007

01 Pantogar, Kapseln

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **38700** Abgabekategorie: **D** Index: 10.99.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 THIAMINI NITRAS 60 mg, CALCII PANTOTHENAS 60 mg, CYSTINUM 20 mg, ACIDUM 4-AMINOBENZOICUM 20 mg, KERATINUM 20 mg, FAEX MEDICINALIS SICCATA 100 mg, COLOR.: E 132, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Haarwuchsstörungen

Packungen: 01 014 90 Kapseln D
022 300 Kapseln D
030 30 Kapseln D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 14.05.2001 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

01 Paro Amin Fluor Gelée, Gelée

* Esro AG, Dorfstrasse 143, 8802 Kilchberg

Zul.-Nr.: **51226** Abgabekategorien: **D, C** Index: 13.05.1. 03.11.2003

Zusammensetzung: 01 OL AFLURUM et DECTAFLURUM 13.31 mg corresp. FLUORIDUM 1 mg, NATRII FLUORIDUM 25.43 mg corresp. FLUORIDUM 11.5 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, COLOR.: E 124, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Kariesprophylaxe

Packungen: 01 011 30 mL D
038 200 mL C

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 05.11.1998 (Änderung Domizil)

Gültig bis: 31. Dezember 2003

01 Parocare, Brausetabletten

* Esro AG, Dorfstrasse 143, 8802 Kilchberg

Zul.-Nr.: **46140** Abgabekategorie: **D** Index: 13.05.1. 03.11.2003

Zusammensetzung: 01 STANNI(II) FLUORIDUM 10 mg, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Kariesprophylaxe

Packung: 01 028 36 Brausetabletten D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 14.11.2000 (Änderung Domizil)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Patentex Oval N, Schaum-Ovula

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **37959** Abgabekategorie: **D** Index: 09.02.2. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 NONOXINOLUM 9 75 mg, EXCIPIENS pro OVULO.

Anwendung: Lokales Kontrazeptivum

Packung: 01 030 12 Ovula D

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 04.11.2002 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 03. November 2007

01 Pentasa 250 mg, Depot-Tabletten

02 Pentasa 500 mg, Depot-Tabletten

Ferring AG, Industriestrasse 50 a, 8304 Wallisellen

Zul.-Nr.: **47502** Abgabekategorie: **B** Index: 04.09.0. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 MESALAZINUM 250 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

02 MESALAZINUM 500 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Colitis ulcerosa

Packungen: 01 012 100 Tabletten B
02 047 100 Tabletten B
055 300 Tabletten B

* Gültig bis: 20. November 2008

01 Peterer Arnica-Gel mit Spilanthes, Gel

Peterer Drogerie AG, Bahnhofstrasse 5, 9230 Flawil

Zul.-Nr.: **56105** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 07.11.2003

* Zusammensetzung: 01 SPILANTHIS OLERACEAE FLORIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 200 mg, RATIO: 1:10, ARNICAE FLORIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 100 mg, RATIO: 1:10, ARNICAE RADICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:10, PROPYLENGLYCOLUM, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibemittel bei stumpfen Traumen

Packung: 01 002 100 g D

Bemerkung: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 17. Oktober 2002

Gültig bis: 16. Oktober 2007

01 Peterer Ringelblumen-Salbe

Peterer Drogerie AG, Bahnhofstrasse 5, 9230 Flawil

Zul.-Nr.: **56102** Abgabekategorie: **D** Index: 10.06.0. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 CALENDULAE HERBAE RECENTIS EXTRACTUM PROPYLENGLYCOLICUM/ETHANOLICUM LIQUIDUM 250 mg, RATIO: 1:2,3, CALENDULAE FLORIS RECENTIS EXTRACTUM OLEOSUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:4, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei kleineren Hautverletzungen

Packung: 01 001 100 g D

* Bemerkung: Ersetzt die Zulassungs-Bescheinigung vom 17.10.2002

Gültig bis: 16. Oktober 2007

01 Peterer Wallwurz Gel

Peterer Drogerie AG, Bahnhofstrasse 5, 9230 Flawil

Zul.-Nr.: **56104** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 07.11.2003

* Zusammensetzung: 01 SYMPHYTI RADICIS RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 350 mg, RATIO: 1:3-4, CALENDULAE HERBAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, ECHINACEAE PURPUREAE HERBAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 25 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, HYPERICI HERBAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, MENTHAE PIPERITAE RECENTIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 25 mg, RATIO: 1:1,5-2,5, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibemittel bei stumpfen Traumen

Packungen: 01 001 100 g D

003 200 g D

Bemerkung: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 17. Oktober 2002

Gültig bis: 16. Oktober 2007

01 Pevaryl Lipogel, Gel

Janssen-Cilag AG, Sihlbruggstrasse 111, 6340 Baar

 Zul.-Nr.: **49234** Abgabekategorie: **C** Index: 10.09.4. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 ECONAZOLUM 10 mg, ANTIOX.: E 321, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Dermatomykosen

Packung: 01 Aluminium-Tube

023 15 g C

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Pevaryl Shampoo, Lösung

Janssen-Cilag AG, Sihlbruggstrasse 111, 6340 Baar

 Zul.-Nr.: **43308** Abgabekategorie: **C** Index: 10.09.4. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 ECONAZOLUM 10 mg, DETERGENTIA, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Anwendung: Antimykotikum

Packungen: 01 017 3 Sachets C

025 60 mL C

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Pevaryl, Paste

Janssen-Cilag AG, Sihlbruggstrasse 111, 6340 Baar

 Zul.-Nr.: **47957** Abgabekategorie: **C** Index: 10.09.4. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 ECONAZOLI NITRAS 10 mg, ZINCI OXIDUM 100 mg, AROMATICA, ANTIOX.: E 320, EXCIPIENS ad PASTAM pro 1 g.

Anwendung: Windeldermatitis

Packung: 01 028 30 g C

* Gültig bis: 11. November 2008

*** 01 Pharmaton Kiddi, sciroppo**

Pharmaton SA, , 6934 Bioggio

 N° AMM: **53086** Modo di vendita: **D** Index: 07.02.52 12.11.2003

Composizione: 01 LYSINI HYDROCHLORIDUM 300 mg, VITAMINA: CHOLECALCIFEROLUM 600 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 15 mg, THIAMINI HYDROCHLORIDUM 3 mg, RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS 3.5 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 6 mg, NICOTINAMIDUM 20 mg, DEXPANTHENOLUM 10 mg, MINERALIA: CALCII GLYCEROPHOSPHAS corresp. CALCIUM 130 mg et PHOSPHORUS 200 mg, AROMATICA, SACCHARINUM, CONSERV.: E 202, E 211, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 15 mL.

Indicazione: Tónico ricostituente

Confezione: 01 012 200 mL D

Osservazioni: Früher: Kiddi Pharmaton, sciroppo Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 28.07.2000

Valevole fino al: 31 dicembre 2005

02 Pharyngor, Dosierspray

Dr. F. Rappai Pharmazeutica, Lättenstrasse 37, 8952 Schlieren

Zul.-Nr.: **45935** Abgabekategorie: **D** Index: 12.99.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 02 KALII CHLORIDUM 1.2 mg, NATRII CHLORIDUM 0.85 mg, MAGNESII CHLORIDUM HEXAHYDRICUM 50 ug, CALCII CHLORIDUM DIHYDRICUM 0.2 mg, HYPROMELLOSUM, SORBITOLUM, AROMATICA: MATRICARIAE EXTRACTUM, CONSERV.: E 200, E 202, EXCIPIENS ad SOLUTIO-NEM pro 1 g corresp. corresp. ETHANOLUM 2 % V/V.

Anwendung: Befeuchtung des Mund- und Rachenraumes

Packungen: 02 035 30 mL D
043 50 mL D

* Gültig bis: 10. November 2008

01 Phytopharma Ginseng, dragées

Phytopharma SA, , 1666 Grandvillard

N° AMM: **55111** Catégorie de remise: **D** Index: 07.98.0. 26.11.2003

Composition: 01 GINSENG EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 100 mg corresp. GINSENOSEIDEA 8 mg, DER: 3-4:1, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Indication: Comme fortifiant

Conditionnements: 01 052 100 dragées D
056 30 dragées D

* Valable jusqu'au: 25 novembre 2008

01 Phytopharma sirop pectoral/Bronchialsirup, sirop

Phytopharma SA, , 1666 Grandvillard

N° AMM: **54520** Catégorie de remise: **D** Index: 03.02.0. 10.11.2003

Composition: 01 HEDERAE HELICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 15.55 mg, DER: 6-7:1, THYMI EXTRACTUM AQUOSUM SICCUM 198.2 mg, DER: 7-13:1, PRIMULAE RADICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 39 mg, DER: 4-9:1, SACCHARUM 6.5 g, COLOR.: E 150, CONSERV.: E 200, E 202, E 216, E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 15 mL.

Indication: En cas de toux lors de refroidissements

Conditionnements: 01 018 200 mL D
026 400 mL D

* Valable jusqu'au: 09 novembre 2008

01 Ponflural retard, capsules

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **38773** Catégorie de remise: **A** Index: 01.11.0. 24.11.2003

Composition: 01 FENFLURAMINI HYDROCHLORIDUM 60 mg, COLOR.: E 132, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Indication: Anorexigène

Conditionnement: 01 011 30 capsules A

* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 04.08.1997 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2002

01 Ponflural, comprimés

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **34845** Catégorie de remise: **A** Index: 01.11.0. 24.11.2003

Composition: 01 FENFLURAMINI HYDROCHLORIDUM 20 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.
 Indication: Anorexigène
 Conditionnement: 01 026 100 comprimés A
 * Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 04.08.1997 (Changement de domicile)
 Valable jusqu'au: 31 décembre 2002

02 Preterax 4/1.250 mg, comprimé

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **54872** Catégorie de remise: **B** Index: 02.07.2. 03.11.2003

Composition: 02 PERINDOPRILUM-tert.-BUTYLAMINUM 4 mg, INDAPAMIDUM 1.25 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.
 Indication: Antihypertenseur
 Conditionnements: 02 011 30 comprimés B
 038 90 comprimés B
 * Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 19.04.2000 (Changement de domicile)
 Valable jusqu'au: 31 décembre 2005

01 Proaller, homöopathisch-spagyrische Globuli

ebi-pharm ag, Lindachstrasse 8c, 3038 Kirchlindach

Zul.-Nr.: **54389** Abgabekategorie: **C** Index: 20.01.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 ACIDUM FORMICICUM D3 10 %, CALCII FLUORIDUM D8 16 %, EUPHRASIA OFFICINALIS spag. Peka D4 12 %, NERIUM OLEANDER D4 16 %, PULSATILLA PRATENSIS spag. Peka D4 12 %, SCHOENOCAULON OFFICINALE D12 18 %, SCROPHULARIA NODOSA TM 16 %, EXCIPIENS ad GLOBULOS.
 Anwendung: Bei Allergien
 Packung: 01 019 10 g C
 * Gültig bis: 09. November 2008

01 Protagent SE, Augentropfen

Alcon Pharmaceuticals Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg

Zul.-Nr.: **51145** Abgabekategorie: **D** Index: 11.08.2. 24.11.2003

Zusammensetzung: 01 POVIDONUM K 25 20 mg, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.
 Anwendung: Künstliche Tränen
 Packungen: 01 Unidosen
 054 20 x 0,4 mL D
 062 80 x 0,4 mL D
 * Gültig bis: 23. November 2008

01 Protagent, Augentropfen

Alcon Pharmaceuticals Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg

Zul.-Nr.: **47598** Abgabekategorie: **D** Index: 11.08.2. 24.11.2003

Zusammensetzung: 01 POVIDONUM K 25 20 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Tränenersatz

Packung: 01 028 10 mL D

* Gültig bis: 23. November 2008

01 Ranimed 150 mg, Filmtabletten**02 Ranimed 300 mg, Filmtabletten**

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **54057** Abgabekategorie: **B** Index: 04.01.1. 25.11.2003Zusammensetzung: 01 RANITIDINUM 150 mg ut RANITIDINI HYDROCHLORIDUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO OB-
DUCTO.02 RANITIDINUM 300 mg ut RANITIDINI HYDROCHLORIDUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO OB-
DUCTO.

Anwendung: H2-Rezeptorantagonist

Packungen: 01 016 20 Filmtabletten B

024 60 Filmtabletten B

032 120 Filmtabletten B

02 040 20 Filmtabletten B

059 40 Filmtabletten B

067 60 Filmtabletten B

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Rapamune 1 mg, Tabletten**02 Rapamune 2 mg, Tabletten**

AHP (Schweiz) AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

Zul.-Nr.: **55804** Abgabekategorie: **B** Index: 07.15.0. 27.11.2003

Zusammensetzung: 01 SIROLIMUSUM 1 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

02 SIROLIMUSUM 2 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Immunsuppressivum

* Packungen: 01 001 30 Tabletten B

003 100 Tabletten B

02 005 30 Tabletten B

007 100 Tabletten B

* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 14.12.2001

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Redoxon Retard, Kapseln

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **54586** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.3. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 ACIDUM ASCORBICUM 500 mg, COLOR.: E 104, E 127, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Vitamin C-Präparat

Packung: 01 027 40 Kapseln D

* Gültig bis: 24. November 2008

*** 02 Remederm Wundsalbe Widmer**

* Louis Widmer AG, Rietbachstrasse 5, 8952 Schlieren

Zul.-Nr.: **13358** Abgabekategorie: **D** Index: 10.06.0. 27.11.2003

Zusammensetzung: 02 KAOLINUM PONDEROSUM cum 10 % m/m ARGENTO USTUM 10 mg, AQUA cum 0.0003 % m/m ARGENTO 588 mg, LAURILSULFAS, AROMATICA, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Wundbehandlung

Packung: 02 052 20 g D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 14.12.2000 (Änderung Zulassungsinhaberin) Früher: Gyrosan, Salbe

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Resorban, Bronchialcrème

Spirig Pharma AG, Froschackerstrasse 6, 4622 Egerkingen

Zul.-Nr.: **30145** Abgabekategorie: **D** Index: 03.06.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 CAMPHORA RACEMICA 100 mg, CINEOLUM 70 mg, MELALEUCAE VIRIDIFLORAE AETHEROLEUM 30 mg, ANTIOX.: E 320, CONSERV.: PHENOXYETHANOLUM, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibemittel bei Erkältung

Packung: 01 011 30 g D

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Revitosan, homöopathische Globuli bei Juckreiz

Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jonen

Zul.-Nr.: **51819** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 DAPHNE MEZEREUM D6, DAPHNE MEZEREUM D18, DAPHNE MEZEREUM D24, MUCUNA PRURIENS D6, MUCUNA PRURIENS D18, MUCUNA PRURIENS D24, RUMEX CRISPUS D6, RUMEX CRISPUS D18, RUMEX CRISPUS D24 ana PARTES, XYLITOLUM ad GLOBULOS.

Anwendung: Bei juckenden Hautreizungen

Packung: 01 012 7 g D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Rhinocure Simplex, solution

Actipharm S.A., 42/44 rue Prévost-Martin, 1211 Genève

N° AMM: **49110** Catégorie de remise: **D** Index: 12.02.52 13.11.2003

Composition: 01 BENZETHONII CHLORIDUM 50 ug, NATRII CHLORIDUM 9 mg, POLYSORBATUM 80 1.5 mg, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Indication: Préparations contenant des antiseptiques

Conditionnement: 01 microdoseur

014 150 mL D

* Valable jusqu'au: 12 novembre 2008

01 Rhinocure, solution

Actipharm S.A., 42/44 rue Prévost-Martin, 1211 Genève

N° AMM: **34201** Catégorie de remise: **D** Index: 12.02.52 13.11.2003

Composition: 01 BENZETHONII CHLORIDUM 50 ug, NATRII CHLORIDUM 9 mg, MATRICARIAE EXTRACTUM LIQUIDUM 10 mg, POLYSORBATUM 80 1.5 mg, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Indication: Préparations contenant des antiseptiques

Conditionnement: 01 microdoseur

013 150 mL D

* Valable jusqu'au: 12 novembre 2008

*** 01 Ringer B. Braun (ohne Carbonat), Infusionslösung**

B. Braun Medical AG, Rüeggisingerstrasse 29, 6020 Emmenbrücke

Zul.-Nr.: **38205** Abgabekategorie: **B** Index: 05.03.2. 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 NATRIUM 147.2 mmol, KALIUM 4 mmol, CALCIUM 2.2 mmol, CHLORIDUM 155.7 mmol, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1000 mL.

Anwendung: Wasser- und Elektrolytsubstitution

Packungen: 01 Ecobag

234 20 x 250 mL B

242 20 x 500 mL B

250 10 x 1000 mL B

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Ringerlactat B. Braun (nach Hartmann), Infusionslösung

02 Ringerlactat Glucose B. Braun (nach Hartmann), Infusionslösung

B. Braun Medical AG, Rüeggisingerstrasse 29, 6020 Emmenbrücke

Zul.-Nr.: **38207** Abgabekategorie: **B** Index: 05.03.3. 27.11.2003

Zusammensetzung: 01 Natrium 130.5 mmol, Kalium 5.36 mmol, Calcium 1.84 mmol, Chloridum 111.7 mmol, DL-Lactas 27.8 mmol, Aqua ad Iniectionem q.s. ad Solutionem pro 1000 mL.

02 Natrium 130.5 mmol, Kalium 5.36 mmol, Calcium 1.84 mmol, Chloridum 112.5–113 mmol, DL-Lactas 27.8 mmol, Glucosum monohydricum 55 g corresp. Glucosum anhydricum 50 g, Aqua ad Iniectionem q.s. ad Solutionem pro 1000 mL.

Anwendung: Rehydratation, leichte Alkalisierung

Packungen: 01 Ecobag
 237 20 x 250 mL B
 245 20 x 500 mL B
 253 10 x 1000 mL B
 02 Ecobag
 261 20 x 250 mL B
 288 10 x 1000 mL B

* Gültig bis: 26. November 2008

01 Rombellin, Tabletten

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **52882** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.3. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 Biotinum 2.5 mg, Excipients pro Compresso.

Anwendung: Biotin-Präparat

Packungen: 01 028 50 Tabletten D
 036 100 Tabletten D

* Gültig bis: 24. November 2008

02 Ruscovarin, Salbengel

Alpinamed AG, Alte Landstrasse 11, 9306 Freidorf

Zul.-Nr.: **49147** Abgabekategorie: **D** Index: 02.08.2. 14.11.2003

* Zusammensetzung: 02 Rusci aculeati rhizomae recentis extractum ethanolicum liquidum 390 mg corresp. Ruscohenina 0.5 mg, Ratio: 1:1,5–2,5, Heparinum natricum 250 U.I., Propylen-glycolum, Aromatica, Excipients ad Gelatum pro 1 g.

Anwendung: Bei Venenbeschwerden

Packungen: 02 031 100 g D
 058 200 g D

Bemerkung: Quantitative Änderung der Zusammensetzung

* Gültig bis: 13. November 2008

01 Sandimmun, Infusionskonzentrat

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: **44915** Abgabekategorie: **B** Index: 07.15.0. 04.11.2003

Zusammensetzung: 01 CICLOSPORINUM 50 mg, PEG-36 CASTOR OIL 650 mg, ETHANOLUM 261 mg, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Immunsuppressivum

Packungen: 01 014 10 x 5 mL B
030 10 x 1 mL B

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 14.11.1997

* Gültig bis: 03. November 2008

02 Sandoparin, Injektionslösung

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: **50067** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 21.11.2003

Zusammensetzung: 02 CERTOPARINUM NATRICUM 32 mg corresp. 3'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), anti-Xa/anti-IIa min. 1,5, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.3 mL.

Anwendung: Prophylaxe der postoperativen Venenthrombose und Lungenembolie

Packungen: 02 041 1000 Fertigspritze(n) B
076 10 Fertigspritze(n) B

* Gültig bis: 20. November 2008

01 Sanogence Plan, liquide

Laboratoires Plan SA, Chemin des Sellières 1, 1219 Aïre

N° AMM: **10787** Catégorie de remise: **D** Index: 13.04.0. 10.11.2003

Composition: 01 EXTRACTUM ex: RATANHIAE RADIX 15.1 mg et MYRRHA 45.2 mg, CAMPHORA RACEMICA 22.6 mg, COCHLEARIAE SPIRITUS 150.7 mg, AROMATICA, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 70–78 % V/V.

Indication: Pour gargarismes et bains de bouche en cas d'inflammations des gencives

Conditionnements: 01 017 100 mL D
025 500 mL D
033 1000 mL D

* Valable jusqu'au: 09 novembre 2008

01 Secresol 100 mg, Granulat

Permamed AG, Dorneckstrasse 80, 4143 Dornach

Zul.-Nr.: **50106** Abgabekategorie: **D** Index: 03.02.0. 01.12.2003

Zusammensetzung: 01 ACETYLCYSTEINUM 100 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 3 g.

Anwendung: Mukolytikum

Packung: 01 012 30 Sachets D

* Gültig bis: 13. November 2008

02 Selsun, Suspension

* Adima SA, 10, route de Moncor, 1752 Villars-sur-Glâne

Zul.-Nr.: 17233	Abgabekategorie: D	Index: 10.04.0.	01.11.2003
Zusammensetzung:	02 SELENII DISULFIDUM 25 mg, DETERGENTIA, LAURILSULFAS, AROMATICA, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.		
Anwendung:	Antiseborrhoicum		
Packungen:	02 041	60 mL	D
	068	120 mL	D
* Bemerkungen:	Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 11.12.2000 (Änderung Zulassungsinhaberin)		
Gültig bis:	31. Dezember 2005		

01 Siccafluid, Augengel

Thea Pharma SA, Webergasse 45, 8200 Schaffhausen

Zul.-Nr.: 54059	Abgabekategorie: D	Index: 11.08.2.	24.11.2003
Zusammensetzung:	01 CARBOMERUM 974 (P) 2.5 mg, ALCOHOL POLYVINYLICUS, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.		
Anwendung:	Tränenflüssigkeitsersatz		
Packung:	01 027	10 g Fläschchen	D
* Gültig bis:	23. November 2008		

01 Sidroga Kinder Beruhigungstee, geschnittene Drogen

Sidroga AG, Untere Bühlstrasse 4, 4800 Zofingen

Zul.-Nr.: 54097	Abgabekategorie: D	Index: 01.04.2.	14.11.2003
Zusammensetzung:	01 PASSIFLORAE HERBA 30 %, AURANTII FLOS 20 %, MELISSAE FOLIUM 20 %, LUPULI STROBULUS 20 %, VALERIANAE RADIX 10 %, pro CHARTA 1.5 g.		
Anwendung:	Bei Schlafschwierigkeiten		
Packung:	01 018	20 x 1,5 g	D
* Gültig bis:	13. November 2008		

01 Silacten, homöopathische Tropfen

Hänseler AG, Industriestrasse 35, 9100 Herisau

Zul.-Nr.: 19968	Abgabekategorie: D	Index: 20.01.0.	17.11.2003
Zusammensetzung:	01 CALCII PHOSPHAS D11, CINCHONA PUBESCENS D3, GALEGA OFFICINALIS D2, RICINUS COMMUNIS D2, SOLIDAGO VIRGAUREA D3, URTICA URENS D3 ana PARTES 0.1 mL, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 45 % V/V.		
Anwendung:	Zur Förderung des Stillens		
Packung:	01 014	50 mL	D
* Gültig bis:	16. November 2008		

01 Similasan Arnika-Salbe, homöopathische Salbe

Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jonen

Zul.-Nr.: **54134** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 ARNICA MONTANA D6, ARNICA MONTANA D12, ARNICA MONTANA D15 ana PARTES 33.3 mg, ALCOHOL CETYLICUS, ARACHIDIS OLEUM HYDROGENATUM, POLYSORBATUM 60, PROPYLENGLYCOLUM, CONSERV.: NATRII CHLOROARGENTAS, AQUA q.s. ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei Verstauchungen, Prellungen

Packung: 01 010 50 g D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Similasan Calendula-Salbe, homöopathische Salbe

Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jonen

Zul.-Nr.: **54135** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 CALENDULA OFFICINALIS D4, CALENDULA OFFICINALIS D6, CALENDULA OFFICINALIS D12 ana PARTES 33.3 mg, ALCOHOL CETYLICUS, ARACHIDIS OLEUM HYDROGENATUM, POLYSORBATUM 60, PROPYLENGLYCOLUM, CONSERV.: NATRII CHLOROARGENTAS, AQUA q.s. ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei Riss- und Quetschwunden

Packung: 01 017 50 g D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Similasan Chamomilla-Salbe, homöopathische Salbe

Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jonen

Zul.-Nr.: **54137** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 CHAMOMILLA RECUTITA D4, CHAMOMILLA RECUTITA D6, CHAMOMILLA RECUTITA D12 ana PARTES 33.3 mg, ALCOHOL CETYLICUS, ARACHIDIS OLEUM HYDROGENATUM, POLYSORBATUM 60, PROPYLENGLYCOLUM, CONSERV.: NATRII CHLOROARGENTAS, AQUA q.s. ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei Entzündungen der Haut

Packung: 01 028 50 g D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Similasan Echinacea-Salbe, homöopathische Salbe

Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jonen

Zul.-Nr.: **54138** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 ECHINACEA ANGUSTIFOLIA D4, ECHINACEA ANGUSTIFOLIA D6, ECHINACEA ANGUSTIFOLIA D12 ana PARTES 33.3 mg, ARACHIDIS OLEUM HYDROGENATUM, ALCOHOL CETYLICUS, POLYSORBATUM 60, PROPYLENGLYCOLUM, CONSERV.: NATRII CHLOROARGENTAS, AQUA q.s. ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei leichten Hautaffektionen

Packung: 01 016 50 g D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Similasan, homöopathische Ohrentropfen

Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jonen

Zul.-Nr.: **52750** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 CHAMOMILLA RECUTITA D10, MERCURIUS SOLUBILIS HAHNEMANNI D15, SULFUR D12 ana PARTES ad SOLUTIONEM corresp. GLYCEROLUM 90 % m/m.

Anwendung: Kurzzeitbehandlung von Ohrenschmerzen

Packung: 01 016 10 mL D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Similasan, homöopathisches Arzneimittel bei Fieber- und Grippe Nr. 1, Tabletten

Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jonen

Zul.-Nr.: **46304** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 FERRI PHOSPHAS D4 120 mg, FERRI PHOSPHAS D8 40 mg, FERRI PHOSPHAS D12 40 mg pro COMPRESSO.

Anwendung: Bei Fieber und Erkältungen

Packung: 01 012 75 Tabletten D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Similasan, homöopathisches Arzneimittel bei Fieber- und Grippe Nr. 2, Tropfen

Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jonen

Zul.-Nr.: **46305** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 ATROPA BELLADONNA D6 0.7 mL, ATROPA BELLADONNA D12 0.3 mL ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 51 % V/V.

Anwendung: Bei Fieber und Erkältungen

Packung: 01 019 50 mL D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Similasan, homöopathisches Arzneimittel bei Heuschnupfen Nr. 1, Tabletten

Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jonen

Zul.-Nr.: **46149** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 CARDIOSPERMUM HALICACABUM D4, LUFFA OPERCULATA D6, SCHOENOCAULON OFFICINALE D4, THRYALLIS GLAUCA D4 ana PARTES pro COMPRESSO.

Anwendung: Bei Heuschnupfen

Packung: 01 017 75 Tabletten D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Similasan, homöopathisches Arzneimittel zur Beruhigung, Tropfen

Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jönen

Zul.-Nr.: **46306** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 ASA FOETIDA D4, CRATAEGUS D4, LYCOPUS VIRGINICUS D3, PASSIFLORA INCARNATA D4 ana PARTES ad SOLUTIONEM corresp. ETHANOLUM 60 % V/V.

Anwendung: Bei nervösen Beschwerden

Packung: 01 015 50 mL D

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Singulair 5 mg, Kautabletten für Kinder**02 Singulair 4 mg, Kautabletten für Kleinkinder**

Merck Sharp & Dohme Chibret AG, Schaffhauserstrasse 136, 8152 Glattbrugg

Zul.-Nr.: **54391** Abgabekategorie: **B** Index: 03.04.5. 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 MONTELUKASTUM 5 mg ut NATRII MONTELUKASTUM, ASPARTAMUM, VANILLINUM, ETHYL-VANILLINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

02 MONTELUKASTUM 4 mg ut NATRII MONTELUKASTUM, ASPARTAMUM, VANILLINUM, ETHYL-VANILLINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

* Anwendung: Asthma bronchiale, saisonale allergische Rhinitis

Packungen: 01 013 28 Kautabletten B

021 98 Kautabletten B

02 048 28 Kautabletten B

056 98 Kautabletten B

* Gültig bis: 13. November 2008

01 Singulair, Filmtabletten

Merck Sharp & Dohme Chibret AG, Schaffhauserstrasse 136, 8152 Glattbrugg

Zul.-Nr.: **54390** Abgabekategorie: **B** Index: 03.04.5. 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 MONTELUKASTUM 10 mg ut NATRII MONTELUKASTUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

* Anwendung: Asthma bronchiale, saisonale allergische Rhinitis

Packungen: 01 017 28 Filmtabletten B

025 98 Filmtabletten B

* Gültig bis: 13. November 2008

01 Solmucol 100, granulare
02 Solmucol 200, granulare
05 Solmucol 400, granulare
06 Solmucol 600, granulare

IBSA Institut Biochimique SA, Via al Ponte 13, 6903 Lugano

N° AMM: **47909** Modi di vendita: **D, B** Index: 03.02.0. 19.11.2003

Composizione: 01 ACETYLCYSTEINUM 100 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 1.5 g.
 02 ACETYLCYSTEINUM 200 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 1.5 g.
 05 ACETYLCYSTEINUM 400 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 1.8 g.
 06 ACETYLCYSTEINUM 600 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 2.7 g.

Indicazione: Mucolitico

Confezioni: 01 015 20 bustine D
 02 066 20 bustine D
 074 40 bustine D
 05 104 30 bustine B
 06 120 7 bustine D
 139 14 bustine D
 147 10 bustine D

* Valevole fino al: 18 novembre 2008

01 Solmucol 600, compresse effervescenti

IBSA Institut Biochimique SA, Via al Ponte 13, 6903 Lugano

N° AMM: **53608** Modo di vendita: **D** Index: 03.02.0. 19.11.2003

Composizione: 01 ACETYLCYSTEINUM 600 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indicazione: Mucolitico

Confezione: 01 019 10 comprimés effervescents D

* Valevole fino al: 18 novembre 2008

01 Solmucol, compresse da sciogliere in bocca

02 Solmucol 200, compresse da sciogliere in bocca

IBSA Institut Biochimique SA, Via al Ponte 13, 6903 Lugano

N° AMM: **50046** Modo di vendita: **D** Index: 03.02.0. 19.11.2003

Composizione: 01 ACETYLCYSTEINUM 100 mg, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.
 02 ACETYLCYSTEINUM 200 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indicazione: Mucolitico

Confezioni: 01 028 24 compresse D
 02 036 20 compresse D
 044 40 compresse D

* Valevole fino al: 18 novembre 2008

01 Spasmo-Canulase, Bitabs

Novartis Consumer Health Schweiz AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern

Zul.-Nr.: **30197** Abgabekategorie: **C** Index: 04.03.3. 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 METIXENI HYDROCHLORIDUM 1 mg, PANCREATIS PULVIS corresp. AMYLASUM 2'100 U. Ph. Eur. et LIPASUM 1'200 U. Ph. Eur. et PROTEASUM 80 U. Ph. Eur., CELLULASUM 0.9 U. FIP, PEP-SINI PULVIS 120 U. Ph. Eur., DIMETICONUM 40 mg, NATRII DEHYDROCHOLAS 20 mg, ACIDI GLUTAMICI HYDROCHLORIDUM 100 mg, COLOR.: E 127, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Verdauungsbeschwerden mit Darmspasmen

Packungen: 01 011 30 Bitabs C
038 100 Bitabs C

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Spersallerg, Augentropfen

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: **37272** Abgabekategorie: **C** Index: 11.06.2. 24.11.2003

Zusammensetzung: 01 ANTAZOLINI HYDROCHLORIDUM 0.5 mg, TETRYZOLINI HYDROCHLORIDUM 0.4 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Allergien der Bindehaut

Packung: 01 019 10 mL C

* Gültig bis: 23. November 2008

01 Stocrin 50 mg, Kapseln**02 Stocrin 100 mg, Kapseln****03 Stocrin 200 mg, Kapseln**

Merck Sharp & Dohme Chibret AG, Schaffhauserstrasse 136, 8152 Glattbrugg

Zul.-Nr.: **54908** Abgabekategorie: **A** Index: 08.03.0. 18.11.2003

Zusammensetzung: 01 EFAVIRENZUM 50 mg, Kapselmaterial:, COLOR.: E 120, E 132, EXCIPIENS pro CAPSULA.

02 EFAVIRENZUM 100 mg, COLOR.: E 120, E 132, EXCIPIENS pro CAPSULA.

03 EFAVIRENZUM 200 mg, COLOR.: E 120, E 132, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: HIV-Infektionen

Packungen: 01 016 30 Kapseln A

02 024 30 Kapseln A

03 040 90 Kapseln A

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Strath Hustentropfen

Bio-Strath AG, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: **30044** Abgabekategorie: **D** Index: 03.02.0. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 PRIMULAE RADICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 µL, DER: 1:1, THYMI EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.45 mL, DER: 1:2-2,5, FAEX MEDICINALIS PLASMOLYSATA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 33 % V/V.

Anwendung: Bei Erkältungshusten

Packung: 01 037 30 mL D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Strath Leber-Galle-Tropfen

Bio-Strath AG, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: **30038** Abgabekategorie: **D** Index: 04.11.2. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 CARDUI MARIAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.225 mL, DER: 1:1, CYNARAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.225 mL, DER: 1:1, MENTHAE PIPERITAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 µL, DER: 1:1, FAEX MEDICINALIS PLASMOLYSATA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 36 % V/V.

Anwendung: Bei Verdauungsbeschwerden

Packung: 01 037 30 mL D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Strath Magentropfen

Bio-Strath AG, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: **30041** Abgabekategorie: **D** Index: 04.99.0. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 GENTIANAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 µL, DER: 1:2, MATRICARIAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.225 mL, DER: 1:1, LIQUIRITIAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.225 mL, DER: 1:1, FAEX MEDICINALIS PLASMOLYSATA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 38 % V/V.

Anwendung: Bei Verdauungsbeschwerden

Packung: 01 046 30 mL D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Strath Rheumatropfen

Bio-Strath AG, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: **30039** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.2. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 PRIMULAE RADICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.15 mL, DER: 1:1, SALICIS EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.35 mL, DER: 1:1, FAEX MEDICINALIS PLASMOLYSATA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 38 % V/V.

Anwendung: Bei rheumatischen Beschwerden

Packung: 01 033 30 mL D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Strath Schlaf-Nerven-Tropfen

Bio-Strath AG, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: **30049** Abgabekategorie: **D** Index: 01.04.2. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 MENTHAE PIPERITAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 50 µL, DER: 1:1, PASSIFLORAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.225 mL, DER: 1:1, VALERIANAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.225 mL, DER: 1:1, FAEX MEDICINALIS PLASMOLYSATA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 38 % V/V.

Anwendung: Bei Nervosität, nervös bedingten Einschlafstörungen

Packungen: 01 039 30 mL D

047 100 mL D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Strath Schleimhauttropfen

Bio-Strath AG, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: **30037** Abgabekategorie: **D** Index: 12.03.2. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 MATRICARIAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.25 mL, DER: 1:1, SALVIAE EXTRACTUM ETHANOLICUM LIQUIDUM 0.25 mL, DER: 1:1, FAEX MEDICINALIS PLASMOLYSATA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL corresp. ETHANOLUM 33 % V/V.

Anwendung: Bei Schleimhautentzündungen des Mundes und Rachens

Packung: 01 030 30 mL D

* Gültig bis: 24. November 2008

*** 01 Supposte di glicerina Fonte SA, supposte per adulti**

* Fonte SA, Via Cattori 1, 6600 Locarno

N° AMM: **49621** Modo di vendita: **D** Index: 04.08.2. 26.11.2003

Composizione: 01 GLYCEROLUM 2.25 g, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.

Indicazione: Lassativo

* Confezione: 01 035 18 supposte D

Osservazioni: Cambiamento della dententrice dell'omologazione Cambiamento del nome della preparazione, prima: supposte di glicerina Sokosi-Pharma, supposte per adulti Rinuncio: Supposte di glicerina Sokosi-Pharma, supposte per bambini

* Valevole fino al: 25 novembre 2008

01 Survanta, Suspension

Abbott AG, Neuhofstrasse 23, 6341 Baar

Zul.-Nr.: **50765** Abgabekategorie: **A** Index: 03.99.0. 20.11.2003

Zusammensetzung: 01 LIPIDA e PULMONE VITELLI et COLFOSCERILI PALMITAS et ACIDUM PALMITINICUM et GLYCEROLI TRIPALMITAS 25 mg, NATRII CHLORIDUM, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Atemnotsyndrom bei Neugeborenen (Surfactant)

Packung: 01 Ampulle
016 1 x 8 mL A

* Gültig bis: 19. November 2008

01 Tamec 10 mg, Filmtabletten

02 Tamec 20 mg, Filmtabletten

03 Tamec 40 mg, Filmtabletten

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **54989** Abgabekategorie: **A** Index: 07.16.2. 19.11.2003

* Zusammensetzung: 01 TAMOXIFENUM 10 mg ut TAMOXIFENI CITRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.
02 TAMOXIFENUM 20 mg ut TAMOXIFENI CITRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.
03 TAMOXIFENUM 40 mg ut TAMOXIFENI CITRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Cytostaticum

* Packungen: 01 016 30 Filmtabletten A
024 100 Filmtabletten A
02 032 30 Filmtabletten A
040 100 Filmtabletten A
03 059 30 Filmtabletten A
067 100 Filmtabletten A

* Bemerkung: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 15.5.2003

Gültig bis: 31. Dezember 2005

02 Tears Naturale Neue Formulierung, Augentropfen

Alcon Pharmaceuticals Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg

Zul.-Nr.: **40512** Abgabekategorie: **D** Index: 11.08.2. 24.11.2003

Zusammensetzung: 02 DEXTRANUM-70 1 mg, HYPROMELLOSUM 3 mg, CONSERV.: POLYQUATERNIUM-1, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Künstliche Tränenflüssigkeit

Packung: 02 039 10 mL D

* Gültig bis: 23. November 2008

01 Tiger Balsam rot/stark, Salbe

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **30805** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 DEXTROCAMPORA 250 mg, LEVOMENTHOLUM 100 mg, CAJEPUTI AETHEROLEUM 70 mg, CARYOPHYLLI AETHEROLEUM 50 mg, CASSIAE AETHEROLEUM 50 mg, MENTHAE PIPERITAE AETHEROLEUM 60 mg, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibemittel bei rheumatischen Beschwerden

Packungen: 01 011 19,4 g D
038 30 g D

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 31.10.2003 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 30. Oktober 2008

01 Tiger Balsam weiss/mild, Salbe

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **35199** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 DEXTROCAMPORA 249 mg, LEVOMENTHOLUM 80 mg, CAJEPUTI AETHEROLEUM 129 mg, CARYOPHYLLI AETHEROLEUM 15 mg, MENTHAE PIPERITAE AETHEROLEUM 159 mg, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibemittel bei rheumatischen Beschwerden

Packungen: 01 012 19,4 g D

020 30 g D

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 31.10.2003 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 30. Oktober 2008

01 Tiger Oel, flüssig

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **33012** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 DEXTROCAMPORA 100 mg, LEVOMENTHOLUM 80 mg, METHYLIS SALICYLAS 380 mg, EUCALYPTI AETHEROLEUM 60 mg, LAVANDULAE AETHEROLEUM 50 mg, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Anwendung: Einreibemittel bei rheumatischen Beschwerden

Packung: 01 012 28,5 mL D

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 31.10.2003 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 30. Oktober 2008

01 Timisol SDU 0,25 %, Augentropfen**02 Timisol SDU 0,5 %, Augentropfen**

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **54370** Abgabekategorie: **B** Index: 11.09.0. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 TIMOLOLUM 2.5 mg ut TIMOLOLI MALEAS, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

02 TIMOLOLUM 5 mg ut TIMOLOLI MALEAS, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Glaukom

Packungen: 01 Monodosen

016 30 x 0.4 mL B

02 Monodosen

024 30 x 0.4 mL B

* Gültig bis: 20. November 2008

01 Timoptic-XE 0,25%, Augentropfen

02 Timoptic-XE 0,5%, Augentropfen

Merck Sharp & Dohme Chibret AG, Schaffhauserstrasse 136, 8152 Glattbrugg

Zul.-Nr.: **52509** Abgabekategorie: **B** Index: 11.09.0. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 TIMOLOLUM 2.5 mg ut TIMOLOLI MALEAS, CONSERV.: BENZODODECINII BROMIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

02 TIMOLOLUM 5 mg ut TIMOLOLI MALEAS, CONSERV.: BENZODODECINII BROMIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Glaukom

Packungen:	01 017	2,5 mL	B
	025	3 x 2,5 mL	B
	02 033	2,5 mL	B
	041	3 x 2,5 mL	B

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Tobradex, Augensalbe

Alcon Pharmaceuticals Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg

Zul.-Nr.: **50767** Abgabekategorie: **A** Index: 11.06.1. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 DEXAMETHASONUM 1 mg, TOBRAMYCINUM 3 mg, CONSERV.: CHLOROBUTANOLUM ANHYDRICUM, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bakterielle Augeninfektionen

Packung:	01 019	3.5 g	A
----------	--------	-------	---

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Tobradex, Augentropfen

Alcon Pharmaceuticals Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg

Zul.-Nr.: **50766** Abgabekategorie: **A** Index: 11.06.1. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 DEXAMETHASONUM 1 mg, TOBRAMYCINUM 3 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Bakterielle Augeninfektionen

Packung:	01 Tropfflasche		
	012	1 x 5 mL	A

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Toxex, homöopathisch-spagyrische Globuli

ebi-pharm ag, Lindachstrasse 8c, 3038 Kirchlindach

Zul.-Nr.: **54678** Abgabekategorie: **C** Index: 20.01.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 ARGENTI NITRAS D12 7.5 %, BRYONIA CRETICA spag. Peka D6 14.5 %, ECHINACEA ANGUSTIFOLIA ET (AUT) PALLIDA spag. Peka D6 16.5 %, GLECHOMA HEDERACEA spag. Peka D6 15.5 %, HYDRASTIS CANADENSIS D12 7.5 %, MAGNESII FLUORIDUM D12 7.5 %, OKOUBAKA AUBREVILLEI e CORTICE D4 16.5 %, PULSATILLA PRATENSIS spag. Peka D6 14.5 %, EXCIPIENS ad GLOBULOS.

Anwendung: Bei Schleimhautentzündungen im Bereich des Magen-Darmtraktes

Packung: 01 010 10 g C

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Toxex, homöopathisch-spagyrische Tropfen

ebi-pharm ag, Lindachstrasse 8c, 3038 Kirchlindach

Zul.-Nr.: **54251** Abgabekategorie: **C** Index: 20.01.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 01 ARGENTI NITRAS D12 75 mg, BRYONIA CRETICA spag. Peka D6 145 mg, ECHINACEA ANGUSTIFOLIA ET (AUT) PALLIDA spag. Peka D6 165 mg, GLECHOMA HEDERACEA spag. Peka D6 155 mg, HYDRASTIS CANADENSIS D12 75 mg, MAGNESII FLUORIDUM D12 75 mg, OKOUBAKA AUBREVILLEI e CORTICE D4 165 mg, PULSATILLA PRATENSIS spag. Peka D6 145 mg ad SOLUTIONEM pro 1 g corresp. ETHANOLUM 18 % V/V.

Anwendung: Bei Schleimhautentzündungen im Bereich des Magen-Darmtraktes

Packungen: 01 017 50 mL C

025 100 mL C

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Triherpine, Augentropfen

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: **41615** Abgabekategorie: **A** Index: 11.07.2. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 TRIFLURIDINUM 10 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Herpes simplex

Packung: 01 028 5 mL A

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Urbanyl, Tabletten

Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich

Zul.-Nr.: **41383** Abgabekategorie: **B** Index: 01.04.1. 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 CLOBAZAMUM 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Anxiolytikum

Packung: 01 011 30 Tabletten B

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Venoplant comp., Gel

Schwabe Pharma AG, Erlistrasse 2, 6403 Küssnacht

Zul.-Nr.: **53713** Abgabekategorie: **D** Index: 02.08.2. 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 AESCINUM 10 mg, HEPARINUM NATRICUM 400 U.I., HYDROXYETHYLIS SALICYLAS 20 mg, AROMATICA, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Bei Venenleiden und stumpfen Verletzungen

Packungen: 01 017 40 g D

025 100 g D

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Vesanoid, Kapseln

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **52775** Abgabekategorie: **A** Index: 07.16.4. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 TRETINOINUM 10 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: akute Promyelozytenleukämie

Packung: 01 019 100 Kapseln A

* Gültig bis: 10. November 2008

01 Violaforce, Tropfen

Bioforce AG, , 9325 Roggwil

Zul.-Nr.: **39548** Abgabekategorie: **D** Index: 07.99.0. 26.11.2003

Zusammensetzung: 01 VIOLAE TRICOLORIS HERBAE RECENTIS TINCTURA, RATIO: 1:7-17, corresp. ETHANOLUM 50 % V/V.

Anwendung: Als Adjuvans bei Hautproblemen, unreiner Haut

Packung: 01 011 50 mL D

* Gültig bis: 25. November 2008

01 Virdos, Filmtabletten

UCB-Pharma AG, Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: 51636	Abgabekategorie: C	Index: 07.13.1.	11.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 CETIRIZINI DIHYDROCHLORIDUM 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Antiallergikum

Packung: 01 015 10 Filmtabletten C

* Gültig bis: 10. November 2008

01 Viru-Merz Serol, Gel

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Heggenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: 38610	Abgabekategorie: C	Index: 10.09.3.	11.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 TROMANTADINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, CONSERV.: E 200, E 218, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Herpes simplex-Infektionen

Packungen: 01 015 10 g C

031 5 g C

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 29.11.2000 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Visine Augentropfen, Monodosen

Pfizer AG, Schärenmoosstrasse 99, 8052 Zürich

Zul.-Nr.: 56245	Abgabekategorie: D	Index: 11.04.0.	28.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 TETRYZOLINI HYDROCHLORIDUM 0.5 mg, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Konjunktivale Irritationen

Packung: 01 Monodosen

002 20 x 0,5 mL D

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Visine, Augentropfen

Pfizer AG, Schärenmoosstrasse 99, 8052 Zürich

Zul.-Nr.: 25490	Abgabekategorie: D	Index: 11.04.0.	28.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 TETRYZOLINI HYDROCHLORIDUM 0.5 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Konjunktivale Irritationen

Packung: 01 029 10 mL D

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Vita Gerin Geistlich, Kapseln

Geistlich Pharma AG, Bahnhofstrasse 40, 6110 Wolhusen

Zul.-Nr.: **34213** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.6. 25.11.2003

Zusammensetzung: 01 VITAMINA: RETINOLI PALMITAS 10'000 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 400 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 15 mg, THIAMINI NITRAS 10 mg, RIBOFLAVINUM 3 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 5 mg, CYANOCOBALAMINUM 5 ug, NICOTINAMIDUM 10 mg, DEXPANTHENOLUM 10 mg, ACIDUM ASCORBICUM 70 mg, ALIA: DEANOLI OROTAS 22 mg et MAGNESII OROTAS 100 mg et CALCII MAGNESII FYTAS TRIHYDRICUS 50 mg corresp. ACIDUM OROTICUM ANHYDRICUM 100 mg et DEANOLUM 8 mg et MAGNESIUM 8.5 mg, CHOLINI HYDROGENOTARTRAS 50 mg, RUTOSIDUM 10 mg, CALCII HYDROGENOPHOSPHAS ANHYDRICUS 85 mg, FERRUM 10 mg ut FERROSI FUMARAS, CUPRUM 1 mg ut CUPRI SULFAS ANHYDRICUS, MANGANUM 0.5 mg ut MANGANI(II) SULFAS MONOHYDRICUS, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Vitamin- und Mineralstoffpräparat bei Mangelzuständen im Alter

Packungen: 01 011 30 Kapseln D
038 100 Kapseln D

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Vitamin B Gisand, Tabletten

Gisand AG, Schläflistrasse 14, 3013 Bern

Zul.-Nr.: **45258** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.4. 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 VITAMINA: THIAMINI NITRAS 10 mg, RIBOFLAVINUM 15 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, CYANOCOBALAMINUM 25 ug, ACIDUM NICOTINICUM 25 mg, ACIDUM FOLICUM 0.4 mg, CALCII PANTOTHENAS 100 mg, BIOTINUM 0.1 mg, ALIA: INOSITOLUM 125 mg, ACIDUM 4-AMINO BENZOICUM 50 mg, CHOLINI HYDROGENOTARTRAS 250 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Vitamin B-Präparat

Packung: 01 017 90 Tabletten D

* Gültig bis: 11. November 2008

02 Vitasprint Complex, Trinkampullen

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **48432** Abgabekategorie: **B** Index: 07.98.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 02 HYDROXOCOBALAMINUM 0.5 mg, L-O-PHOSPHOSERINUM 60 mg, ARGININI HYDROCHLORIDUM 150 mg, L-O-PHOSPHOTHREONINUM 20 mg, GLUTAMINUM 75 mg, AROMATICA, CONSERV.: E 219, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro VITRO.

Anwendung: Roborans

Packungen: 02 034 10 Fläschchen B
042 30 Fläschchen B
050 20 Fläschchen B

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 21.11.2001 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Vollmers grüner Hafertee, geschnittene Drogen

Dr. Dünner AG, , 6403 Küssnacht am Rigi

Zul.-Nr.: **46132** Abgabekategorie: **D** Index: 01.04.2. 01.12.2003

Zusammensetzung: 01 AVENAE HERBA 75 %, HYPERICI HERBA 10 %, URTICAE HERBA 10 %, ALCHEMILLAE ALPINAE HERBA 5 %.

Anwendung: Bei Nervosität

Packungen: 01 017 15 x 1,2 g D
025 75 g D

* Gültig bis: 13. November 2008

01 Weleda Hämorrhoidal-Suppositorien, anthroposophisches Arzneimittel

Weleda AG, Stollenrain 11, 4144 Arlesheim

Zul.-Nr.: **18286** Abgabekategorie: **C** Index: 20.02.0. 13.11.2003

Zusammensetzung: 01 EXTRACTA ETHANOLICA ex: HIPPOCASTANI CORTEX 20 mg et HAMAMELIDIS FOLIUM 10 mg, STIBIUM METALLICUM PRAEPARATUM 8 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.

Anwendung: Bei Hämorrhoiden

Packungen: 01 017 10 Suppositorien C
025 30 Suppositorien C

* Gültig bis: 12. November 2008

02 Weleda Schlehenelixier Sirup, anthroposophisches Arzneimittel

Weleda AG, Stollenrain 11, 4144 Arlesheim

Zul.-Nr.: **24656** Abgabekategorie: **E** Index: 20.02.0. 13.11.2003

Zusammensetzung: 02 PRUNI SPINOSAE FRUCTUS SUCCUS 1.58 g, LIMONIS SUCCUS 0.2 g, SACCHARUM, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 5 mL.

Anwendung: Bei Erschöpfungszuständen

Packungen: 02 039 200 mL E
047 500 mL E

* Gültig bis: 12. November 2008

01 Wolo Erkältungs-Medizinalbad, Badezusatz

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **54196** Abgabekategorie: **D** Index: 03.99.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 EUCALYPTI AETHEROLEUM 19 g, PICEAE AETHEROLEUM 9 g, THYMI AETHEROLEUM 1.5 g, LEVOMENTHOLUM 0.5 g, CAMPHORA RACEMICA 0.35 g, MACROGOLUM 400, COLOR.: E 104, E 131, ANTIOX.: E 304, E 306, E 322, E 472(c)(3), EXCIPIENS ad EMULSIONEM pro 100 g.

Anwendung: Bei Erkältungen

Packung: 01 016 125 mL D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 07.08.2001 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Wolo Medizinal Graminfor Heublumen Extrakt-Bad, Badezusatz

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **19215** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.5. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 GRAMINIS FLORIS EXTRACTUM 250 mg, PROPYLENGLYCOLUM, VANILLINUM, AROMATICA, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS, ACIDUM SALICYLICUM, E 216, E 218, EXCIPIENS ad EMULSIONEM pro 1 g.

Anwendung: Bei rheumatischen Beschwerden

Packungen: 01 016 250 g D
 024 500 g D
 032 1000 g D
 040 5 kg D

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 01.05.2003 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2007

01 Wolo Medizinal Rheuma Bad, Badezusatz

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **54191** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.5. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 METHYLIS SALICYLAS 50 mg, ROSMARINI AETHEROLEUM 50 mg, PICEAE AETHEROLEUM 90 mg, DETERGENTIA, AROMATICA, COLOR.: E 124, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Anwendung: Bei rheumatischen Beschwerden

Packung: 01 022 125 mL D

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 12.07.2002 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

02 Wurzeltod, Hornhaut- und Hühneraugenpflaster

Elixan Aromatica GmbH, Sonnenstrasse 2, 9534 Gähwil

Zul.-Nr.: **20017** Abgabekategorie: **D** Index: 10.07.0. 10.11.2003

Zusammensetzung: 02 TELA cum PRAEPARATIONE, ACIDUM SALICYLICUM 800 mg, COLOR.: E 123, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE 1 g.

Anwendung: Hornhaut, Hühneraugen

Packungen: 02 Hornhaut
 031 3 Pflaster D
 02 Hühneraugen
 058 6 Pflaster D

* Gültig bis: 09. November 2008

02 Wurzeltod, Warzenpflaster

Elixan Aromatica GmbH, Sonnenstrasse 2, 9534 Gähwil

Zul.-Nr.: 24957	Abgabekategorie: D	Index: 10.07.0.	10.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 02 TELA cum PRAEPARATIONE, ACIDUM SALICYLICUM 800 mg, COLOR.: E 123, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE 1 g.

Anwendung: Warzen

Packung: 02 020 6 + 6 Pflaster D

* Gültig bis: 09. November 2008

02 Xylocain 10%, Spray

AstraZeneca AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

Zul.-Nr.: 52097	Abgabekategorie: B	Index: 01.02.2.	27.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 02 LIDOCAINUM 10 mg pro DOSI, MACROGOLUM 400, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM.

Anwendung: Oberflächenanaesthetikum

Packung: 02 029 50 mL B

* Gültig bis: 26. November 2008

01 Xylocain 2% viskös, Lösung

AstraZeneca AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

Zul.-Nr.: 52098	Abgabekategorie: B	Index: 01.02.2.	27.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 LIDOCAINI HYDROCHLORIDUM ANHYDRICUM 20 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Oberflächenanaesthetikum

Packung: 01 017 125 mL B

* Gültig bis: 26. November 2008

01 Xylocain 2%, Gel

AstraZeneca AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

Zul.-Nr.: 52094	Abgabekategorie: B	Index: 01.02.2.	27.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 LIDOCAINI HYDROCHLORIDUM ANHYDRICUM 20 mg, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 mL.

Anwendung: Oberflächenanaesthetikum

Packung: 01 011 30 g B

* Gültig bis: 26. November 2008

01 Zetir, Filmtabletten

UCB-Pharma AG, Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: **51619** Abgabekategorie: **C** Index: 07.13.1. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 CETIRIZINI DIHYDROCHLORIDUM 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Antiallergikum

Packung: 01 013 10 Filmtabletten C

* Gültig bis: 10. November 2008

04 Zirkulan ohne Zucker (mit Sorbit), flüssig

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **10607** Abgabekategorie: **D** Index: 02.98.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 04 CRATAEGI FRUCTUS TINCTURA 1.5 g, RATIO: 1:10, PASSIFLORAE HERBAE TINCTURA 750 mg, RATIO: 1:10, SORBITOLUM 1.9 g, AROMATICA, COLOR.: E 150, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 15 mL corresp. ETHANOLUM 16 % V/V.

Anwendung: Bei nervösen Herzbeschwerden

Packung: 04 086 700 mL D

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 10.08.1998 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2003

01 Zyrtec, Filmtabletten

UCB-Pharma AG, Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: **48143** Abgabekategorien: **C, B** Index: 07.13.1. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 CETIRIZINI DIHYDROCHLORIDUM 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Antiallergikum

Packungen: 01 016 10 Filmtabletten C

024 30 Filmtabletten B

032 50 Filmtabletten B

* Gültig bis: 10. November 2008

Tierarzneimittel / Produits à usage vétérinaire

01 Adrovet Durchfallpulver für Hunde und Katzen

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **13117** Abgabekategorie: **D/Sp** 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 BISMUTHI SUBCARBONAS 312.4 mg, CALCII CARBONAS 156.2 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Durchfall bei Hunden und Katzen

Packung: 01 Pulver in Kapseln

012 10 Kapseln D/Sp

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 31.10.2001 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Adrovet Wurmpulver für Hunde und Katzen

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **42819** Abgabekategorie: **D/Sp** 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 PIPERAZINI ADIPAS 500 mg, COLOR.: E 110, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Spulwürmer bei Hunden und Katzen

Packung: 01 Schachtel

018 20 Kapseln D/Sp

* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 24.06.1999 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

02 Antelcat 40 ad us.vet., comprimés

Biokema SA, Ch. de la Chatanerie 2, 1023 Crissier

N° AMM: **52386** Catégorie de remise: **B** 21.11.2003

* Composition: 02 PYRANTELUM 40 mg ut PYRANTELI HYDROGENOEMBONAS, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indication: Ancylostomoses et toxocaroses chez les chats

Conditionnement: 02 020 10 x 8 comprimés B

* Valable jusqu'au: 20 novembre 2008

01 Antivomitiv und Digestiv ad us.vet., Lösung

G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach

Zul.-Nr.: **46056** Abgabekategorie: **D** 12.11.2003

* Zusammensetzung: 01 STOMACHI MUCOSAE EXTRACTUM 500 mg corresp. VENTRICULUS VITELLI PRAEPARATUS 286 mg, CONSERV.: E 218, AROMATICA, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Gegen Erbrechen und zur Therapie von Verdauungsstörungen bei Hunden und Katzen

Packungen: 01 019 150 mL D

035 1000 mL D

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Fuciderm ad us.vet., Gel

Dr. E. Gräub AG, Rehhagstrasse 83, 3018 Bern

Zul.-Nr.: **54379** Abgabekategorie: **A** 06.11.2003

Zusammensetzung: 01 ACIDUM FUSIDICUM 5 mg, BETAMETHASONUM 1 mg ut BETAMETHASONI VALERAS, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

* Anwendung: Kortikosteroidhaltiges Antibiotikum-Hautgel für Hunde

Packung: 01 013 15 g A

* Gültig bis: 05. November 2008

01 Genestran ad us.vet., Injektionslösung

Dr. E. Gräub AG, Rehhagstrasse 83, 3018 Bern

Zul.-Nr.: **53053** Abgabekategorie: **A** 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 (+)-CLOPROSTENOLUM 75 ug ut (+)-CLOPROSTENOLUM NATRICUM, ACIDUM CITRICUM MONOHYDRICUM, CONSERV.: CHLOROCRESOLUM 1 mg, AQUA ad INIECTABILIA, pro 1 mL.

* Anwendung: Luteolytikum für Rinder, Pferde und Schweine

Packung: 01 017 20 mL A

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 15.07.1999

Gültig bis: 31. Dezember 2004

01 Grün-Gel ad us.vet., Salbe

ufamed AG, Kornfeldstr. 2, 6210 Sursee

Zul.-Nr.: **46443** Abgabekategorie: **D** 18.11.2003

* Zusammensetzung: 01 DEXTROCAMPORA 50 mg, METHYLIS SALICYLAS 20 mg, POPULI UNGUENTUM 20 mg, OLOR.: E 104, E 131, E 132, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

* Anwendung: Entzündungshemmende und durchblutungsfördernde Salbe für Rinder und Pferde

Packungen: 01 Dose
020 1 kg D

047 450 g D

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Ichtex ad us.vet., wässrige Lösung

Dr. Felix Zihler, Gerlisberg, 8302 Kloten

Zul.-Nr.: **52525** Abgabekategorie: **D/Sp** 06.11.2003

Zusammensetzung: 01 VIRIDIS MALACHITI OXALAS 2.5 mg, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Befall von Ichthyophthirius bei Süßwasser-Aquarienfischen

Packungen: 01 012 50 mL D/Sp

020 250 mL D/Sp

* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 03.02.1999

* Gültig bis: 31. Dezember 2004

01 Ketanarkon 50 ad us.vet., Injektionslösung
02 Ketanarkon 100 ad us.vet., Injektionslösung
 G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach

Zul.-Nr.: **49556** Abgabekategorie: **B** 19.11.2003

* Zusammensetzung: **01** KETAMINUM 50 mg ut KETAMINI HYDROCHLORIDUM, CONSERV.: BENZETHONII CHLORIDUM 0.1 mg, AQUA ad INIJECTABILIA ad 1 mL.

02 KETAMINUM 100 mg ut KETAMINI HYDROCHLORIDUM, CONSERV.: BENZETHONII CHLORIDUM 0.1 mg, AQUA ad INIJECTABILIA ad 1 mL.

* Anwendung: Anästheticum für Nutz- und Heimtiere

Packungen:	01 071	10 mL	B
	098	5x10 mL	B
	02 012	10 mL	B
	020	5x10 mL	B
	039	10x10 mL	B
	047	50 mL	B
	128	10x50 mL	B

* Gültig bis: 18. November 2008

01 Kovel ad us.vet., Emulsion

Dr. E. Gräub AG, Rehhagstrasse 83, 3018 Bern

Zul.-Nr.: **54709** Abgabekategorie: **B** 21.11.2003

Zusammensetzung: **01** CALCII CHLORIDUM DIHYDRICUM 180 g, MAGNESII CHLORIDUM HEXAHYDRICUM 3.6 g, CONSERV.: E 217, ANTIOX.: E 311, E 320, AROMATICA, EXCIPIENS ad EMULSIONEM pro VASE 480 g.

* Anwendung: Orales Kalziumpräparat für Rinder

Packung:	01 013	4 x 480 g	B
----------	---------------	-----------	---

* Gültig bis: 20. November 2008

01 Marbocyl 5mg ad us.vet., Tabletten**02 Marbocyl 20mg ad us.vet., Tabletten****03 Marbocyl 80mg ad us.vet., Tabletten**

Vétoquinol AG, Aemmenmattstrasse 2, 3123 Belp

Zul.-Nr.: **54318** Abgabekategorie: **A** 18.11.2003

Zusammensetzung: 01 MARBOFLOXACINUM 5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.
 02 MARBOFLOXACINUM 20 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.
 03 MARBOFLOXACINUM 80 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Bakterielle Infektionen bei Hunden und Katzen

Packungen:	01 014	10 teilbare Tabletten	A
	022	20 teilbare Tabletten	A
	030	100 teilbare Tabletten	A
	02 049	10 teilbare Tabletten	A
	057	20 teilbare Tabletten	A
	065	100 teilbare Tabletten	A
	03 073	6 teilbare Tabletten	A
	081	12 teilbare Tabletten	A
	103	72 teilbare Tabletten	A

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Multivit ad us.vet., Tabletten

G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach

Zul.-Nr.: **46060** Abgabekategorie: **D** 19.11.2003

* Zusammensetzung: 01 RETINOLI ACETAS 1'500 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 170 U.I., THIAMINI NITRAS 1 mg, RIBO-
 FLAVINUM 1 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 1 mg, NICOTINAMIDUM 10 mg, FAEX SIC-
 CATA 500 mg, CALCII HYDROGENOPHOSPHAS 170 mg, TRITICI EMBRYONIS OLEUM 20 mg,
 FERROSI GLUCONAS 15 mg, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

* Anwendung: Ergänzung der Nahrung mit Vitaminen, Mineralstoffen und Hefen für Hunde und Katzen

Packungen:	01 016	100 Tabletten	D
	040	500 Tabletten	D

* Gültig bis: 18. November 2008

01 Nuflor ad us.vet., Injektionslösung

Berna Veterinärprodukte AG, Rehhagstrasse 83, 3018 Bern

Zul.-Nr.: **53612** Abgabekategorie: **A** 17.11.2003

Zusammensetzung: 01 FLORFENICOLUM 300 mg, 1-METHYL-2-PYRROLIDONUM, PROPYLENGLYCOLUM, MACROGO-
 LUM 300, ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

* Anwendung: Bakterielle Infektionen des Atmungsapparates bei Rindern und Schweinen

Packung:	01 024	100 mL	A
----------	--------	--------	---

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 23.01.2002

Gültig bis: 31. Dezember 2006

01 Ovitrol ad us.vet., Hundeflohhsband

Novartis Tiergesundheit AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

Zul.-Nr.: **54287** Abgabekategorie: **B** 03.11.2003

Zusammensetzung: 01 S-METHOPRENUM 770 mg, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.

Anwendung: Flohbekämpfung bei Hunden

Packung: 01 011 1 Hundehalsband B

* Gültig bis: 02. November 2008

01 Ovitrol ad us.vet., Katzenflohhsband

Novartis Tiergesundheit AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

Zul.-Nr.: **54208** Abgabekategorie: **B** 05.11.2003

Zusammensetzung: 01 S-METHOPRENUM 330 mg, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.

Anwendung: Flohbefall bei Katzen

Packung: 01 014 1 Katzenhalsband B

* Gültig bis: 04. November 2008

01 Propylenglycolum Streuli ad us.vet., flüssig

G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach

Zul.-Nr.: **45955** Abgabekategorie: **B** 27.11.2003

Zusammensetzung: 01 PROPYLENGLYCOLUM.

* Anwendung: Flüssiges Energetikum für Rinder

Packungen: 01 m
 028 1 Liter B
 01 036 5 Liter B
 044 10 Liter B

* Gültig bis: 26. November 2008

01 Prosolvin ad us.vet., Injektionslösung

Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich

Zul.-Nr.: **43979** Abgabekategorie: **A** 18.11.2003

Zusammensetzung: 01 LUPROSTIOLUM 7.5 mg, PROPYLENGLYCOLUM, AQUA ad INIECTABILIA, pro 1 mL.

Anwendung: Luteolytikum für Rinder, Schafe, Pferde und Schweine

Packung: 01 Durchstichflasche
 019 10 mL A

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Respirot ad us.vet., Tropfen

Novartis Tiergesundheit AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

Zul.-Nr.: **34482** Abgabekategorie: **C** 18.11.2003

* Zusammensetzung: 01 CROTETAMIDUM 75 mg, CROPROPAMIDUM 75 mg, AROMATICA, SACCHARINUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Atemstimulans für Wiederkäuer, Pferde, Schweine, Hunde und Katzen

Packung: 01 055 20 mL C

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Rimadyl 20mg ad us.vet., Tabletten**02 Rimadyl 50mg ad us.vet., Tabletten****03 Rimadyl 100mg ad us.vet., Tabletten**

Dr. E. Gräub AG, Rehhagstrasse 83, 3018 Bern

Zul.-Nr.: **54374** Abgabekategorie: **B** 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 CARPROFENUM 20 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

02 CARPROFENUM 50 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

03 CARPROFENUM 100 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Nichtsteroidaler Entzündungshemmer für Hunde

Packungen: 01 011 20 Tabletten B

062 100 Tabletten B

02 046 20 Tabletten B

070 100 Tabletten B

03 089 20 Tabletten B

097 100 Tabletten B

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Rompun ad us.vet., Trockensubstanz

Provet AG, Gewerbestrasse 1, 3421 Lyssach

Zul.-Nr.: **37833** Abgabekategorie: **B** 19.11.2003

* Zusammensetzung: 01 PRAEPARATIO CRYODESICCATA: XYLAZINUM 500 mg ut XYLAZINI HYDROCHLORIDUM, pro VITRO, SOLVENS pro VITRO 50 mL, CONSERV.: E 216 15 mg, E 218 35 mg, AQUA ad INIECTABILIA 50 mL.

Anwendung: Sedativum, Analgetikum und Muskelrelaxans für Pferde, Zoo- und Wildtiere

Packung: 01 und 50mL Lösungsmittel

010 5x500 mg B

* Gültig bis: 18. November 2008

01 Selgian 4 ad us.vet., comprimés

02 Selgian 10 ad us.vet., comprimés

Biokema SA, Ch. de la Chatanerie 2, 1023 Crissier

N° AMM: **54775** Catégorie de remise: **A** 14.11.2003

* Composition: 01 SELEGILINI HYDROCHLORIDUM 4 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.
 02 SELEGILINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indication: Traitement des troubles du comportement d'origine émotionnelle chez le chien

Conditionnements: 01 Flacon
 016 30 comprimés A
 024 100 comprimés A
 01 Blisters
 032 30 comprimés A
 040 100 comprimés A
 059 500 comprimés A
 02 Flacon
 067 30 comprimés A
 075 100 comprimés A
 02 Blisters
 083 30 comprimés A
 091 100 comprimés A
 105 500 comprimés A

* Valable jusqu'au: 13 novembre 2008

01 Sepvadol ad us.vet., poudre

Biokema SA, Ch. de la Chatanerie 2, 1023 Crissier

N° AMM: **39093** Catégorie de remise: **B** 18.11.2003

Composition: 01 PHENYLBUTAZONUM 1.25 g, ACIDUM ACETYLSALICYLICUM 4 g, PARACETAMOLUM 1 g, EXCIPIENS ad PULVEREM pro CHARTA 6.50 g.

Indication: Antiinflammatoire, analgésique et antipyrétique pour chevaux et bovins

Conditionnement: 01 014 12 sachets B

* Valable jusqu'au: 17 novembre 2008

01 Streptopenicillin 45 Mega ad us.vet., Injektionssuspension

Virbac (Switzerland) AG, Europastrasse 15, 8152 Glattbrugg

Zul.-Nr.: **41826** Abgabekategorie: **A** 18.11.2003

Zusammensetzung: 01 BENZYLpenicillinum procaïnium 200'000 U.I., dihydrostreptomycinum 250 mg ut dihydrostreptomycinum sulfas, procaïni hydrochloridum 10 mg, natrii edetas, natrii citras, povidonum K 30, ureum, ANTIOX.: natrii hydroxymethansulfinas dihydricus 3 mg, CONSERV.: E 217 0.1 mg, E 219 0.9 mg, AQUA ad INIECTABILIA pro 1 mL.

Anwendung: Bakterielle Infektionen bei Rindern, Pferden, Schweinen und Hunden

Packungen: 01 010 100 mL A
 029 250 mL A

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Super Mastitar ad us.vet., Suspension in Injektoren

Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich

Zul.-Nr.: **42340** Abgabekategorie: **A** 18.11.2003

Zusammensetzung: 01 I): BENZYL PENICILLINUM PROCAINUM 1 MIO U.I., BENZYL PENICILLINUM KALICUM 500'000 U.I., NEOMYCINUM 500 mg ut NEOMYCINI SULFAS, ALUMINII MONOSTEARAS, PARAFFINUM LIQUIDUM, pro VASE 9 g, II): TELA cum SOLUTIONE, SOLUTIO: ALCOHOL ISOPROPYLICUS 1.75 mL, AQUA PURIFICATA, ad SOLUTIONEM pro 2.5 mL.

Anwendung: Mastitisprophylaxe beim Trockenstellen der Milchkühe

Packungen: 01 Injektoren mit 4 Desinfektionstüchern
030 4 x 9 g A
01 Injektoren mit 20 Desinfektionstüchern
049 20 x 9 g A

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Vetagent ad us.vet., Injektionslösung

Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich

Zul.-Nr.: **46039** Abgabekategorie: **A** 18.11.2003

Zusammensetzung: 01 GENTAMICINUM 50 mg ut GENTAMICINI SULFAS, PROPYLENGLYCOLUM, NATRII EDETAS, CONSERV.: E 216 0.25 mg, E 218 0.75 mg, AQUA ad INIJECTABILIA ad 1 mL.

Anwendung: Bakterielle Infektionen bei Wiederkäuern, Pferden, Schweinen, Hunden und Katzen

Packung: 01 025 100 mL A

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Vetoprim 24% ad us.vet., Injektionslösung

Berna Veterinärprodukte AG, Rehhagstrasse 83, 3018 Bern

Zul.-Nr.: **42042** Abgabekategorie: **A** 18.11.2003

Zusammensetzung: 01 SULFADIMIDINUM 100 mg, SULFATHIAZOLUM 100 mg, TRIMETHOPRIMUM 40 mg, N,N-DIMETHYLACETAMIDUM, AQUA ad INIJECTABILIA, ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

* Anwendung: Bakterielle Infektionen bei Wiederkäuern, Pferden, Schweinen und Hunden

Packung: 01 013 100 mL A

* Gültig bis: 17. November 2008

01 Virbamec ad us.vet., Injektionslösung

Virbac (Switzerland) AG, Europastrasse 15, 8152 Glattbrugg

Zul.-Nr.: **54589** Abgabekategorie: **A** 19.11.2003

* Zusammensetzung: 01 IVERMECTINUM 10 mg, GLYCEROLI FORMALUM ad 1 mL.

* Anwendung: Endo- und Ektoparasitizid für Rinder und Schweine

Packungen: 01 018 50 mL A
026 200 mL A

* Gültig bis: 18. November 2008

01 Vitabion ad us.vet., Suspension

Dr. E. Gräub AG, Rehhagstrasse 83, 3018 Bern

Zul.-Nr.: **51837**Abgabekategorie: **D**

27.11.2003

* Zusammensetzung: 01 RETINOLI PALMITAS 1'000 U.I., THIAMINI HYDROCHLORIDUM 0.6 mg, RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS 0.86 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 0.2 mg, CYANOCOBALAMINUM 1 ug, NICOTINAMIDUM 4 mg, NATRII D-PANTOTHENAS 1.1 mg, ACIDUM ASCORBICUM 10 mg, AROMATICA, SACCHARINUM, CONSERV.: E 211, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

* Anwendung: Multivitamin-Präparat zum Eingeben für Pferde, Kälber, Lämmer, Schweine, Hunde, Katzen, kleine Heimtiere, Vögel u. Geflügel

Packungen:

01 Tropfflasche

010

30 mL

D

01 Flasche mit Messbecher

029

100 mL

D

037

500 mL

D

* Gültig bis:

26. November 2008

Diagnostika / Diagnostica

02 Biliscopin, Kurzinfusionslösung

Schering (Schweiz) AG, Blegistrasse 5, 6341 Baar

Zul.-Nr.: **41981** Abgabekategorie: **B** Index: 14.01.0. 06.11.2003

Zusammensetzung: 02 MEGLUMINI IOTROXAS 11.39 g corresp. IODUM 5.4 g, NATRII CALCII EDETAS, NATRII HYDROGENOCARBONAS, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 50 mL.

Anwendung: Röntgenkontrastmittel

* Packung: 02 Kurzinfusion
059 50 mL B

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 24.09.1999

Gültig bis: 31. Dezember 2004

02 Gadovist 1,0, Injektionslösung

Schering (Schweiz) AG, Blegistrasse 5, 6341 Baar

Zul.-Nr.: **54423** Abgabekategorie: **B** Index: 14.01.0. 25.11.2003

Zusammensetzung: 02 GADOBUTROLUM 604.72 mg corresp. 1 mmol, CALCOBUTROLUM, TROMETAMOLUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Nierengängiges paramagnetisches Kontrastmittel für die Resonanztomographie (MRT)

Packungen: 02 136 1 x 15 mL Flasche(n) B
195 1 x 30 mL Flasche(n) B
217 1 x 65 ml Flasche(n) B
218 1 x 7,5 mL Fertigspritze(n) B
226 1 x 15 mL Fertigspritze(n) B

* Gültig bis: 24. November 2008

01 Levovist 2,5 g, Injektionspräparat

Schering (Schweiz) AG, Blegistrasse 5, 6341 Baar

Zul.-Nr.: **53367** Abgabekategorie: **B** Index: 14.03.0. 04.11.2003

Zusammensetzung: 01 PRAEPARATIO SICCA: GALACTOSUM 2.4975 g, ACIDUM PALMITINICUM 0.0025 g ad GRANULATUM pro VITRO, SOLVENS: AQUA ad INIJECTABILIA 20 mL.

Anwendung: Kontrastmittel für die Ultraschalldiagnostik

* Packung: 01 Injek.flasche m. Granulat, Entnahmedorn, Spritze, Ampulle
011 1 Kombipackung(en) B

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 24.09.1999

Gültig bis: 31. Dezember 2004

Exporte, Humanpräparate / Exports, Produits à usage humain

01 Artex, comprimés enrobés

* Servier (Suisse) SA, rue de la Bergère 10, 1242 Satigny

N° AMM: **48936** Catégorie de remise: **B** Index: 02.03.0. 03.11.2003

Composition: 01 TERTATOLOLI HYDROCHLORIDUM 5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Indication: Hypertension artérielle

Conditionnement: —

* Remarques: Autorisé uniquement pour l'exportation
Cette attestation d'enregistrement annule celle du 17.02.2003 (Changement de domicile)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2007

01 Berocca Calcium und Magnesium, Brausetabletten

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmatstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **50544** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.51 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 MONOPHOSPHOTHIAMINI CHLORIDUM corresp. THIAMINI HYDROCHLORIDUM 15 mg, RIBOFLAVINUM 15 mg ut RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, CYANOCOBALAMINUM 10 ug, NICOTINAMIDUM 50 mg, ACIDUM D-PANTOTHENICUM 23 mg ut CALCII PANTOTHENAS, BIOTINUM 150 ug, ACIDUM ASCORBICUM 1 g, CALCIUM 100 mg ut CALCII CARBONAS et CALCII PANTOTHENAS, MAGNESIUM 100 mg ut MAGNESII SUBCARBONAS PONDEROSUS et MAGNESII SULFAS DIHYDRICUS, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Vitamin und Mineralstoff-Präparat

Packung: —

Bemerkung: Nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Berocca Calcium und Magnesium, Lacktabletten

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmatstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **51840** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.51 12.11.2003

Zusammensetzung: 01 THIAMINI NITRAS 15 mg, RIBOFLAVINUM 15 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, CYANOCOBALAMINUM 10 ug, NICOTINAMIDUM 50 mg, CALCII PANTOTHENAS 25 mg, BIOTINUM 0.15 mg, ACIDUM ASCORBICUM 500 mg, CALCIUM 100 mg ut CALCII CARBONAS et CALCII PANTOTHENAS, MAGNESIUM 100 mg ut MAGNESII SUBCARBONAS PONDEROSUS et MAGNESII OXIDUM LEVE, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Vitamin- und Mineralstoff-Präparat

Packung: —

Bemerkung: Nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Biosprint, Lösung + Pulver

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **49818** Abgabekategorie: **D** Index: 07.98.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 L-O-PHOSPHOSERINUM 60 mg, L-O-PHOSPHOTHREONINUM 20 mg, ARGININI HYDROCHLORIDUM 150 mg, GLUTAMINUM 75 mg, CYANOCOBALAMINUM 30 ug, SORBITOLUM, AROMATICA, CONSERV.: E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro VITRO 7 mL.

Anwendung: Roborans

Packung: —

* Bemerkungen: Nur für den Export bestimmt
Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 21.10.1999 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

01 Bisolvon, Sirup

Boehringer Ingelheim (Schweiz) GmbH, Dufourstrasse 54, 4052 Basel

Zul.-Nr.: **54619** * Abgabekategorie: **D** Index: 03.02.0. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 BROMHEXINI HYDROCHLORIDUM 8 mg, SORBITOLUM, AROMATICA, CONSERV.: E 210, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 5 mL corresp. ETHANOLUM 5 % V/V.

Anwendung: Mukolytikum

Packung: —

Bemerkung: Exportspezialität

* Gültig bis: 20. November 2008

*** 01 Carboplatin Pfizer, Infusionslösung**

Pfizer AG, Schärenmoosstrasse 99, 8052 Zürich

Zul.-Nr.: **53637** Abgabekategorie: **A** Index: 07.16.1. 24.11.2003

Zusammensetzung: 01 CARBOPLATINUM 10 mg, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Cytostaticum

Packungen: —

* Bemerkungen: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 27.10.2003 nur für den Export bestimmt

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Clexane 20 mg/0,2 ml Patrone für Autoinjektor, Injektionslösung**02 Clexane 40 mg/0,4 ml Patrone für Autoinjektor, Injektionslösung**

Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich

Zul.-Nr.: **55044** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 ENOXAPARINUM NATRICUM 20 mg corresp. 2'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.2 mL.

02 ENOXAPARINUM NATRICUM 40 mg corresp. 4'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.4 mL.

Anwendung: Anticoagulans

Packungen: —

Bemerkung: nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 13. November 2008

01 Demo pommade contre les refroidissements

Democal SA, 10, Route de Moncor, 1752 Vilars-sur-Glâne

N° AMM: **42158** Catégorie de remise: **D** Index: 03.06.0. 10.11.2003

Composition: 01 BALSAMUM PERUVIANUM ARTIFICALE 5 mg, DEXTROCAMPORA 50 mg, EUCALYPTI AETHEROLEUM 20 mg, PINI SILVESTRIS AETHEROLEUM 20 mg, THYMI AETHEROLEUM 10 mg, PROPYLENGLYCOLUM, VANILLINUM, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Indication: Pour frictions en cas de refroidissements

Conditionnement: —

* Remarque: Destiné seulement à l'exportation

* Valable jusqu'au: 09 novembre 2008

07 Erypo 2000 U/mL, Injektionslösung

08 Erypo 4000 U/mL, Injektionslösung

09 Erypo 10'000 U/mL, Injektionslösung

Tavolek AG, Hochstrasse 207, 8200 Schaffhausen

Zul.-Nr.: **50738** Abgabekategorie: **A** Index: 06.07.3. 28.11.2003

Zusammensetzung: 07 EPOETINUM alfa ADNr 2'000 U.I., NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, POLYSORBATUM 80, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

08 EPOETINUM alfa ADNr 4'000 U.I., NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, POLYSORBATUM 80, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

09 EPOETINUM alfa ADNr 10'000 U.I., NATRII CHLORIDUM, NATRII PHOSPHATES, GLYCINUM, POLYSORBATUM 80, AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Stimulierung der Erythropoese

Packungen: —

Bemerkung: Nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 27. November 2008

01 Estraderm MX 25, transdermales therapeutisches System

02 Estraderm MX 50, transdermales therapeutisches System

03 Estraderm MX 100, transdermales therapeutisches System

04 Estraderm MX 75, transdermales therapeutisches System

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: **53514** Abgabekategorie: **B** Index: 07.08.2. 02.12.2003

Zusammensetzung: 01 ESTRADIOLUM HEMIHYDRICUM corresp. ESTRADIOLUM 0.75 mg, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 11 cm² cum LIBERATIONE 25 ug/24 h.

02 ESTRADIOLUM HEMIHYDRICUM corresp. ESTRADIOLUM 1.5 mg, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 22 cm² cum LIBERATIONE 50 ug/24 h.

03 ESTRADIOLUM HEMIHYDRICUM corresp. ESTRADIOLUM 3 mg, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 44 cm² cum LIBERATIONE 100 ug/24 h.

04 ESTRADIOLUM HEMIHYDRICUM corresp. ESTRADIOLUM 2.25 mg, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 33 cm² cum LIBERATIONE 75 ug/24 h.

Anwendung: Oestrogensubstitutionstherapie

Packungen: —

* Bemerkungen: Nur für den Export bestimmt

Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 10.11.2000

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Fluimucil 100 Sugar, granulare**02 Fluimucil 200 Sugar, granulare**

Inpharzam SA, via Industria 13, 6814 Cadempino

N° AMM: 54774	Modo di vendita: D	Index: 03.02.0.	11.11.2003
Composizione:	01 ACETYLCYSTEINUM 100 mg, SACCHARUM 4.8 g, SACCHARINUM, AROMATICA, COLOR.: E 110, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 5 g.		
	02 ACETYLCYSTEINUM 200 mg, SACCHARUM 2.7 g, SACCHARINUM, AROMATICA, COLOR.: E 110, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 3 g.		
Indicazione:	Mucolitico		
Confezioni:	—		
Osservazione:	Specialità d'esportazione		
* Valevole fino al:	10 novembre 2008		

01 Ganavit Pharmaton, compresse effervescenti

Pharmaton SA, , 6934 Bioggio

N° AMM: 54730	Modo di vendita: D	Index: 07.02.52	25.11.2003
Composizione:	01 VITAMINA: BETACAROTENUM 4.8 mg, alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 10 mg, THIAMINI NITRAS 1.4 mg, RIBOFLAVINUM 1.6 mg ut RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 2 mg, CYANOCOBALAMINUM 1 ug, NICOTINAMIDUM 18 mg, ACIDUM FOLICUM 0.2 mg, BIOTINUM 0.15 mg, ACIDUM ASCORBICUM 60 mg, MINERALIA: NATRIUM 246.5 mg ut NATRII HYDROGENOCARBONAS et NATRII CHLORIDUM, CALCIUM 20 mg ut CALCII CARBONAS, MAGNESIUM 50 mg ut MAGNESII OXIDUM PONDEROSUM, KALIUM 60.7 mg ut KALII CHLORIDUM, ALIA: GUARANAEE EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 150 mg corresp. ALCALOIDA 18 mg, COFFEINUM 42 mg, GLUCOSUM, ACESULFAMUM KALICUM, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.		
Indicazione:	Preparazione a base di vitamine e sali minerali		
Confezione:	—		
Osservazione:	Nur für den Export bestimmt		
* Valevole fino al:	24 novembre 2008		

01 Ginsana G 115, capsule

GPL Ginsana Products Lugano SA, , 6900 Lugano

N° AMM: 52321	Modo di vendita: D	Index: 07.98.0.	26.11.2003
Composizione:	01 GINSENG EXTRACTUM 100 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.		
Indicazione:	Tonico-Stimolante		
Confezione:	—		
Osservazione:	Specialità d'esportazione		
* Valevole fino al:	25 novembre 2008		

02 Grodoxin, Kapseln

Dr. Grossmann AG Pharmaca, Hardstrasse 25, 4127 Birsfelden

Zul.-Nr.: **46174** Abgabekategorie: **B** Index: 08.01.5. 10.11.2003

Zusammensetzung: 02 DOXYCYCLINUM 100 mg ut DOXYCYCLINI HYCLAS, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Infektionskrankheiten

Packung: —

Bemerkung: nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 09. November 2008

01 Hepa-Merz, Granulat

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **46430** Abgabekategorie: **B** Index: 04.99.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 ORNITHINI ASPARTAS 3 g, CYCLAMAS, SACCHARINUM, AROMATICA, COLOR.: E 110, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro DOSI 5 g.

Anwendung: Hyperammoniämie

Packungen: —

* Bemerkungen: Nur für den Export bestimmt
Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 07.09.1999 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

01 Hepa-Merz, Infusionskonzentrat

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimerweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: **42592** Abgabekategorie: **B** Index: 04.99.0. 11.11.2003

Zusammensetzung: 01 ORNITHINI ASPARTAS 5 g, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 10 mL.

Anwendung: Hyperammoniämie

Packung: —

* Bemerkungen: Nur für den Export bestimmt
Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 07.09.1999 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

01 Kalium Vifor, comprimés dragéifiés

Vifor SA, Route de Moncor 10, 1752 Villars-sur-Glâne

N° AMM: **34100** Catégorie de remise: **C** Index: 07.02.1. 25.11.2003

Composition: 01 DIKALII TARTRAS HEMIHYDRICUS 500 mg corresp. KALIUM 172.8 mg, COLOR.: E 120, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Indication: Préparation à base de potassium

Conditionnement: —

Remarque: autorisé uniquement pour l'exportation

* Valable jusqu'au: 24 novembre 2008

01 Kiddi-N Pharmaton, granulare

Pharmaton SA, , 6934 Bioggio

N° AMM: 50073	Modo di vendita: C	Index: 07.02.51	12.11.2003
----------------------	---------------------------	-----------------	------------

Composizione: 01 VITAMINA: RETINOLI PALMITAS 2'500 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 300 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 7.5 mg, THIAMINI NITRAS 1.5 mg, RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS 1.75 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 3 mg, CYANOCOBALAMINUM 2 ug, NICOTINAMIDUM 10 mg, CALCII PANTOTHENAS 5 mg, ACIDUM ASCORBICUM 40 mg, MINERALIA: CALCIUM 65 mg et PHOSPHORUS 113.95 mg ut CALCII GLYCEROPHOSPHAS, MAGNESIUM 50 mg ut MAGNESII GLYCEROPHOSPHAS, FERRUM 9 mg ut FERROSI SULFAS, ZINCUM 7.5 mg ut ZINCI SULFAS HEPTAHYDRICUM, ALIA: LYSINI HYDROCHLORIDUM 150 mg, SORBITOLUM, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 2.1 g.

Indicazione: Ricostituente

Confezione: —

Osservazione: Nur für den Export bestimmt

* Valevole fino al: 11 novembre 2008

01 Lampren 50 mg, Kapseln**02 Lampren 100 mg, Kapseln**

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: 34914	Abgabekategorie: B	Index: 08.01.9.	11.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 CLOFAZIMINUM 50 mg, ETHYLVANILLINUM, ANTIOX.: E 321, CONSERV.: E 215, E 217, EXCIPIENS pro CAPSULA.

02 CLOFAZIMINUM 100 mg, ETHYLVANILLINUM, ANTIOX.: E 321, CONSERV.: E 215, E 217, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Lepra

Packungen: —

* Bemerkung: nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 10. November 2008

01 Lipocremol, Crème

Gebro Pharma AG, Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal

Zul.-Nr.: 52206	Abgabekategorie: D	Index: 10.10.0.	26.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 OENOTHERAE SEMINIS OLEUM 30 mg, PROPYLENGLYCOLUM, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS, PHENOXYETHANOLUM, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei trockener Haut

Packung: —

Bemerkung: Nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 25. November 2008

01 Lipocremol, Salbe

Gebro Pharma AG, Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal

Zul.-Nr.: **52207** Abgabekategorie: **D** Index: 10.10.0. 26.11.2003

Zusammensetzung: 01 OENOTHERAE SEMINIS OLEUM 30 mg, PROPYLENGLYCOLUM, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS, PHENOXYETHANOLUM, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei trockener Haut

Packung: —

Bemerkung: Nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 25. November 2008

01 Loesfer, Brausetabletten

Viatrix GmbH, Hegnaustrasse 60, 8602 Wangen

Zul.-Nr.: **46137** Abgabekategorie: **C** Index: 06.07.1. 13.11.2003

Zusammensetzung: 01 FERRUM 80 mg ut FERROSI GLUCONAS 695 mg, ACIDUM ASCORBICUM 100 mg, CYCLAMAS, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Eisenmangelanämie bei nachgewiesenem Eisenmangel

Packung: —

Bemerkung: Nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 12. November 2008

- 01 Lovenox 20 mg/0,2 mL, Injektionslösung**
- 02 Lovenox 40 mg/0,4 mL, Injektionslösung**
- 03 Lovenox 60 mg/0,6 mL, Injektionslösung**
- 04 Lovenox 80 mg/0,8 mL, Injektionslösung**
- 05 Lovenox 100 mg/mL, Injektionslösung**

Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich

Zul.-Nr.: **54684** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 ENOXAPARINUM NATRICUM 20 mg corresp. 2'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.2 mL.

02 ENOXAPARINUM NATRICUM 40 mg corresp. 4'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.4 mL.

03 ENOXAPARINUM NATRICUM 60 mg corresp. 6'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.6 mL.

04 ENOXAPARINUM NATRICUM 80 mg corresp. 8'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.8 mL.

05 ENOXAPARINUM NATRICUM 100 mg corresp. 10'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Anticoagulans

Packungen: —

Bemerkung: nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 13. November 2008

01 Lovenox 2000 IE/UI, Patronen für Auto-Injektor, Injektionslösung**02 Lovenox 4000 IE/UI, Patronen für Auto-Injektor, Injektionslösung**

Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich

Zul.-Nr.: **55359** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 ENOXAPARINUM NATRICUM 20 mg corresp. 2'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.2 mL.

02 ENOXAPARINUM NATRICUM 40 mg corresp. 4'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.4 mL.

Anwendung: Anticoagulans

Packungen: —

Bemerkung: nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 13. November 2008

01 Lovenox multi, Stechampullen

Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich

Zul.-Nr.: **54691** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 14.11.2003

Zusammensetzung: 01 ENOXAPARINUM NATRICUM 300 mg corresp. 30'000 U.I. anti-Xa (Ph.Eur. 95–130 UI/mg), CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS 45 mg, AQUA ad INIJECTABILIA q.s. ad SOLUTIONEM pro 3 mL.

Anwendung: Anticoagulans

Packung: —

Bemerkung: nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 13. November 2008

01 No Tussan, Pulver

Novartis Consumer Health Schweiz AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern

Zul.-Nr.: **54084** Abgabekategorie: **C** Index: 03.01.1. 21.11.2003

Zusammensetzung: 01 DEXTROMETHORPHANUM 25 mg ut DEXTROMETHORPHANI HYDROBROMIDUM, SACCHARUM, AROMATICA, COLOR.: E 104, E 127, EXCIPIENS ad PULVEREM pro CHARTA.

Anwendung: Husten

Packung: —

Bemerkung: Exportspezialität

* Gültig bis: 20. November 2008

01 Otospray SM, Ohrenspray

Doetsch Grether AG, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel

Zul.-Nr.: **52807** Abgabekategorie: **B** Index: 12.01.3. 13.11.2003

Zusammensetzung: 01 DEXAMETHASONUM 60 ug et NEOMYCINUM 203 ug pro DOSI ut NEOMYCINI SULFAS, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad EMULSIONEM.

Anwendung: Otitis externa

Packung: —

* Bemerkung: Nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 12. November 2008

01 Pharmatovit, capsule

Pharmaton SA, , 6934 Bioggio

N° AMM: **27938** Modo di vendita: **D** Index: 07.02.51 12.11.2003

Composizione: 01 VITAMINA: RETINOLI PALMITAS 4'000 U.I., ERGOCALCIFEROLUM 400 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 10 mg, THIAMINI NITRAS 2 mg, RIBOFLAVINUM 2 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 1 mg, CYANOCOBALAMINUM 1 ug, NICOTINAMIDUM 15 mg, ACIDUM FOLICUM 0.4 mg, CALCII PANTOTHENAS 10 mg, ACIDUM ASCORBICUM 70 mg, ALIA: RUTOSIDUM 20 mg, LECITHINUM 156 mg, MINERALIA: IODIDUM 0.1 mg ut KALII IODIDUM, FLUORIDUM 0.2 mg ut CALCII FLUORIDUM, CALCIUM 110.4 mg et PHOSPHORUS 85.3 mg ut CALCII HYDROGENOPHOSPHAS, FERRUM 10 mg ut FERROSI SULFAS, CUPRUM 1 mg ut CUPRI SULFAS MONOHYDRICUS, KALIUM 4 mg ut KALII SULFAS, MANGANUM 1 mg ut MANGANI(II) SULFAS MONOHYDRICUS, MAGNESIUM 5 mg ut MAGNESII SULFAS, ZINCUM 1 mg ut ZINCI OXIDUM, ETHYLVANILLINUM, CONSERV.: E 215, E 217, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Indicazione: Preparazione a base di vitamine et sali minerali

Confezione: —

Osservazioni: Neu: Nur für den Export bestimmt
Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 10.10.2001

Valevole fino al: 31 dicembre 2006

01 Regepar, comprimés

* Sanofi SA/Sanofi AG, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin

N° AMM: **53113** Catégorie de remise: **A** Index: 01.08.0. 15.11.2003

Composition: 01 SELEGILINI HYDROCHLORIDUM 5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indication: Maladie de Parkinson

Conditionnements: —

Remarques: autorisé uniquement pour l'exportation
Cette attestation d'autorisation annule celle du 31.12.2000

Valable jusqu'au: 31 décembre 2005

01 Setler's Wind-eze, Weichgelatine-Kapseln

Doetsch Grether AG, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel

Zul.-Nr.: **55237** Abgabekategorie: **D** Index: 04.04.0. 28.11.2003

Zusammensetzung: 01 SIMETHICONUM 125 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Blähungen

* Packung: —

Bemerkungen: Neu: Nur für den Export bestimmt
Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 05.06.2000

Gültig bis: 31. Dezember 2005

01 Triherpine, Augensalbe

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: 42029	Abgabekategorie: A	Index: 11.07.2.	12.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 TRIFLURIDINUM 10 mg, ADEPS LANAЕ, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Herpes simplex

Packung: —

* Bemerkung: Nur für den Export bestimmt

* Gültig bis: 11. November 2008

01 Vitasprint B12, Trinkampullen

* Merz Pharma (Schweiz) AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil

Zul.-Nr.: 48431	Abgabekategorie: B	Index: 07.98.0.	11.11.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

Zusammensetzung: 01 CYANOCOBALAMINUM 0.5 mg, DL-O-PHOSPHOSERINUM 40 mg, GLUTAMINUM 60 mg, SORBITOLUM, AROMATICA, CONSERV.: E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro VITRO corresp. ETHANOLUM 3 % V/V.

Anwendung: Roborans

Packung: —

* Bemerkungen: Nur für den Export bestimmt

Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 04.10.2001 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

Widerruf der Zulassung Révocation de l'autorisation de mise sur le marché

Zeichenerklärung – Liste des signes

- 1 Widerruf der Zulassung infolge Verzicht auf den Vertrieb
Révocation de l'AMM suite à la décision de l'entreprise de renoncer à la distribution
- 2/3 Widerruf der Zulassung im Überprüfungsverfahren
Révocation de l'AMM dans le cadre de la procédure de réexamen
- 4 Widerruf der Zulassung nach Abweisung der Rechtsmittel durch die Rechtsmittelinstanz(en)
Révocation de l'AMM pour cause de rejet des recours par les instances compétentes

- 5 Widerruf der Zulassung infolge fehlender Betriebsbewilligung
Révocation de l'AMM par manque d'autorisation d'exploitation
- 7 Entlassung aus der Heilmittelkontrolle
Spécialités libérées du contrôle des médicaments

Falls in der Spalte «Ausverkaufsfrist» kein Datum angegeben ist, darf das Präparat nicht mehr verkauft werden.

Si aucune date n'est mentionnée dans la colonne «**Délai de liquidation**», la vente de la préparation doit immédiatement être suspendue.

Zeichen Signe	Präparat Produit	Zul.-Nr.	Abgabe- kategorie Catégorie de remise	Index	Ausverkaufs- frist Délai de liquidation
------------------	---------------------	----------	--	-------	--

Humanpräparate / Produits à usage humain

1	Anacardium-Homaccord, homöopathische Injektionslösung Homöomed AG, Lettenstrasse 9, 6343 Rotkreuz	48946	B	20.01.0.	
1	Apitraumin, Gel Apisana AG, Hegnaustrasse 60, 8602 Wangen b. Dübendorf	49524	D	07.10.4.	
7	Aseptoman, Lösung Desomed AG, Mühlemattstrasse 25, 4104 Oberwil	52844	D	10.09.1.	
1	Bacitracin Grossmann, Lyophilisat Dr. Grossmann AG Pharmaca, Hardstrasse 25, 4127 Birsfelden	20777	C	10.09.2.	
1	Ceanothus-Homaccord, homöopathische Tropfen Homöomed AG, Lettenstrasse 9, 6343 Rotkreuz	48691	C	20.01.0.	
1	Cocculus-Homaccord, homöopathische Injektionslösung Homöomed AG, Lettenstrasse 9, 6343 Rotkreuz	48954	B	20.01.0.	
1	Colnadul, homöopathische Tropfen Homöomed AG, Lettenstrasse 9, 6343 Rotkreuz	48694	C	20.01.0.	
1	Combizym forte, Filmtabletten Sankyo Pharma (Schweiz) AG, Industriestrasse 7, 8117 Fällanden	41641	C	04.05.0.	30.09.2004
2	Dialgine forte nouvelle formule, comprimés Intermedica AG, 17, Boulevard de Pérolles, 1701 Fribourg	51618	D	01.01.2.	31.12.2003
1	Glonoin-Homaccord, homöopathische Injektionslösung Homöomed AG, Lettenstrasse 9, 6343 Rotkreuz	48960	B	20.01.0.	
1	Halspastillen Rezeptur 535, Lutschpastillen Iromedica AG, Haggenstrasse 45, 9014 St. Gallen	41918	D	12.03.3.	30.09.2004
1	Karex 250, Tabletten Medika AG, Industriestrasse 121, 4147 Aesch	48055	B	08.01.6.	31.01.2004
1	Klosterfrau Aktiv-Kapseln Melisana AG, Ankerstrasse 53, 8026 Zürich	23081	D	02.97.0.	

Zeichen Signe	Präparat Produit	Zul.-Nr.	Abgabe- kategorie Catégorie de remise	Index	Ausverkaufs- frist Délai de liquidation
1	Minvitin Biscuits Chocolat WANDER AG, Fabrikstrasse 10, 3176 Neuenegg	46729	D	07.01.3.	20.05.2004
1	Mycolog, crème Sanofi-Synthelabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin	37109	B	10.05.2.	30.11.2004
1	Mycolog, onguent Sanofi-Synthelabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin	26178	B	10.05.2.	30.11.2004
1	Mycostatin, crème dermique Sanofi-Synthelabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin	41052	B	10.09.4.	30.11.2004
1	Mycostatin, crème vaginale Sanofi-Synthelabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin	39066	B	09.03.0.	30.11.2004
1	Mycostatin, onguent dermique Sanofi-Synthelabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin	21950	B	10.09.4.	30.11.2004
1	Nasobol, comprimés Sanofi SA/Sanofi AG, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin	13260	D	12.02.52	30.11.2004
1	Natrium-Homaccord, homöopathische Injektionslösung Homöomed AG, Lettenstrasse 9, 6343 Rotkreuz	48966	B	20.01.0.	
1	Oculotect, Augentropfen Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern	29089	C	11.99.0.	
1	Ostac pro infusione, Infusionskonzentrat Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattdstrasse 2, 4153 Reinach	48076	B	07.99.0.	31.01.2004
1	Pancuronium Curamed, Injektionslösung Opopharma AG, Kirchgasse 42, 8001 Zürich	53266	B	01.13.0.	30.11.2004
1	Proctheel, homöopathische Tropfen Homöomed AG, Lettenstrasse 9, 6343 Rotkreuz	48703	C	20.01.0.	
1	Pyroscint, Markierungsbesteck Heider AG, Möttelistrasse 4, 8400 Winterthur	50389	A	17.01.7.	
7	Sterillium, Lösung Beiersdorf AG, Aliothstrasse 40, 4142 Münchenstein	34861	D	10.09.1.	31.10.2004
1	Varixi, homöopathische Globuli Bahnhof-Apotheke, Thaler, Poststrasse 16, 9000 St. Gallen	34534	D	20.01.0.	31.12.2004

Tierarzneimittel / Produits à usage vétérinaire

1	Bea-Ungezieferband für Katzen Keller Martigny SA, Rte des Finettes 59, 1920 Martigny	45643	E		
1	Natriumpropionat Stricker ad us.vet., Pulver Werner Stricker AG, Alpenblickstrasse 13, 3052 Zollikofen	43050	B		29.02.2004
1	Westigest ad us.vet., liquidum Werner Stricker AG, Alpenblickstrasse 13, 3052 Zollikofen	34351	B		

Zeichen Signe	Präparat Produit	Zul.-Nr.	Abgabe- kategorie Catégorie de remise	Index	Ausverkaufs- frist Délai de liquidation
Exporte / Exports					
1	Advantan, Emulsion Schering (Schweiz) AG, Blegistrasse 5, 6341 Baar	54540	B	10.05.1.	
1	Carbamazepine Rivopharm, compresse Rivopharm SA, , 6928 Manno	52469	B	01.07.1.	
1	Transcol ad us.vet., lösliches Pulver Virbac (Switzerland) AG, Europastrasse 15, 8152 Glattbrugg	50743	A		

Umwandlung für das Inverkehrbringen im Ausland Conversion en mise sur le marché à l'étranger

Die folgenden pharmazeutischen Spezialitäten sind **neu** ausschliesslich für den Export bestimmt und dürfen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein nicht mehr vertrieben werden:

Les spécialistes pharmaceutiques suivantes sont **désormais** exclusivement destinées à l'exportation et ne peuvent plus être commercialisées ni en Suisse ni dans la Principauté de Liechtenstein:

Präparat Produit	Zul.-Nr.	Abgabe- kategorien Catégories de remise	Index
Humanpräparate / Produits à usage humain			
Clexane 20 mg/0,2 ml Patrone für Autoinjektor, Injektionslösung Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich	55044	B	06.03.3.
Demo pommade contre les refroidissements Democal SA, 10, Route de Moncor, 1752 Vilars-sur-Glâne	42158	D	03.06.0.
Lampren 50 mg, Kapseln Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern	34914	B	08.01.9.
Otospray SM, Ohrenspray Doetsch Grether AG, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel	52807	B	12.01.3.
Pharmatovit, capsule Pharmaton SA, , 6934 Bioggio	27938	D	07.02.51
Regepar, comprimés Sanofi SA/Sanofi AG, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin	53113	A	01.08.0.
Setler's Wind-eze, Weichgelatine-Kapseln Doetsch Grether AG, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel	55237	D	04.04.0.

**Sistierung der Zulassung
Suspension de l'autorisation de mise sur le marché**

Humanpräparate / Produits à usage humain

Präparat Produit	Zul.-Nr. N° d'autorisation	Abgabe- kategorie Catégorie de remise	Index	Ausverkaufs- frist Délai de liquidation
Sutters Ziegenbutter-Salbe (Ida Sutter-Fuster, Industriestrasse 2, 9050 Appenzell	42700		D	07.10.4.
Burgerstein S, Kapseln	41886		C	07.02.51

Befristete Bewilligung
Autorisation de mise sur le marché limitée**01 Calcium Edétate de Sodium SERB®**

Apotheke Wülflingen, 8408 Winterthur

Zusammensetzung: 01 Natrii Calcii edetas 0,5 g, Aqua ad iniectabilia ad solutionem pro 10 ml

Anwendung: Antidot (Bleivergiftung - Saturnismus)

Packungsgrösse: 01 10 Ampullen zu 10 ml

Bemerkungen: Befristete Bewilligung für den Vertrieb des in Frankreich zugelassenen Präparates (Zulassungsinhaber: Laboratoires SERB, FR-75020, Paris, Zulassungsnummer: 301 679.2) in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gemäss Art. 9, Abs. 4 HMG. Der Vertrieb erfolgt in französischer Originalpackung inkl. französischem Packungsprospekt.

Gültig bis: 30. Juni 2004

01 Calcium Edétate de Sodium SERB®

Apotheke Wülflingen, 8408 Winterthur

Composition: 01 Natrii Calcii edetas 0,5 g, Aqua ad iniectabilia ad solutionem pro 10 ml

Indication: Antidote (intoxication au plomb - saturnisme)

Conditionnement: 01 10 ampoules à 10 ml

Remarques: Autorisation de durée limitée pour la distribution en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein de la préparation autorisée en France (détentriche de l'autorisation: Laboratoires SERB, FR-75020, Paris, numéro d'autorisation: 301 679.2) selon art. 9, al. 4 LPT. La préparation est distribuée dans l'emballage original français et avec la notice d'emballage française.

Valable jusqu'au: 30 juin 2004

**Berichtigung
R ctification**

Swissmedic Journal 09/2003, Rubrik «Arzneimittel Statistik/Miscellanées», Seite 794
Widerruf der Zulassung /Révocation de l'autorisation de mise sur le marché.

01 Parodontax Classic, Paste

ZulassungsinhaberIn: GlaxoSmithKline Consumer, Healthcare AG, 3053 Münchenbuchsee
Zulassungsnummer: 23003
Abgabekategorie: D

Beim Verzicht wurde als ZulassungsinhaberIn irrt mlicherweise die Firma Biomed AG publiziert.

Journal Swissmedic 09/2003, rubrique «Arzneimittel Statistik / Miscellanées»
Révocation de l'autorisation de mise sur le marché

01 Parodontax Classic, Paste

Titulaire de l'autorisation: GlaxoSmithKline Consumer, Healthcare AG, 3053 Münchenbuchsee
No d'autorisation: 23003
Catégorie de remise: D

Pour la renonciation à la distribution la société Biomed AG avait été publiée par erreur comme titulaire de l'autorisation de mise sur le marché.